Radios d'Autos
Radios
Transistor
Choix variés
VENTE D'ETE
ROBERT
PÉPIN
2ème Avenue
St-Georges-Est

L'ECLAIREUR PROGRÈS

Au service de la région depuis 57 ans

40,000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

LAITERIE Beauceville DAIRY
ST-GEORGES DE BEAUCE
Tél. 228-2052
Vous pouvez fouetter notre crème mais vous ne pouvez battre notre lait

Vol. 58 — No 42 Imprimé à Beauceville-Est, jeudi, 1er juillet 1965

DU 5 AU 9 JUILLET:

• CONGRÈS PROVINCIAL DE LA FÉDÉRATION DES CINÉMATHÈQUES À SAINT-GEORGES

Plus de 150 cinémathécaires, professeurs, éducateurs et amateurs de films sont attendus à St-Georges la semaine prochaine à l'occasion de la douzième session d'études de la Fédération des cinémathèques et des conseils du film du Québec.

Ce congrès a pour thème principal : Le film, technique d'enseignement; c'est pourquoi il intéresse plus particulièrement les personnes et les institutions chargées de l'éducation de la jeunesse dans nos écoles secondaires et primaires.

La plupart des réunions se dérouleront à l'école Notre-Dame de la Trinité. L'ouverture se fera lundi matin à 10 heures avec des allocutions de M. Jean-Marie Goulet, professeur à St-Georges et responsable de l'organisation générale de la session ainsi que par M. Yvon Lavallée, président de la Fédération.

Il y aura ensuite conférence par le Rév. Fr. Jacques (J.-Chs Daigneault) et un exposé de M. Bulbillian, réalisateur à l'O.N.F. Le soir : cinéma social. Mardi avant-midi, les congressistes étudieront en commissions et en assemblée plénière. Après le dîner, un autre réalisateur de l'O.N.F., M. Jacques Parent traitera du film 8 mm. Les deux villes offriront une réception civique à 4.15 hres et, le soir, tout le monde participera à des cours pratiques.

Mercredi, 7 juillet, autres études en commissions et exposé de M. Gilles Boivin sur le film 16 mm. Souper causerie avec conférence de M. Michel Giroux du Conseil Supérieur de l'Education et cours pratiques.

La journée de jeudi sera marquée par une causerie du Frère Léo Bonneville sur l'éducation cinématographique et celle de vendredi par une séance d'études sur les modalités de l'éducation cinématographique.



M. J. M. GOULET

Pourquoi ce congrès?

M. Jean-Marie Goulet répond bien à cette question dans l'invitation qu'il adresse aux éducateurs et aux cinémathécaires.

Une telle session d'études est nécessaire parce que les professeurs se doivent de maîtriser les facteurs de révolution pédagogique, parce que notre civilisation subit profondément l'influence de la technique, parce que les professeurs doivent apprendre à mieux exploiter le film d'enseignement.

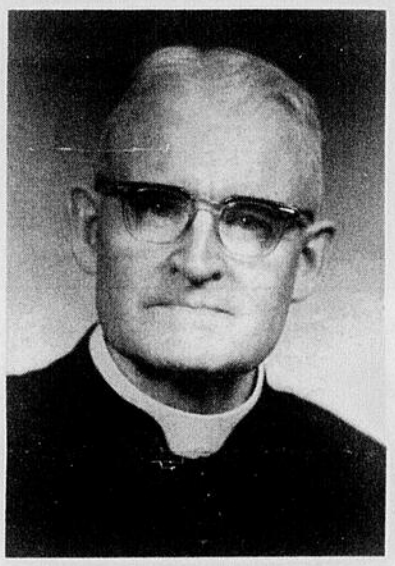
D'autre part, on admet que l'action pédagogique sera décuplée en efficacité par une connaissance plus nuancée du

(suite à la page 2)

Jubilé de l'abbé J. Fortin

L'abbé Joseph Fortin du Séminaire de St-Georges célèbrera dimanche, dans sa paroisse natale de St-Martin, le cinquantième anniversaire de son ordination sacerdotale.

Né le 10 novembre 1887, l'abbé Fortin est le fils aîné de feu André Fortin, cultivateur, et de feu Amanda Toulouse. Il termina ses études classiques au Séminaire de Québec en juin 1911 et fut ordonné le 21 mars 1915, à St-Martin, par Son Eminence le cardinal Ls-N. Bégin. Il fut le premier prêtre originaire de cette paroisse. En mars dernier, toute la communauté du Séminaire célébra cet anniversaire dans l'intimité en présence de S. Ex. Mgr Lionel Audet.



Dimanche, à St-Martin, le jubilaire célèbrera la messe de 11 heures et se rendra ensuite à un banquet en son honneur qu'on servira à l'hôtel Garneau.

La vie sacerdotale de l'abbé Fortin se partage en trois étapes. Il fit d'abord du ministère paroissial comme vicaire à St-Georges durant 6 ans. Il servit pendant 2½ ans avec le curé Alfred Dionne et pendant 3½ ans avec Mgr Hilaire Fortier.

Par la suite, à compter de 1921, il se consacra à deux oeuvres qui lui sont particulièrement chères: l'Action Catholique de Québec (26 ans) et le Petit Séminaire de St-Georges, depuis 18 ans.

C'est à la fin d'août 1921 que l'abbé Fortin débuta à l'Action Catholique comme propagandiste du journal. Il allait de paroisse en paroisse pour

(suite à la page 4)

Les 22 finissants du Séminaire décrochent leur baccalauréat

Les autorités du Séminaire de St-Georges sont fières à juste titre de la promotion de 1965. Tous les élèves finissants ont subi avec succès les épreuves du baccalauréat et aucun échec n'a été enrégistré dans une quelconque matière.

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, M. Benoit Fecteau de Beauceville, est la grande vedette de l'année ayant décroché le prix du Prince de Galles puisqu'il s'est classé le premier de tous les finissants affiliés à l'Université Laval (plus de 1400).

Six élèves du Séminaire ont obtenu la note Magna cum Laude et cinq autres la note Cum Laude. Voilà un succès plus que remarquable surtout si l'on songe que le Séminaire de St-Georges n'existe que depuis une quinzaine d'années.

Voici la liste des finissants avec leurs résultats respectifs en Philo II (première colonne) et en Rhétorique (deuxième colonne).

	Total 100	Lettres 120	Remarques
Bernard, Luc,	75.1	82.6	B.A.
Breton, Marc-André,	91.6	81.2	B.A. c.l.
Doyon, Philippe,	65.5	75.9	B.A.
Fecteau, Benoit,	94.1	92.0	B.A. m.c.l.
Prix du Prince de Galles			
Gagnon, Jean-Marie,	93.2	86.5	B.A. m.c.l.
Lachance, Marius,	85.9	81.3	B.A. c.l.
Longchamps, Conrad,	60.0	73.1	B.A.
Maheu, Gilles,	85.9	72.7	B.A. c.l.
Moreau, Marc-André,	75.0	73.6	B.A.
Paquet, Paul-Hervé,	87.5	89.3	B.A. m.c.l.
Pomerleau, Jean-Guy,	60.0	72.1	B.A.
Poulin, Eugène,	88.5	89.2	B.A. m.c.l.
Poulin, José,	88.0	87.3	B.A. m.c.l.
Poulin, Pierre,	78.3	74.0	B.A.
Poulin, Serge,	75.2	83.1	B.A.
Rancourt, Normand,	79.7	79.5	B.A.
Rodrigue, Bertrand,	81.4	76.1	B.A. c.l.
Roy, Jacques,	70.8	76.8	B.A.
Roy, Jean-Pierre,	88.2	76.7	B.A. c.l.
Roy, Julien,	79.8	72.2	B.A.
Veilleux, Louis-Phil.,	69.4	73.1	B.A.
Veilleux, Raymond,	93.0	87.7	B.A. m.c.l.

• Doctorat en théologie au R.P.Pierre Poulin

Un de nos plus brillants jeunes concitoyens vient de franchir une étape importante de sa vie ecclésiastique en devenant docteur en théologie.

Le Rév. Père Pierre Poulin, eudiste, fils de M. et Mme Armand Poulin, C.A., de St-Georges, a subi victorieusement ce difficile examen à l'Université Pontificale St-Thomas d'Aquin de Rome, le 19 juin dernier.

Le Père Poulin dut défendre (en latin) une thèse qui portait sur le sujet suivant: "L'espoir à la magnanimité chez les adolescents selon la doctrine de saint Thomas".

Les huit membres du jury tombèrent d'accord pour lui décerner son doctorat avec la note Magna cum Laude (Grande Distinction).

Le Père Pierre Poulin continuera maintenant ses études en langue allemande, à Vienne, puis il fera un stage d'un an à l'Institut Catholique de Paris, à la faculté des Sciences Sociales.

Nous sommes heureux et fiers de féliciter le Père Poulin à la suite de ce remarquable succès. Nous lui souhaitons



une réussite aussi brillante dans les autres études qu'il doit poursuivre incessamment.

GRÂCE AUX C. DE C.

$8,000. aux oeuvres

Les membres du Conseil de Beauce 2283 ont appris avec satisfaction lundi soir que leur groupement colombien avait fourni une somme globale de $8,084. à des oeuvres de toutes sortes durant l'année fiscale 1964-65. Ces dons et souscriptions provenaient des fonds du Conseil ou étaient le produit des collectes organisées par les Chevaliers eux-mêmes.

Cette assemblée de lundi soir était la dernière avant les vacances d'été et elle permit aux membres d'élire leurs officiers pour le prochain terme. M. Laurier Rodrigue a été réélu Grand-Chevalier pour une deuxième année consécutive; en acceptant cette lourde charge, M. Rodrigue a souligné qu'il se trouvait dans l'obligation morale de terminer les travaux commencés par lui l'hiver dernier.

Le Grand-Chevalier a demandé à tous les membres de lui apporter une collaboration soutenue sans laquelle il ne pourra conduire la barque colombienne à bon port. Il a révélé que le Conseil de Beauce 2283 comptait maintenant 824 membres en règles, dont 85 initiés depuis 25 ans ou plus. Ces chiffres constituent un

(suite à la page 2)



M. LAURIER RODRIGUE

★ Nos professionnels de la région ★

Avocats

RODOLPHE LAFLAMME, B.A,
Licencié en Droit
AVOCAT et PROCUREUR
SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE
Téls : Bur. 228-3432 - Rés. 228-3724

Tél. Bureau: 228-2085 Résidence: 228-2086
GERARD PARENT, B.A., LL.L.
Avocat et procureur
Rés.: coin 40e rue et Boulevard Lacroix.
Bureau : 410, 1re Avenue, 2e étage de la Bijouterie Ephrem Poulin.
VILLE ST-GEORGES, EST, BEAUCE

Louis-Alfred FERLAND, C.R.
AVOCAT
208, rue Notre-Dame — Tél. 387-2655
VILLE STE-MARIE, BEAUCE

MARCEL BLAIS
AVOCAT
Edifice C. Populaire
St-Joseph
Tél. 432-5475

Architecte

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
97-Notre-Dame Sud-THETFORD-MINES-P.Q
Bureau à
Ville Ste-Marie, Tél. 387-2998

PAUL VOYER
ARCHITECTE
BUREAUX :
St-Georges, Tél. 228-3991 — 319, 1ère Avenue.
Ste-Marie, Tél. 226 — Rue Notre-Dame.

Notaires

Jean-Luc Quirion
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 - Rés. 321
Dépositaire des greffes des Notaires L.-P. Turgeon, P.-A. Angers, F.-G. Fortier et Jos Bolduc et des copies et dossiers du Notaire Chs Rioux.

Me Claude Guertin B.A. L.L.I.
NOTAIRE
Cessionnaire du Greffe de Me Fernand Michaud
Téls. 228-3262 — Rés. 228-2787
422, 1ère Avenue, St-Georges-Est

Dentistes

Les bureaux des dentistes sont fermés le mercredi après-midi. Un seul d'entre eux est alors en service pour les cas d'urgences.

Dr L.-P. Pelchat
Chirurgien-Dentiste
Edifice Veilleux Tél. 228-2522
1re Ave., St-Georges-Est

Dr EMMANUEL MORIN
Chirurgien-Dentiste
Edifice Fernand Morin
Tous les jours
Rue Principale Tél. 228-3572
VILLE ST-GEORGES-OUEST

Téls : Rés. 340 - Bur. 94
Dr Roger Lessard D.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: 9h. à 12h., 2h. à 5h
Lundi, mercredi et vendredi 7h.30 à 9 heures
Samedi: 9 heures a.m. à midi
483, 1re Ave., Beauville

Médecins et spécialistes

Les bureaux des médecins sont fermés le mercredi après-midi et le mercredi soir. Un seul d'entre eux est alors en service pour les cas d'urgences.
Pour connaître le nom du médecin en service chaque mercredi il suffit d'appeler à l'Hôtel-Dieu-Notre-Dame de Beauce. Depuis le 1er mars 1965, le prix des accouchements est de $50.00

Dr VICTOR CLOUTIER
COEUR, POUMONS, FOIE, INTESTINS, ESTOMAC
PRESSION ARTERIELLE
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS — AUCUN CAS DE MATERNITE
1re AVENUE — SAINT-GEORGES-EST

Dr RODOLPHE MAHEUX
MÉDECIN OMNI PRATICIEN
CAS DE MATERNITE — ENDOCRINOLOGIE
RAYON "X" — ELECTRICITE MEDICALE
PETITE CRIRURGIE — TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est (Près du Pont) Tél. 228-2882

Bureau : 8.30 à 9.30 a.m.; 2.00 à 4.30 p.m.; 7.00 à 8.30 p.m.
Dr GÉRARD POIRIER
MÉDECINE GÉNÉRALE
1,100, Boul. Dionne - Ville St-Georges-Ouest
TEL. 228-2431

Dr L. FONTAINE, M.D.
MÉDECIN-CHIRURGIEN
Beauceville-Est Tél. 121

Téls. Bureau: 228-2281 C. P. 1207
Domic.: 228-2281 (le docteur)
228-2282 (Madame)
Dr J.-AIME PAQUET
Médecin-Chirurgien
Heures de bureau: 2 à 5 p.m.
11 h. à midi — Le soir à 7½ h.
— URGENCE À TOUTE HEURE —
BUREAU, CENTRE MEDICAL: 16, 23e RUE EST
Résidence: 163, 4e Ave, Est

Dr MICHEL POULIN
MÉDECINE GÉNÉRALE
Bur.: 26, 30e rue Ville St-Georges, tél. 228-5380
(édifice Poulin & Grondin)
Résidence: 1190, Blvd Dionne, tél. 228-5380

Bureau : 2 à 5 hres p.m. — Le soir 7½ à 9 hres
Sur rendez-vous 10½ à midi.
Dr JEAN-GUY BERNARD
MÉDECIN-CHIRURGIEN
Bureau : 370, 1ère Avenue, St-Georges Est, Tél. 228-5152
(face à la Banque Royale)
Résidence : 339, 2ième Avenue, St-Georges Est, Tél. 228-5152
En cas d'urgence, à votre disposition à toute heure.

Médecins-vétérinaires

Tél. 228-3761
Dr H. P. BLANCHET
Médecin-Vétérinaire
1295 Boulevard Dionne
(COIN POZER)
ST-GEORGES-OUEST
Tél. 228-3761

Tél. 228-2401
Dr CLAUDE MENARD
Médecin - Vétérinaire
99, 13e rue - Georges-Est
Tél. 228-2401
Tél. St-Benoît : 129-s-2

Comptables-Syndics

RUEL, ROY, MOREAU & CIE
Comptables agréés — Chartered accountants
Ls-Robert Ruel, C.A. Syndic
Roger Roy, C.A.
Réjean Moreau, C.A.
Gérard Couture, C.A.
Jean Langevin, C.A.
Raymond Roberge, C.A.
Andréa Latulippe, C.A.
LEVIS, Qué.
113, rue Commerciale
Tél. 837-9318
Ville St-Georges-Est
266-1re Avenue
Tél. 228-4121

GRÉGOIRE POULIN
Licencié en Droit
Comptable public enregistré
1re AVENUE ST-GEORGES-EST Tél. 228-2622

GUY COUTURE, c. a.
COMPTABLE AGRÉE
135, 2e Avenue — Tél. 228-4222
Ville Saint-Georges-Est

Lefaivre, Marmette & Lefaivre
Syndics Licenciés
111, Côte de la Montagne - Québec
Tél. 2-8154

Ingénieurs Conseils

GUY LABBÉ
INGENIEUR-CONSEIL
Travaux municipaux, édifices, génie civil
Coin 2e Ave, 10e rue — Ville St-Georges — 228-3332

Edifice St-Georges
(En haut de la Banque Canadienne)
335, 1re Avenue Est Ville St-Georges, Bce

ROCH JOLICOEUR
AVOCAT
Tél. 228-3662
St-Georges

Optométristes

Dr HUBERT GENDREAU, o.d.
Optométriste
SPÉCIALISTE EN VISION — VERRES DE CONTACT
Tél. 228-3742 — 288, 1re Avenue, Ville St-Georges-Est, Beauce

Dr Viateur Pomerleau
SPÉCIALISTE POUR LA VUE
VERRES DE CONTACT
Tél. 228-2891 Édifice Banque Canad. Nationale
335, 1ère Ave., Ville St-Georges-Est

Huit mille...

(suite de la 1ère page)

sommet dans toute l'histoire du Conseil fondé en 1921, ils le placent également parmi les plus importants des cinq milles conseils colombiens dans le monde. Une initiation prévue pour le mois de novembre augmentera encore ces effectifs.

Les autres officiers élus lundi sont le Député-Grand-Chevalier, M. Fernand Bussières; le chancelier, le Dr A. Aimé Paquet; le cérémoniaire, M. Paul-Emile Fortier; le secrétaire-archiviste, M. J.-Marc Méthot; le secrétaire-trésorier M. Réjean Bourque; l'avocat, Me Gérard Parent; le 1er syndict, M. Alexandre Paquet; le 2e syndict, M. Henri Poirier; le 3e syndict, M. Gérard Rancourt; le garde extérieur, M. Georges-Octave Caron; le garde intérieur, M. Valère Veilleux; le porte-drapeau, M. Germain Paquet.

Le secrétaire - financier, M. Jules Moisan, demeure en fonctions de même que l'aumônier, M. l'abbé Jean Duval. L'intendant sera désigné plus tard par le Grand-Chevalier.

Congrès provincial...

(suite de la 1ère page)

film comme médium de formation. Une meilleure connaissance des techniques audio-visuelles inspirera une conception plus neuve de l'école. Des éducateurs vingtième-siècle doivent désirer des outils vingtième-siècle.

La Fédération des Cinémathèques a son siège social à l'Université Laval. M. Yvon Lavallée de Montréal en est le président, M. Claude Himbeault de Valleyfield le vice-président, M. Constant Bagordo de Granby le publiciste, Mme Denise Lavallée, la secrétaire, et Mme Henri Petitgrew la trésorière.

M. Goulet, le chef-organisateur de ces assises espère qu'un grand nombre d'éducateurs répondront à son invitation. Il sera aussi heureux de recevoir les cinéphiles amateurs qui désirent bénéficier de ces séances d'études.

Naissance

André et Marie, enfants de M. et Mme Paul-André Poulin (Gaétane Roy) de Vallée-Jonction annoncent la naissance d'un petit frère né le 20 juin et baptisé le 27 sous les prénoms de Joseph, Claude Paul. Parrain et marraine, M. et Mme Benoit Létourneau (Pit). Porteuse, Mlle Louise Létourneau, cousine de l'enfant.

Vient de paraître aux EDITIONS DE L'HOMME

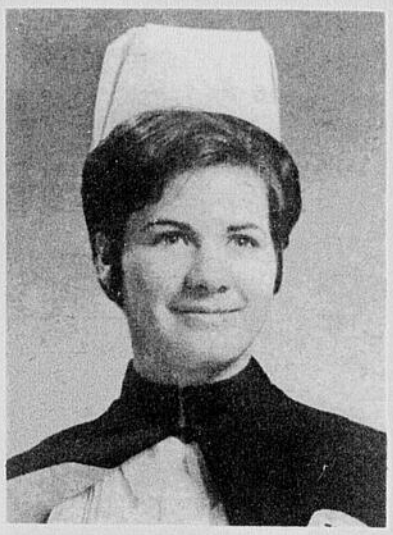
Regards sur l'Expo 67

(par Raymond Grenier)

"Les Editions de l'Homme découvrent la Terre des Hommes". C'est sous ce thème qu'est publié le premier volume sur la merveilleuse aventure nationale qu'est la préparation de l'Exposition de 1967. Rédigé par Raymond Grenier, journaliste à la "Presse", **"Regards sur l'Expo 67"** raconte la naissance et les premiers pas de cette gigantesque entreprise. C'est en journaliste objectif et non en historien froid et détaché que l'auteur a rédigé le volume. Il l'a fait à l'intention de milliers de gens qui, incapables de lire tous les jours dans leur journal les nouvelles émanant de l'Expo, voudraient se tenir au courant sur ses développements.

Les lecteurs qui sont intéressés à savoir "où va l'argent" y trouveront également tous les détails désirés. Ceux qui aimeraient apprendre comment faire pour obtenir une concession sur le terrain de l'Expo" ou être éclairés sur d'autres questions du genre, trouveront réponse à tout, dans **"Regards sur l'Expo 67"**, un volume qui a été publié grâce à la coopération de La Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967.

En outre **"Regards sur l'Expo 67"** comprend de nombreuses caricatures ainsi qu'un cahier d'illustrations d'époque et de photographies récentes. Il est en vente partout à $1.50 (également disponible en anglais sous le titre de **"Inside Expo 67"**). On peut se le procurer en s'adressant chez le distributeur des Editions de l'Homme — l'Agence de Distribution Populaire — 418 ouest, rue Notre-Dame, Montréal, 849-1146.



Mlle JEANNE-MANCE VEILLEUX, fille de M. et Mme Dominique Veilleux de Ste-Rose est maintenant diplômée garde-malade auxiliaire de l'hôpital St-Joseph de Thetford-les-Mines. Jeanne-Mance est la plus jeune d'une famille de quatorze enfants dont dix sont diplômés. Félicitations sincères à cette graduée et à ses dévoués parents.

A la croisée des chemins

Adolescents et "teen-agers", SALUT !

Toute vocation est le passage du Seigneur

Peu importe la route choisie et l'état de vie rêvé, toute vocation embrassée dans le sérieux de sa conscience, signifie le passage du Seigneur. La vocation, c'est précisément cela: reconnaitre, s'apercevoir, réaliser que le Christ passe. Trop souvent hélas on n'attend pas la visite du Maitre, ou encore on la craint, on ne la désire pas, à cause des responsabilités qu'elle entrainera naturellement. Et il arrive, comme on le voit dans le film gigantesque "The King of King" que les 13-18 ne voient le Seigneur que de dos, de profil ou de loin. Pour que le visage du Chef des Adolescents se rapproche et se précise, l'adolescent doit s'entrainer à lire parmi les signes avant-coureurs de sa venue: les circonstances et surtout les mille et un petits événements insignifiants de la vie courante: ex.: un insuccès, une simple phrase lancée par un professeur, ses parents, un compagnon, un devoir difficile, un malaise physique, un service à rendre, un acte de charité à poser envers un moins fortuné, etc... Ces faits banals de la vie entrainent un jour ou l'autre avec eux le signe de la visite du Seigneur qui va appeler les 13-18 à tel ou tel genre de vie.

Toute vocation présuppose une purification

Ces jours d'épreuves et d'incertitude précédant le choix de la vocation ne doivent pas être considérés comme une fatalité, un châtiment, un obstacle insurmontable. Pas du tout! Cette crise de la vocation est normale. Ces sursauts et serrements du coeur sont tellement dans l'ordre de la nature des humains, que les époux les ressentent encore au matin de leur noce, que le diacre les éprouve au moment de l'ordination sacerdotale et que les jeunes médecins, avocats, marchands, ouvriers, professeurs, etc... connaissent une crainte inexplicable lorsqu'ils affrontent leurs patients ou leur travail pour la première fois. Ce qu'il faut voir dans ces états plus ou moins prolongés, aigus et fréquents de mal intérieur vis-à-vis du choix de sa vocation, c'est un élément de purification de toute première efficacité. Les 13-18 qui ont bu comme une médecine bienfaisante les douleurs morales de la crise de vocation, en ont experimenté les heureux résultats qui sont: décision, maturité, sécurité, calme, force, sérieux, paix et désir de perfection.

Marie et Jésus adolescent

Chers "teen-agers", voulez-vous comprendre davantage ce passage difficile de la décision de la vocation, regardez un instant Marie qui apprend de son fils, Jésus, âgé de 12 ans, qu'Il devra un jour quitter ses parents pour se consacrer "aux affaires de son Père". Ce serrement du coeur de Marie apprenant la vocation décisive de son fils, nous aide aussi à bien saisir que la phase préparatoire de toute vocation ne peut s'opérer sans une souffrance purificatrice.

Abbé Jean-Paul Gélinas, D. Th., l'ami des 13-18.

Températures de juillet

L'auteur de ces statistiques, M. Louis Veilleux, a basé son travail sur les observations quotidiennes faites à la station climatologique de Beauceville entre le 1er janvier 1940 et le 31 décembre 1964. Ces données peuvent également s'appliquer aux autres municipalités riveraines. Pour les municipalités non-riveraines, il suffit d'ajouter de 1 à 5 degrés (en plus froid) pour obtenir une appréciation assez juste.

Ces chiffres prédisent de façon scientifique la température à laquelle on peut s'attendre. Evidemment, ce n'est pas infaillible mais on peut tout de même en tirer des déductions fort intéressantes.

Voici donc les chiffres pour le mois de juillet :

Dates	Minimum	Maximum
1	55	77
2	54	77
3	53	75
4	51	74
5	52	75
6	54	74
7	52	76
8	53	77
9	55	76
10	55	78
11	55	77
12	57	78
13	57	78
14	57	77
15	54	76
16	55	76
17	53	77
18	55	80
19	55	78
20	55	78
21	55	78
22	56	78
23	57	78
24	57	79
25	57	78
26	58	78
27	55	79
28	57	79
29	57	79
30	58	78
31	57	77

Moyenne pour tout le mois : Minimum 55, Maximum 77.

Record du mois : Minimum 35 (1962), Maximum 96 (1953 et 1955).

Pluie : 4.1".

LACHANCE-LAURENDEAU

Samedi le 22 mai était célébré en l'église de St-Martin le mariage de Mlle Yvonne Lachance, fille de M. et Mme Antoine Lachance de St-Martin à M. Gabriel Laurendeau fils de M. et Mme Edmond Laurendeau de Lambton.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Victorien Faucher, Mme Henri-Louis Bourque touchait l'orgue et la soliste était Mlle Réjeanne Roy.

L'église était décorée de pivoines blancs. La mariée était vêtue d'une robe longue en dentelle blanche; les manches longues descendaient en pointe sur la main, son voile court était retenu par un diadème formé de petites fleurs blanches. A la main elle portait un bouquet de roses.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Hôtel Garneau et les nouveaux époux partirent pour la Gaspésie. Pour son voyage, la mariée portait un deux pièces de lainage rose pâle avec accessoires noirs.

Quatrième dimanche après la Pentecôte

"Ils prirent tant de poissons que leur filet se rompit".

Cette pêche miraculeuse fut une manifestation très spectaculaire de la puissance du Christ, surtout pour des hommes qui gagnaient péniblement leur vie en pêchant.

Pourtant, Simon-Pierre quitta tout pour suivre Celui qui venait de lui dire: "Désormais, ce sont des hommes que tu prendras".

Comme Pierre, nous n'avons pas à craindre de suivre Dieu; il pourvoira à nos besoins temporels chaque fois que ce sera nécessaire.

On souffre plus souvent de la mort d'une illusion que de la perte d'une réalité. — Emile AUGIER

Cote morale des films

ABREVIATIONS :

T signifie Pour Tous.
AA signifie Adultes et Adolescents.
A signifie Adultes.
AR signifie Adultes avec Réserves.
D signifie A déconseiller.
P signifie A proscrire.

Un pyjamas pour deux, (AR)
Les lis des champs, (T)
Goliath et le cavalier masqué, (T)
Phedre, (AR)
Traite des blanches, (AR)
L'empire du soleil, (AR)
La nuit, (AR)
Le monde perdu, (AA)
Opération F. B. I. à Cap Canaveral, (A)
Un si bel été, (AR)

Cinéma VIMY

Semaine : 8 heures p.m.
Samedi : 7 heures p.m. et 8 hres 30 p.m.
Dimanche : 1h.30 p.m., 7 hres et 8h.30 p.m.
Pour informations, s'adresser à : Tél. 228-2813

SAM., DIM., LUN MAR MER



AUSSI

PHEDRE
avec
Melina Mercouri
Anthony Perkins
Raf Vallone



Le Vimy présentera, samedi, à 1.30 hres, pour les enfants, le film : GOLIATH ET LE CHEVALIER MASQUE

THÉÂTRE FRONTENAC
ST-GÉDÉON

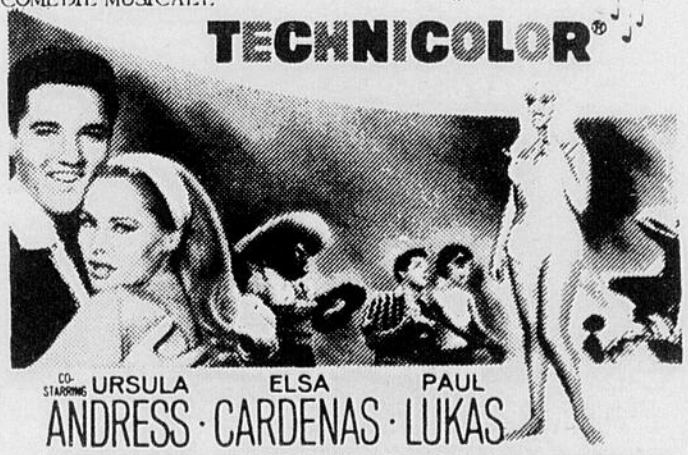
JEU.SAM.DIM. 1-3-4 JUILLET

TRES GRAND SPECIAL



COMEDIE MUSICALE

TECHNICOLOR®



PROGRAMME DOUBLE



Théâtre ROYAL

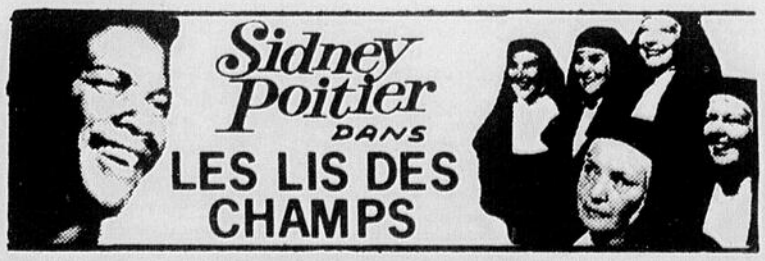
Samedi : 7hres p.m. et 8h.30 p.m.
Dimanche : 1h.30 p.m., 7 hres et 8h.30 p.m.
Ville St-Georges-Ouest
Pour informations s'adresser à : Tél. 228-3551
ÉCRAN GÉANT ET CINÉMASCOPE

JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE, 1-3-4 JUILLET

UN PYJAMA POUR DEUX
avec
ROCK HUDSON
DORIS DAY
TONY RANDALL



AUSSI



Au Vimy, samedi, à 1.30 hres, pour les enfants, on présentera le film: GOLIATH ET LE CHEVALIER MASQUE

Jubilé de...

(suite de la 1ère page

faire l'éloge du journal catholique et recueillir des abonnements. Il dit avoir beaucoup aimé cette période de sa vie parce qu'elle lui a permis de prendre contact avec la population laborieuse et acquérir ainsi une précieuse expérience.

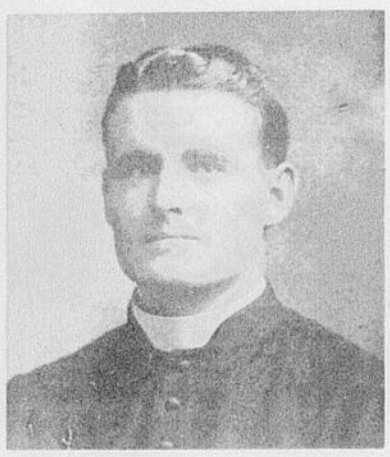


Pendant six ans, il s'occupa aussi de l'administration financière de toute la Maison, mais il fut surtout directeur du service de librairie où il travailla durant vingt ans. A cela, il ajoutait un petit chapelinat à la Pension Nazareth des Soeurs de la Charité de Québec. Le travail ne manquait vraiment pas, mais il en était heureux car l'abbé Fortin jouissait d'une bonne santé et il se plaisait à abattre une grosse besogne.

Retour à St-Georges

Le 10 novembre 1947 s'ouvre une nouvelle carrière pour l'abbé Fortin. Il est nommé procureur du Petit Séminaire de St-Georges, nouvellement fondé. Il avait 60 ans ce jour-là; sa santé commençait malheureusement à décliner et il ne put consacrer qu'une seule année à cette fonction. Mais quelle année! C'était les débuts du Séminaire et l'organisation partait pratiquement à zéro. L'abbé Fortin dut donner là un maximum de rendement pour répondre aux espoirs qu'on mettait en lui.

Dans les années qui suivirent, il demeura attaché au Séminaire local tout en faisant du ministère paroissial chez les curés de la région. Il s'intéressa aussi beaucoup à l'Oeuvre des vocations religieuses et sacerdotales.



L'abbé Joseph Fortin a encore plusieurs frères et soeurs: Mme Napoléon Vallée (Mary) de St-Martin, M. Archelas Fortin de St-Martin, M. Arthur Fortin de St-Martin, Mme Wilfrid Veilleux (Marie-Louise) de St-Martin, M. André Fortin de St-Martin, Mme Hélène Fortin-Poulin de Montréal et Mme Thérèse Fortin-Poulin de Montréal également.

Il compte aussi 74 neveux et nièces ainsi que 180 petits-neveux et petites-nièces. Une grande partie de cette belle famille beauceronne sera réunie dimanche à St-Martin pour célébrer le jubilé d'or d'un prêtre de chez nous qui a si bien mérité de toute la population.

On nous permettra de joindre nos voeux personnels à tous ceux des nombreux parents et amis de l'abbé Joseph Fortin. Ad multos annos!

Quatorze prêtres

Depuis l'ordination de l'abbé Fortin, la paroisse de St-Martin a donné quatorze prêtres à l'Eglise du Christ. Ce sont, dans l'ordre chronologique, les abbés Joseph Fortin, 1915; Labrecque, Horace, chanoine, 1923; R. P. Auguste Grondin, s.s.s., 1936; R. P. Henri-Louis Grondin, m.s.c., 1938; R. P. Ernest Poulin, m.s.c., 1923; Poulin, Jean-Paul, chanoine, 1937; Poulin, Georges-Henri, 1949; Pomerleau, Bertrand, 1953; Poulin, Laurent, 1948; Cliche Fernand, 1951; Carrier Julien, 1959; Quirion, Louis-Hébert, 1960; Garneau, Camille, 1964; Carrier, Gérard-Raymond, s.m.e., 1965.

La vocation...

(suite de la page 5)

en Abitibi, ce bûcheron au Lac St-Jean, ce pêcheur en Gaspésie, ce collet-blanc en son bureau, cet attaché d'affaires québecois à Londres ou à Paris, ce cultivateur oeuvrant quelque part au Québec, cet instituteur face à notre jeunesse, cette maman préparant le repas, la Patrie c'est ça. C'est cette Patrie qu'il nous faut transmettre à nos enfants.

Demandons-nous, chers amis, et compatriotes, en ce jour de réjouissances mais aussi de réflexion si nos enfants bâtiront une nation à l'image de celle que nous leur laissons en héritage ou si cédant aux appels fallacieux d'idéologies étrangères et à notre foi et à notre manière de vivre ils ne bâtiront pas un monde nouveau où le matérialisme règnera. Ne l'oublions pas les forces adverses tentent sournoisement de s'emparer de la jeunesse car ils savent bien que c'est par la jeunesse qu'ils contrôleront le monde. Quand on parle de la jeunesse, on généralise souvent. Certains éprouvent une irrémédiable déception: les jeunes sont blasés, révoltés, amoraux. D'autres les trouvent sincères, généreux, dynamiques. Je crois que nos opinions doivent être nuancées comme la vie elle-même.

Qu'avons-nous fait, que faisons-nous pour que notre jeunesse trouve en nous des exemples dignes d'imitation? Nous blâmons trop facilement la jeunesse d'être irrespectueuse de TOUT et de TOUS, de faire table rase de ce qui s'est fait jusqu'à aujourd'hui; entre nous, mes amis, ne suit-elle pas servilement notre manière de dire, de faire et d'agir... le refrain qui devient populaire chez certains est que tout ce qui a été fait autrefois chez-nous "ne vaut pas le sou". On renie le passé, on le dénigre sans réserve. Il est de bon ton d'accuser avec mépris et avec quelle ingratitude nos devanciers, qui nous ont tout de même laissé un héritage, et pas des moindres...

Voulons-nous, compatriotes, canadiens-français, voir le monde de demain plus beau que celui d'aujourd'hui?

Voulons-nous que ce monde soit à la grandeur de notre idéal et de nos aspirations? Si oui, préparons à nos jeunes un héritage qu'ils sauront utiliser à bon escient parce que composé de valeurs qui ne périssent pas.

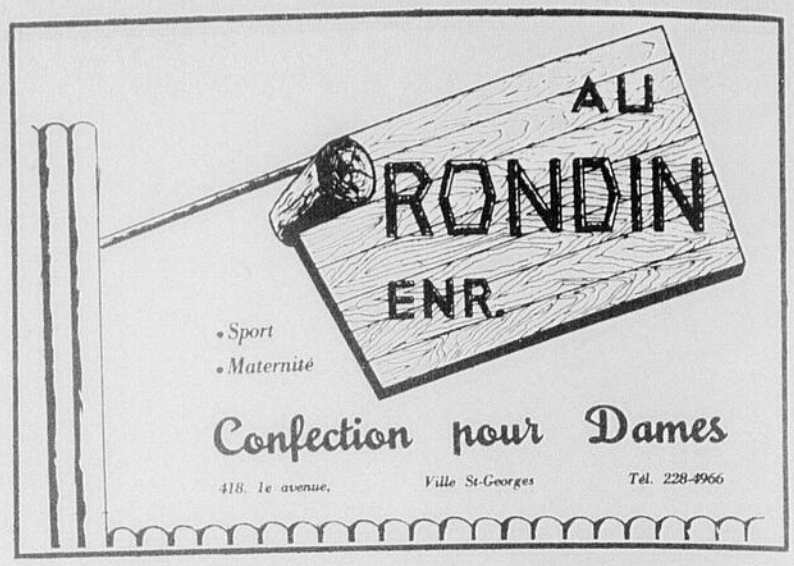
Valeurs spirituelles: christianisme où on enseigne la doctrine qu'on vit, non celle que l'on prêche. Honnêteté dans nos vies familiales, dans notre milieu, dans les affaires, dans la politique.

Chers amis, je crois à des lendemains chantants pour nous... si nous savons y mettre le prix, le sacrifice. L'âme de la réforme sociale et économique doit être la réforme de l'âme. Que chacun y mette du sien, que chacun fasse en soi la révolution dans son âme. La réforme de ses pensées, de ses actes, de ses moeurs, de son caractère, de ses désirs, de toute sa personne.

Notre monde a besoin d'hommes nouveaux qui puissent construire une vie nouvelle faite d'oubli de soi... de sacrifices et de simplicité... de maîtrise de soi, de pureté, de charité, de fidélité et de justice... d'amour profond et d'optimisme. Combien déjà nous serions plus heureux tous, si, par notre attitude, nous pouvions faire régner plus de justice et de charité et aider pratiquement tous ceux qui souffrent de privations et de misères... Et si tous ceux qui n'en souffrent pas trop avaient le courage de rester contents, optimistes, confiants dans la Providence.

Il faut que ce soit là le vouloir de toute une jeunesse décidée, loyale et généreuse qui veut, avec la grâce de Dieu, renouveler la face de la Terre.

Voilà, en terminant, chers compatriotes, quelques-unes des pensées que m'inspirent les célébrations de notre fête nationale en ce 24 juin 1965. Puisse mes humbles paroles trouver un écho favorable chez-vous.



LES PRODUCTEURS SONT MÉCONTENTS DU CLASSEMENT DE LEUR SIROP

L'Office des Producteurs de Sucre et Sirop d'Erable de Québec-Sud, qui groupe environ 3,000 producteurs des comtés de Beauce, Dorchester et Frontenac, a décidé à sa dernière réunion du bureau de direction de prendre les moyens voulus pour obtenir pour les producteurs le reclassement de leur sirop d'érable de 1965. La classification du sirop d'érable se fait lors de la réception par des classificateurs du Gouvernement qui dépendent d'un service du Ministère de l'Agriculteur et de la Colonisation du Québec.

D'après une loi passée en 1950, l'étalon de mesure est un calorimètre. Par un procédé de comparaison on arrive à classer le sirop en ,cinq classes. Chacune des classes commande un différentiel de 2¢ la livre. Depuis quelques années, le Ministère avait développé un nouveau procédé. La classification s'opérait par un procédé photo-électrique, avec une échelle graduée qui donnait par suite de la quantité de lumière qui passe à travers la bouteille-échantillon, donne le degré de pureté du sirop. Chose curieuse, c'est que cette machine n'a jamais été approuvée par la loi et que seul le calorimètre est accepté.

Les producteurs, par l'entremise de leur Office de Producteurs, ont fait une demande de reclassification auprès du Ministère. On recommença la classification, et au dire des représentants des producteurs, qui étaient présents lors de l'épreuve, cette reclassification s'est faite avec un procédé inhabituel et l'Office des producteurs n'a pu encore obtenir justice.

L'Office des producteurs a donc décidé devant ces faits, d'adresser une requête au Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation et de demander une rencontre pour solutionner ce grave problème. Il faut que la classification soit reprise selon la méthode habituelle et que le calorimètre soit utilisé comme seul étalon de classification. L'Office a reçu de nombreuses requêtes des producteurs mécontents à ce sujet.

EN VENTE CHEZ NOS DISTRIBUTEURS

GÂTEAUX Vachon CAKES

Une entreprise qui fait sa marque dans le Québec

MME ANNIE BOURQUE

Annonce l'ouverture d'une classe privée (1ère année) pour septembre prochain, à 175, 26e rue, Est, St-Georges, tél. 228-2988.

AVIS

A tous ceux qui auraient des créances recevables dans la succession Phydime Provost, prière de s'adresser dans les 30 jours de la date de la présente publication, à: Mario Provost, Edifice Dow, Blvd Dionne, St-Georges-Ouest.

ROBERT PÉPIN

Distributeur en gros
280, 2e Ave., St-Georges-Est

STAINLESS STEEL

TRI-PLY SUPERWEIGHT STAINLESS STEELWARE 18-8

COOKWARE



Ensemble GOURMET de 19 pièces, tel qu'illustré. (1 chaudron d'un pinte et couvert, 1 chaudron de 2 pintes avec bain-marie et couvert, chaudron de 3 pintes et couvert, petite poêle et couvert, grande poêle et couvert, rôtisserie à couvert profond, support d'oeufs et 5 tasses).

9019 —Ensemble Gourmet
9001 —Chaudron 1 pinte et couvert
9002 —Chaudron 2 pintes et couvert
9002DB —Bain-marie 2 pintes
9003 —Chaudron 3 pintes et couvert
9003DB —Bain-marie 3 pintes
9009 —Chaudron 4 pintes et couvert
9005 —Petite poêle et couvert
9006 —Grande poêle et couvert
9007-11 —Rôtisserie à couvert profond

se fait une spécialité de vous offrir les plus beaux sets d'ustenciles d'acier inoxidable; de même que polisseuses, balayeuses et set de vaisselle dans une gamme variée. — PRIX TOUT A FAIT SPÉCIAUX POUR UN TEMPS LIMITÉ. — Marchands, Vendeurs, Venez sans tarder profiter de ces offres colossales.

Robert Pépin

votre distributeur en gros de confiance à St-Georges-Est.

PHARMACIE POLIQUIN ENR.
- Produits pharmaceutiques
- Articles de toilette
- Papeterie • Cadeaux

Coin 2e Avenue, 20e rue
Ville St-Georges - Tél. 228-3072

ÉCLAIREUR PROGRÈS



TEL.
228-3952
Spécialité: Poulets sur la Broche
331 - 9e ave., Ville St-Georges-Est, Qué.

Vol. 58 — No 42 Imprimé à Beauceville-Est, jeudi, 1er juillet 1965 Page 5

La vocation des Canadiens français

Fantaisie sur le golf

UN NOM

pour chaque trou



par Roger Bolduc



LE TROU No 6

Celui-là, c'est le trou honnête et régulier. Un bon diable de trou! Un trou qui vous ouvre largement les bras avec l'air de dire : "Vas-y, mon bonhomme, c'est le temps de te reprendre".

Pour sûr, les golfeurs n'ont pas toujours la partie facile malgré les apparences. J'en connais plus d'un qui a précipité sa balle dans la rivière dès le coup de départ; j'en sais d'autres qui iront faire une excursion décevante dans les sous-bois voisins du vert.

Nonobstant ces incidents inévitables, la majorité des joueurs se détendent au No 6. C'est un trou au visage franc, humble et ouvert, un trou qui nous rappelle que le golf est avant tout un sport, c'est-à-dire un amusement et un délassement pour tout le monde.

x x x

Trouver un nom pour un tel trou ne constitue pas une sinécure. Comment concilier cette impression de bienveillance relative et les risques de déceptions qu'il comporte.

J'ai pensé un moment l'affubler du nom de Don Juan ou Casanova, ces personnages étant célèbres par leur séduction; mais pour les hommes, ça n'a guère d'allure!

Je me suis demandé aussi s'il ne conviendrait pas de l'appeler Père Noël ou Santa Claus, deux figures qui symbolisent partout la générosité et la bonne humeur. Malheureusement, ce serait de l'anachronisme en plein mois de juillet.

Non! Je verrais mieux ici le nom d'une femme ou d'une fille bien connue pour sa gentillesse, une femme à la fois simple, séduisante, aimable et populaire.

J'en trouverais beaucoup de ce genre parmi les 85 golfeuses de notre club; mais puis-je prendre ainsi le risque de me faire 84 ennemies?

x x x

Je cherche plutôt dans la légende un type de femme attrayante et sans recherche. Je n'en vois qu'une qui me convienne parce qu'elle fascinait tout son entourage, y compris les fils de roi, parce qu'elle ignorait la malice et les intrigues, parce qu'elle ne voulait causer de chagrin à personne tout en étant une source d'inquiétude pour son entourage.

Que est-elle? — CENDRILLON.

Gentille Cendrillon, petite bergère qui aimait tout le monde, même sa belle-mère acariâtre; Cendrillon dont l'image nous égaye et nous attire parce qu'elle est tout ensemble jolie, modeste, sympathique, fascinante, troublante, timide, distrayante, épanouie et émouvante.

CENDRILLON, digne marraine du sixième trou!

(La semaine prochaine, le trou No 7)

Fermières

L'assemblée des fermières de l'Assomption aura lieu au local habituel, jeudi le 8 juillet à 2 heures de l'après-midi.

S.V.P. ne pas oublier les articles pour l'exposition.

Exposition des fermières

Le Cercle des Fermières de St-Georges-Ouest tenait son exposition locale récemment. Mlles Cécile Lemieux et Suzanne Auger, techniciennes du Ministère de l'Agriculture ont jugé les exhibits des participantes.

Trente cinq fermières ont exposé environ deux cents articles dont 186 se sont mérité des prix. La couture fut en vedette, mais le tissage, le tricot, la broderie et l'art culinaire avaient aussi leur importance.

Le foulard et les napperons ont été gagnés respectivement par Mesdames Roméo Gilbert et Camille Poulin de St-Jean de la Lande.

Pour les fermières dont les exhibits ont été le choix des juges, elles recevront leurs prix lors de la réunion générale qui se tiendra le 8 juillet 1965 à la Salle Paroissiale de St-Georges-Ouest. Toutes les Fermières sont cordialement invitées à venir assister à cette réunion.

Un avis est aussi donné aux fermières à l'effet qu'il n'y aura pas d'assemblée générale au cours du mois d'août.

À LOUER

5 chambres très modernes meublées; salon avec TV plus chambre de bain, à prix très raisonnable, situées sur la 27e rue à St-Georges-Est, voisin de la manufacture Lapointe. (aussi très beau logement à louer). S'adresser à : Paul-Henri Thibaudeau, tél. 228-5113, St-Georges-Est. (2fs 24 juin, 1281)

"Jeunes et moins jeunes, rallions le mouvement de révolution pacifique. Derrière l'évocation spectaculaire et folklorique, redécouvrons ce Jean-Baptiste dont la voix retentit à travers les siècles. L'évocation d'un patron est une occasion de méditer; nous avons une vocation comme race; que les esprits supérieurs se gaussent de cette pensée s'ils le veulent, ils n'empêcheront pas la réflexion."

C'est en ces termes que M. Raymond Paul terminait jeudi dernier le principal discours prononcé à l'occasion de la fête nationale célébrée à St-Georges sous les auspices de la SSJB régionale.

Le thème de la journée était "Jeunesse, notre avenir". Les sujets représentés par les autres chars étaient notamment: l'école d'hier et d'aujourd'hui, l'opération 55, protection des incendies, boucherie d'autrefois, course cycliste de Saint-Georges-Ouest, sécurité routière, soirées canadiennes, Marguerite Bourgeois, chemin des écoliers, ma Caisse populaire, ferme Lacroix, etc.

Plusieurs personnalités, notamment le député de Beauce à Québec, M. Paul Allard, les autorités religieuses, ont pris part à la traditionnelle parade. Les milliers de spectateurs échelonnés dans les rues des 2 villes-soeurs, ont eu aussi l'occasion d'applaudir la fanfare de Saint-Georges, les corps de majorettes "Les Mariniers" de Lac-Mégantic, les "Harmonistes" et les "Jeunes Lyres" de Québec-Ouest. Un souper, organisé par les Dames Fermières, a été servi après le défilé et une soirée de danses folkloriques a précédé un grand feu d'artifice.

Les personnalités qui ont adressé la parole à la fin de la parade, sont notamment: MM. Louis-Gérard Simard, président de la SSJB, Rhéo Mathieu, Odilon Gilbert et Jacques Bourque, présidents des deux comités locaux de la SSJB, le député de la Beauce, MM. Armand Roy et Sylvester Redmond, maires des deux villes de Saint-Georges. MM. les abbés Joseph Denis et Victorien Faucher, respectivement curé de Saint-Georges et aumônier régional de la SSJB, ont félicité les organisateurs de cette grande fête et ils ont invité les citoyens à être patriotes et bons Chrétiens en tout temps.

M. RAYMOND PAUL

Voici les principaux passages du discours de M. Paul, lui-même directeur de la Société pour la section de St-Georges-Ouest.

En ce moment, six millions de francophones minorité infime perdue dans le grand continent nord-américain, proclament avec fierté leur origine française et leur attachement au sol natal. D'Halifax à Vancouver, partout, mais surtout au Québec, berceau de notre peuple, chants, danses, défilés, feux de joie se succèdent depuis hier soir pour célébrer notre saint patron et les gloires du Canada français.

Oui, mes amis, qu'est-ce que la Patrie, pour nous canadiens-français? Cette patrie en fête, en allégresse, qu'est-elle pour nous? L'Abbé Albert Tessier écrit : "La Patrie, c'est "ça", sous nos yeux défilent champs en culture, paysages d'eau, de forêts ou de montagnes, silhouettes de clochers, vieilles maisons, usines, barrages, etc. "Ça", c'est la terre, mais pas la terre déserte et sauvage : la terre humanisée; pas la terre portant n'importe quelle empreinte humaine: la terre où s'est inscrite une certaine pensée, une certaine civilisation et d'où, par suite se dégage un certain état d'âme qui fait que l'homme se sente chez lui dans des milieux où pourtant il se présente pour la première fois, que peut-être il n'aperçoit qu'en passant. La patrie, c'est la terre portant un sceau; le sceau de l'homme et de l'histoire, de l'homme créant l'histoire comme un reflet de sa personnalité.

La Patrie, ce sont les luttes constitutionnelles depuis 1792, la lente et pénible percée de notre petit peuple dans le domaine économique, les combats pour la reconnaissance de sa langue et de ses droits les plus chers. La Patrie, ce sont ces ingénieurs, ces travailleurs érigeant les barrages hydro-électriques du Nouveau-Québec, ces missionnaires religieux oeuvrant sur les cinq continents, cet artisan moulant un vase de céramique dans la Beauce, ce mineur au fond d'une mine

(suite à la page 4)

Remerciements

Les responsables de l'arganisation des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste à Saint-Georges remercient tous les collaborateurs, les corporations municipales, les commissions scolaires, les corps policiers, l'Ambulance St-Jean, les médium de publicité, les autorités religieuses, les commanditaires d'annonces et de chars allégoriques, la fanfare de St-Georges, les Cercles des Fermières, les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle, Beauce Carnaval; enfin toutes les personnes, organismes sociaux et autres qui ont contribué à l'immense succès des fêtes du 24 juin à St-Georges de Beauce.

Merci.

Le publiciste.
M. MATHIEU



Lorsque MLLE IRMA DUTIL présida la semaine dernière la distribution des prix aux élèves de son Jardin d'Enfance, elle terminait sa cinquantième année d'enseignement privé. Pour Mlle Dutil, c'est la fin d'une longue carrière au cours de laquelle elle s'est dévouée pour trois générations d'enfants. Nous nous joignons aux quelques milliers d'élèves qu'elle a eu sous sa garde pour lui offrir nos plus chaleureuses félicitations et nos meilleurs voeux de bonne santé durant les années de retraite qu'elle a si bien méritées.

Tribune libre

Rapport Parent

En lisant la "Tribune Libre" de la Terre de Chez-Nous du 5 mai 1965, j'ai trouvé quelques paroles d'encouragement à mon égard, d'une personne qui a conservé le pseudo. Tout de même, je remercie bien cette personne de son encouragement. Bien souvent je me demande lorsque j'écris, ou dis quelque chose, si je ne le fais pas pour moi-même. Cette personne me demande si je ne pourrais pas parler du rapport Parent. Vous me prenez franchement un peu au dépourvu, tout de même, je donnerai pour le lecteur une idée bien générale de ce que je pense (intuition de femme), tout en respectant les idées qui seraient contraires aux miennes.

Globalement, je trouve que le changement suggéré dans le rapport Parent est trop radical. Je ne puis croire encore que tout ce qui a été fait dans le passé est à recommencer à neuf. Je veux bien croire qu'il y a des changements à apporter à notre système d'éducation, maintenir le contraire serait faire insulte à l'homme, créature de Dieu. L'homme est intelligent, il a une âme, c'est pourquoi il n'est pas comme les autres êtres vivants sans intelligences.

La science, le progrès, les techniques modernes lui appartiennent, cependant, avant de mettre en application des choses aussi importantes vis-à-vis l'éducation par exemple, il faudrait prendre garde de ne pas être victime d'aguostics ou d'autres types du même genre pour guider notre province dans un domaine aussi important que celui-là. Il est temps, je pense, et ça presse que ceux qui croient en Dieu se lèvent pour brider un peu la course des sans-Dieu qui veulent la déchristianisation de notre peuple.

Je pense, en ce moment, à la crainte de notre peuple de perdre ses collèges classiques. Personnellement, je trouve une grande lacune dans le rapport Parent de ce côté-là, et nos laïcisants en profitent pour déblater contre le clergé qui jusqu'ici a eu un grand rôle a jouer dans le domaine de l'éducation. Nos laïcisants, grâce aux recommandations du rapport en question, en profitent pour mettre sur le dos de notre clergé toutes les fautes comises de ce côté-là.

On veut chasser Dieu de nos écoles, certaines personnes nouvellement arrivées au ministère de l'Education s'apprêtent à faire disparaître les aumôniers dans nos écoles secondaires sous prétexte, par exemple, que ça fait perdre du temps précieux dans les écoles. Que les professeurs enseignent déjà la religion à l'école, et que les élèves peuvent bénéficier de ce service à l'église paroissiale. On parle même du petit $40.00 par mois qu'ils touchent durant neuf mois par année, quel scandale!... Ça sent à plein nez qu'on veut généraliser "l'école neutre" sous le couvert de l'avancement, mais quel avancement!

Nous savons que dans certaines de nos écoles, universités, on a chassé Dieu, et pour être plus efficace, il voudrait le chasser de nos écoles, car c'est là que nous rencontrons le grand nombre de nos élèves et qu'un gros pourcentage de ces étudiants ne fréquenteront pas l'université.

Mères de famille, levez-vous, c'est vous qui avez la destinée de vos enfants, s'il n'y a pas d'hommes capables de prendre leurs responsabilités, nous serons peut-être obligées de relever le défi de Jeanne-d'Arc et de Madeleine de Verchères, qui toutes deux ont sauvé leur pays.

Mais de grâce, les hommes debout! Trouverons-nous des Dollard des Ormeaux pour prendre les devants avant que nos familles soient trop menacées de perdre ce qui fut si chèrement acquis par les pionniers de la Nouvelle France. Avant de terminer, je dis que je trouve qu'il y a des choses des plus recommandables dans le rapport Parent, à réaliser par étapes avec prudence. Il faudra cependant savoir faire la distinction entre ce qui est bien, et ce qui l'est moins, c'est pourquoi toutes les personnes de bonnes volontés devraient participer activement à l'élaboration d'un système d'enseignement qui réponde vraiment à nos aspirations.

Permettez-moi, maintenant de donner une opinion plus précise en ce qui concerne nos Collèges Classiques ou Ecoles indépendantes. De plus en plus, on semble s'inquiéter du sort de ces institutions, d'où sont sortis jusqu'à maintenant, nos hommes de grande valeur, notre clergé et un bon nombre de nos professionnels. Ces institutions nous ont donc rendu d'incalculables services. Selon les pronostiques de certaines personnes, y compris le Frère Untel, ces institutions devraient être disparues de la carte d'ici dix ans et c'est bien mon impression personnelle, non pas que je le souhaite, bien au contraire, mais tout semble bien orchestré dans un but bien défini afin que cela arrive. On nous dit bien avec une certaine courtoisie même, que nous aurons toujours la liberté d'aller dans ces institutions. "Liberté chérie, si on t'en fait dire des choses".

La grande partie de notre peuple n'a pas eu l'avantage de s'instruire, c'est vrai, mais il possède une chose, le jugement, cette faculté qui ne se montre pas à l'Université. Je ne suis qu'un chemin et je sais bien que lorsqu'on donnera dans les écoles polyvalentes toutes les options qu'on peut donner dans les Séminaires, etc... et qu'une taxe écrasante nous sera imposée, il ne sera pas facile à ce moment, de payer les taxes en question et de payer en plus les cours donnés dans les écoles indépendantes, même si on insiste pour me faire croire que je reste libre d'envoyer mes enfants là où je veux. Mon portemonnaie m'incite à aller à l'école publique, si je peux m'exprimer ainsi. Que voulez-vous, c'est un peu la situation des catholiques dans d'autres provinces. On ne les empêche pas de bâtir des écoles selon leur goût, de s'engager des éducateurs de leur choix, bien non, on les laisse libre, mais n'empêche que s'ils veulent un système d'éducation qui réponde à leurs aspirations. Cette minorité doit payer de leur gousset le coût entier de leur système d'éducation, ce qui n'élimine pas les taxes générales imposées à tous les contribuables.

Chers messieurs qui vous tortillez les méninges pour cacher votre hypocrisie pour nous tromper, nous avons vu votre jeu. Allez-y carrément, quelques-uns parmi vous l'ont déjà fait. La pauvreté, l'ignorance, la peur des sorcières, le manque d'initiative, etc. etc... notre clergé, et nos communautés religieuses sont presque les seules responsables de cet état de chose. L'état de santé de nos curés dans leur château, les voitures de grands prix qui roulent toujours aux dépens du public de notre Belle Province, contribuent grandement aussi à mener la misère nommée plus haut.

Cependant, avant de porter un jugement définitif, regardons la vérité. Sur toute la surface du globe terrestre, les 2/3 de la population souffre de la faim et des milliers meurent chaque jour, c'est malheureusement un fait à constater. Mais remarquons que les grandes misères humaines que je viens de nommer existent là où il n'y a pas d'églises et pas de curés en grosses voitures. Nous avons bien nos petites misères avec ce que nous avons, mais n'empêche que nous sommes appelés assez souvent, ce n'est pas un reproche, au contraire, à contribuer économiquement au soulagement de ces peuples affamés qui n'ont ni églises, ni curés en grosses voitures. Comme vous pouvez le constater, je ne suis pas passé par quatre chemins pour dire ce que je pensais de la situation actuelle et de la tendance du rapport Parent de ce côté-là.

La situation est-elle désespérée? Je crois que non, mais il faudrait que des mesures assez drastiques soient prises. Par hasard, je lisais de Jacques Fontaine, rédacteur du Perspective, en date du 9 janvier dernier, "L'automation, tragédie ou bienfait". Cet article se rapporte très bien à ce que j'ai écrit précédemment, à savoir, le salaire familiale que la plupart de nos sociologues, économistes se plaisent encore à ridiculiser. Si un jour on décide à remettre aux individus ce qui leur revient de droit, soit la part d'un héritage créé par la culture des générations antérieures, ce jour-là, les familles auront la liberté de conserver les collèges classiques, etc... s'ils le veulent.

Mme Grégoire Bourque,
St-Georges-Ouest,
Beauce.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

PROVINCE DE QUÉBEC

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE LA CHAUDIÈRE

Erigée en 1961 — Siège social : St-Georges Est, Qué.

COMTÉ DE BEAUCE

AVIS PUBLIC

Aux commissions scolaires affiliées à
La Commission scolaire régionale de la Chaudière

AVIS PUBLIC est par les présentes donné selon des dispositions des articles 496a, 496-o et 496-p du Recueil des Lois de l'Education, aux délégués des commissions scolaires des paroisses ci-énumérées : l'Assomption, Notre-Dame de la Providence, Ste-Aurélie, St-Benjamin, Village St-Côme de Kennebec, St-Ephrem, St-Gédéon, St-Georges, St-Honoré de Shenley, St-Jean de la Lande, St-Martin Jersey, St-Philibert, St-Prosper, St-Robert Bellarmin, St-Théophile et St-Ludger (cette dernière sous réserve d'acceptation par arrêté en Conesil au préalable) qu'une session du bureau des délégués sera tenue à l'école Lacroix, boulevard Lacroix, Ville St-Georges, le lundi, 12 juillet 1965, à 8 heures P.M. pour procéder :

1.—à l'élection du président du bureau des délégués; (496a)
2.—à l'élection des commissaires en remplacement de ceux dont le terme comme commissaires expire en 1965 : (496a et 496b)
Zone 5 — Monsieur Emilien Lachance,
Zone 6 — Monsieur Victor Lessard,
Zone 7 — Monsieur Philippe Loignon.
3.—à la désignation du président de la commission scolaire régionale; (496o)
4.—à la nomination du vérificateur; (496h)
5.—au changement d'endroit du siège social, s'il y a lieu (493)

Donné à Saint-Georges Est, sous notre seing, ce vingt-neuvième jour de juin 1965.

J. GÉRARD FOURNIER,
Secrétaire-trésorier.

Chronique
DOMTAR

À TOUS NOS OUVRIERS FORESTIERS

Nous avons repris nos opérations depuis un mois, et pendant ce temps vous avez coupé et écorcé 5000 cordes de bois de pulpe, et cela sans qu'aucun de vous n'ait subi de blessure sérieuse; nous vous en félicitons. Cependant ce qui nous réjouit le plus, c'est votre attitude envers la sécurité. Vous avez compris qu'un travail dangereux comme le vôtre exige une attention constante, vous avez compris aussi que vous devez porter votre équipement de sécurité non pas parce que la compagnie l'exige mais bien parce qu'il peut vous protéger.

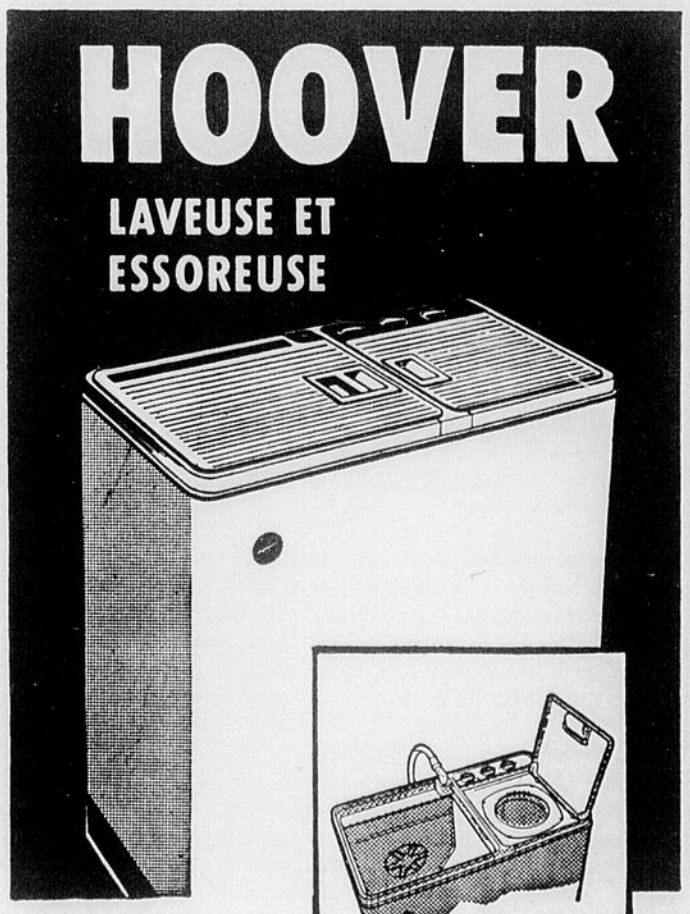
SOIRÉE DE SÉCURITÉ

VENDREDI LE 2 JUILLET à 8.15 HEURES P.M.
CENTRE SOCIAL, 1ère AVE, ST-GEORGES-EST
Organisée par: L'Association de Sécurité des Pâtes et Papiers et Domtar Newsprint Ltd.
Films, diapositives, démonstrations, prix de présence.
Venez tous, avec vos épouses ou vos amies.

VOTRE COMITÉ DE SÉCURITÉ
Merci.

Pour quelques jours la nouvelle laveuse essoreuse Hoover sera vendue à prix spécial au SDM

1 MOBILE ET PEU ENCOMBRANTE
2 PAS DE TUYAUTERIE SPÉCIALE
3 9 GALLONS D'EAU SUFFISENT
4 UN SYSTÈME DE LAVAGE ORIGINAL
5 RINÇAGE ET ESSORAGE RAPIDES
6 RAPIDITÉ ET EFFICACITÉ



SALON DU MEUBLE
ST-GEORGES INC.
1ère Avenue, St-Georges-Est
Téls 228-2322
228-2323

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, À 9 Heures a.m.

Profitez des nombreux spéciaux pour vos provisions du chalet.

Chaque $3.00 d'achat de viande donne droit à un cadeau gratuit.



GUY FECTEAU

SERVICE & PRIX

SP

Un groupe considérable de spéciaux à $1.00



MARCEL FECTEAU

Vous épargnerez considérablement en venant visiter notre super-marché.

50 SACS DE PROVISIONS AUX 50 PREMIERS CLIENTS CHAQUE JOUR DE LA VENTE!

Dégustation de patates chips DULAC et de COCA-COLA durant ces trois jours.

SUPER MARCHÉ

ODIAS FECTEAU INC.

305, 22e rue Ouest
St-Georges

TÉLS. 228-3902
228-2752

Tous les spéciaux en vigueur les 1er, 2 et 3 juillet

1 BRIQUE DE CRÈME GLACÉE
Colonial avec l'achat de 2
soit les 3 pour .49

BISCUITS SODA PREMIUM
Boites 1 livre .29

SUCRE GRANULÉ, SACS DE 5 LIVRES
avec l'achat de 4 ampoules électriques
au prix régulier le sac .09

CIRE SUCCÈS HEAVY-DUTY
coupon valant 0.65 à l'intérieur
du porte-monnaie Bte 40 ozs .99

1 PAIN BEL-TOAST
avec l'achat d'un pain Provincial
de 32 onces Les 2 pour .29

PATATES NOUVEAU BRUNSWICK,
sac de25 livres 1.59

BISCUITS TI-COQ DE LIDO
sacs de 24 pour .39

POULET BARB-Q FRAIS SUR GLACE,
éviscéré pesant de 2 à 3½ livres.
La livre .29

MIX-O
Eau de javelle concentrée,
le gallon .49

BOEUF HACHÉ
3 livres pour 1.19

Grande kermesse régionale à Saint-Gédéon le 4 juillet

Encore cette année, nous aurons dans notre paroisse, notre grande Kermesse Régionale. Cet important évènement aura lieu, dimanche, le 4 juillet sur le terrain de l'O.T.J. de St-Gédéon. Dans l'après-midi, il y aura Tire de Chevaux. Comme attraction spéciale, cette année il y aura de magnifiques paires de boeufs qui entreront en compétition avec les meilleurs chevaux de la région. Il y a déjà plusieurs défis de lancés; l'on nous promet de la sensation!

Comme par le passé, un excellent souper canadien sera aussi servi en fin d'après-midi.

Vers 7.30 hres, nous aurons aussi un concours de "Sciotes" Les champions provinciaux seront là pour défendre leurs championnat. Des majorettes seront aussi au programme. Enfin, il y aura des tentes et plusieurs amusements pour toute la famille.

Le soir, au cours d'une soirée grandiose, ce sera le couronnement de Mlle O.T.J. 65. Trois charmantes jeunes filles de la paroisse sont candidates au titre de Mlle O.T.J., 65. Ce sont Mlle Françoise Lachance, fille de M. et Mme Henri-Louis Lachance; Mlle Lise Vachon, fille de M. et Mme Adrien Vachon, ainsi que Mlle Andrée Busque, fille de M. et Mme Raoul Busque. Elles offrent actuellement en vente des billets pour un tirage qui déterminera le choix de l'heureuse élue. De très beaux prix en argent seront donnés aux heureux gagnants. Un excellent orchestre fera les frais de la musique au cours de cette belle soirée.

L'on prévoit un succès sans précédent!..

Nous offrons à nos trois jolies duchesses: Andrée lière, Lise lière et Françoise lière, nos meilleurs voeux de succès et nos félicitations!..

A tous les organisateurs et les responsables de ces belles fêtes otéjistes, nous offrons aussi nos voeux de franc succès!..

ST-MARTIN

L'Association Coopérative Féminine fut fondée à St-Martin le 11 mai 1965, par Mme Carmel Bérubé, présidente générale de l'association.

Le but de cette association est de favoriser dans le centre de vie et d'organisation de l'économie d'entretien qu'est la famille. L'éducation économique et la prise de responsabilités en vue de sa protection.

De fournir à ses membres et à leur famille, par les moyens les plus appropriés, des renseignements sur les problèmes des familles du Québec.

De représenter ses membres et leur famille auprès des associations de caractère économique, social, éducatif et patriotique, auprès des corps publics, de nos gouvernements provincial et fédéral.

De travailler à la formation de l'esprit coopératif. Notre devise "Tous pour chacun, chacun pour tous".

A la direction: Mme Rita Thibodeau, présidente; Mme Laura Quirion, vice-présidente; Mme Marie-Lourdes Lachance, sécrétaire; Mme Turh Poulin, trésorière; Mme Laurette Beaudoin, publiciste et propagantiste; Mme Annette Roy, Mme Rolande Bilodeau, Mme Maria Vachon, Mme Juliette Beaudoin directrices.

Invitation spéciale est faite à toutes les dames qui veulent se joindre à l'Association Coopérative Féminine.

Nouveau terrain pour l'O.T.J. de St-Martin

L'on est à aménager un nouveau terrain pour les enfants fréquentant l'O.T.J. L'endroit est très bien situé et très pittoresque, un ruisseau le serpente et des arbres l'ombragent. Des chaises, des tables et des balançoires y seront installés des cette semaine. Quant à la piscine ce sera pour l'an prochain.

Cette année, les enfants seront transportés par autobus à la pla-Bon-Air afin de s'y baigner. Un chemin longeant le cimetière coté sud est en construction De très chaleureuses félicitations sont adressées et au dévoué aumônier l'abbé Victorien Faucher et aux directeurs de l'O.T.J. pour leur belle initiative et leur dévouement à l'oeuvre des terrains de jeux de St-Martin.

Baptème

M. et Mme François Lachance font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 23 mai à l'Hôpital Notre-Dame de Beauce et baptisé le 29 mai sous les prénoms de Jose h, Eugène, Pierre; parrain et marraine, M. et Mme Eugène Veilleux, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Henri-Louis Quirion, amie de la famille.

Décès

Lundi le 21 juin, décédait à l'Hôpital de St-Georges, M. Gérard Nadeau époux de Marie Poulin. Le défunt était âgé de 51 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse, un fille M. et Mme Wilbrod Faulé (Henriette) de St-Honoré et un fils M. Bertrand Nadeau de St-Martin. Son service et sa sépulture eurent lieu jeudi le 24 juin à St-Martin.

Notes sociales

Mme Alphonse Pomerleau reçevait la visite de sa fille Diane et son ami de St-Hyacinthe.

Mlle Rose Bolduc de Québec passait quelques jours chez ses parents M. et Mme Walter Bolduc.

Mme Bruno Lapointe de Sherbrooke visitait ses parents M. et Mme Odias Leclerc.

M. et Mme Philippe Boucher reçevaient la visite de M. et Mme Guy Cliche et leurs enfants de Sherbrooke.

M. et Mme Marcel Nadeau, Lac Mégantic visitait leurs parents M. et Mme Walley Bolduc.

M. et Mme Pierre Cliche ont quitté St-Martin pour aller demeurer au Foyer St-Louis de St-Georges.

M. et Mme Esdras Pépin de Sherbrooke étaient de passage à St-Martin en fin de semaine.

Mme Yves Dubé et son fils Bernard, Mme Thomas Cliche et sa fille Danielle ainsi que Mme J. Claude Morin de Québec rendaient visite à leurs parents de St-Martin.

M. et Mme Stanislas Pépin de Sherbrooke étaient à St-Martin en fin de semaine.

Mme Germaine Gagné, prop. Tél. 228-4666

la boutique

Spécialités : Gaines et Brassières

LINGERIE

21, 20e Rue, — — Ville St-Georges-Est

En face du Magasin Poulin & Grondin

PARÉ-POIRIER



Samedi, le 15 mai, était célébré en l'église de Valleyfield, le mariage de Mlle Liette Poirier, fille de Roméo Poirier et Louisa Boutin, de St-Théophile à M. Jean Paré, fils de M. et Mme Lucien Paré (Rita Gervais), de Valleyfield.

La mariée était vêtue d'une robe en peau de soie blanche garnie de dentelle et elle portait un voile court retenu par un magnifique diadème garni de perles cultivées.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la résidence de M. et Mme Yves Sauvé et les nouveaux époux partirent pour la Beauce.

Pour son voyage, la mariée portait un ensemble robe et manteau de dentelle bleu pâle.

SAINT-RENÉ

Plusieurs paroissiens de St-René se sont rendus à St-Georges pour assister à la parade de la St-Jean-Baptiste et au Beauce Carnaval. Tous garderont un bon souvenir de cette grande fête des Canadiens-Français.

Quelques étudiants et étudiantes sont de retour dans leur famille pour passer les vacances: M. Hervé Mathieu du séminaire de St-Georges, M. Maurice Vachon du Juvénat de Lévis; M. Siméon Roy de l'Institut La Mennais de Ste-Germaine; M. Denis Lacroix de l'école apostolique de Lévis; Mlle Annette Poulin du Lac Noir, Mlle Francine Bruneau et Louisette Maheux du Couvent de St-Côme.

La famille de M. et Mme Odilon Roy ont visité leur fille Huguette, institutrice de Loretteville.

M. et Mme Antonio Bégin, leur fils Réal, Mme Patrick Morin se sont rendus au corps de M. Lauréat Giguère.

Mme Bertrand Paradis de Sherbrooke chez ses parents M. et Mme Raoul Poulin.

M. et Mme Rosaire Roy en promenade chez M. et Mme Odilon Roy.

VISITEZ LE CANADA

L'Ouest Canadien avec le Canadien National : 26 juillet —13 août. — A partir de $460.00.

Les Provinces Maritimes : 5 - 17 août. A partir de $360.00.

Le Cap Breton ainsi que St-Pierre et Miquelon : 15 - 22 août. A partir de $225.00.

Aussi l'Ouest Canadien par avion : 3 - 18 juillet; 31 juillet - 15 août : $575.00.

Un tour du monde, 40 jours, $2,834.00 de Montréal. Départs : 1er septembre — 27 octobre.

LA LIAISON FRANÇAISE

75, rue d'Auteuil, Québec 4 — Téléphone : 522-2601

L'agence Gingras, 1966 boul. Graham, Montréal 16

L'agence Taillon, 675, boul. Henri-Bourassa est, Montréal 12



NE TRAVERSEZ PAS CE PONT...

AVANT D'AVOIR VU VOTRE BON VOISIN AU SUJET DE LA

PROTECTION de "VOTRE PAIE"

MUTUAL OF OMAHA INSURANCE COMPANY

Ne vous faites plus du souci de manquer votre travail à cause de maladie ou d'un accident! Un plan bon marché de Mutual of Omaha pour protéger "votre paie" vous donnera l'argent qui aidera à subvenir aux besoins quotidiens de votre famille... la nourriture, le loyer et les vêtements — même pour la vie, si c'est nécessaire.

POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS SUR LES NOUVEAUX ET DYNAMIQUES PLANS *PROTECTEUR CANADIEN DU REVENU*

APPELEZ VOTRE BON VOISIN

Irénée Vallée, Représentant

Mutual of Omaha Insurance Company

640, 23e rue, C. P. 728

St-Georges-Ouest, Cté Beauce

TEL. : 228-2593



LES MEUBLES DU BOULEVARD ENR.

M. Armand Roy, prop.

Meubles et appareils électriques aux meilleurs prix

c.p. 159

1486, Blvd Dionne, St-Georges-Ouest, Beauce

Tél. 228-3861



Cette photo représente les quarante-six élèves de St-Théophile qui ont fait leur profession de foi le 12 juin dernier. L'on reconnaît M. le Curé Raymond Lagueux, la Rév. Mère Julienne directrice, André Paquet, Ginette Bourque, Micheline Bolduc, Lucie Rodrigue, Sylvie Poirier, Edouard Drouin, Yvon Lefebvre, Henri Veilleux, Gabriel Genest, François Vigneault, Francine Lefebvre, Francine Couture, Denyse Beaudoin, Lise Dupuis, Angèle Côté, Dorothée Talbot, Rita Rancourt, Jules Nadeau, Guy Lapointe, André Boutin, René Doyon, Francine Vigneault, Nicole Lemieux, Jean-Luc Champagne, Jean-Guy Beaudoin, Jean-Guy Lapierre, Georges-Aimé Leclerc, Jean-Nil Vigneault, Denis Drouin, Herman Gilbert, Jean-Noël Gagnon, Michel Plante, Liliane Leclerc, Suzanne Létourneau, Brigitte Poulin, Dorothée Rancourt, Francine Lapierre, Francine Vigneault, Marielle Rancourt, Christian Morin, Richard Turcotte, Ghislain Jacques, Gaétan Poulin, Reynald Poulin, Normand Grenier et Guy Gilbert.

Nouvelles de ST-THÉOPHILE

Notes sociales

M. Marcel Pelchat et son amie Mlle Aline Martel; M. Daniel Paré, M. Jean-Marc Poirier de Valleyfield passent quelques jours de vacances chez M. et Mme Roméo Poirier de St-Théophile.

Mme Roméo Poirier, M. Réjean et Ghislain Poirier de St-Théophile lors du mariage Paré-Poirier.

M. et Mme Odias Boivin et leur fille Diane de Québec passent la fin de semaine à St-Théophile.

M. et Mme Gaston Côté de Lorretteville en visite chez M. et Mme Irénée Poulin de St-Théophile.

M. et Mme Alain Boutin et leur fils Richard, M. Pierre Rodrigue de Noranda, Abitibi passent leurs vacances à St-Théophile chez M. et Mme Wilfrid Rodrigue et Irénée visitant aussi plusieurs autres parents et amis.

M. et Mme Lucien Paquet se sont rendus à St-Noêl de Thetford afin d'assister au banquet donné lors de l'ordination sacerdotale de M. l'abbé Gilles Noël.

M. et Mme Fridolin Poulin, Mlles Charlotte et Claire Poulin de Québec, à St-Théophile lors du décès de M. Denis Poulin.

M. Odilon Paquet et sa fille Mlle Marthe Paquet de Barraute Abitibi, en visite chez Met Mme Gérard Bolduc et autres parents de St-Théophile et St-Gédéon.

M. Viateur Thibodeau, Mlles Cécile et Gervaise Thibodeau se sont rendus à Lauzon en fin de semaine.

M. et Mme Simon Rancourt de Montréal en visite dans la localité en fin de semaine.

M. et Mme Michel Rancourt de East-Broughton en visite chez M. et Mme Armand Rancourt.

M. Ghislain Poirier passe quelques jours de vacances à Valleyfield.

M. Pierre Rancourt de l'Ecole Technique de Lauzon passe ses vacances dans sa famille M. et et Mme Armand Rancourt.

Mme Antonio Pomerleau, M. Jean-Guy Pomerleau et Mlle Nicole Pomerleau à St-Théophile aux funérailles de M. Denis Poulin.

M. et Mme Fernand Rancourt, M. et Mme Aimé Paradis, Mlle Yvette Rancourt, M. et Mme Georges Rancourt, M. et Mme Fernand Boivin, M. et Mme Camille Poulin de Québec aux funérailles de M. Denis Poulin.

M. et Mme Wellie Vigneault, M. et Mme Roland Desjardins de Montréal à St-Théophile lors du décès de M. Denis Poulin.

M. et Mme Romain Coté de Montréal, M. et Mme Louis Coté Mlles Pierrette Bélanger et Lise Bolduc, M. et Mme Léonidas Rancourt, M. et Mme Wilfrid Rancourt, Mme Ladilas Bélanger, Mme Jean-Marie Poulin et Mme Charles Coté de St-Georges à St-Théophile à l'occasion des funérailles de Dame Ernest Mc Collough et Denis Poulin.

M. et Mme Georges-Aimé Vigneault et leur fillette Danielle de Québec en visite dans la localité en fin de semaine.

M. et Mme Joseph Coté à Jersey Mills les invités de M. et Mme Léonidas Rancourt et Fernand Coté.

M. et Mme Athanase Jacques et M. et Mme Romain Coté se sont rendus visiter M. et Mme Fernand Coté à leur chalet de St-Benoit.

M. et Mme Lucien Paquet, M. Henri Lapointe à St-Jean Iberville au chevet de leur fils Fernando hospitalisé.

M. Gilles Bélanger des Chutes Niagara passe quelques jours de vacances chez ses parents M. et Mme Alfred Bélanger.

M. Thomas Roberge, Mme Cécile Roberge et sa soeur ainsi que ses deux filles de Mistassini en visite chez M. et Mme Arsène Lapointe.

M. Martin Bélanger de la ferme expérimentale d'Archambeault passe quelques jours chez ses parents M. et Mme Alfred Bélanger.

Mme Ephrem Gaudet, M. et Mme Laurent Fortin de Québec en visite à St-Théophile dernièrement.

PRÊT D'HONNEUR

Pret d'honneur

De jeunes finissants de l'Ecole de la Trinité viennent de prendre l'initiative d'ouvrir un poste de lavage d'autos près du poste d'essence "Roy & Quirion" en face de l'Auberge a la Station de St-Georges.

Ces jeunes désireux de gagner quelqu'argent durant leurs mois déété pour entreprendre ensuite des études à l'extérieur ont été fortement encouragés et aidés par l'Association du prêt d'honneur et de généreux hommes d'affaires de St-Georges.

M. Ls. Philippe Dallaire, président du prêt d'honneur, dirige de loin l'entreprise tandis que Ghislain Paquet, étudiant, qui s'y connait dans ce travail gère l'entreprise. Les jeunes qui y travaillent sont à salaire et les bénéfices s'il y en a reviennent à la caisse du prêt d'honneur.

M.M. les automibilistes, vous êtes invités à encourager cette entreprise. Les jeunes sont là pour vous répondre et vous donner satisfaction dans un travail rapide, courtois et bien fait.

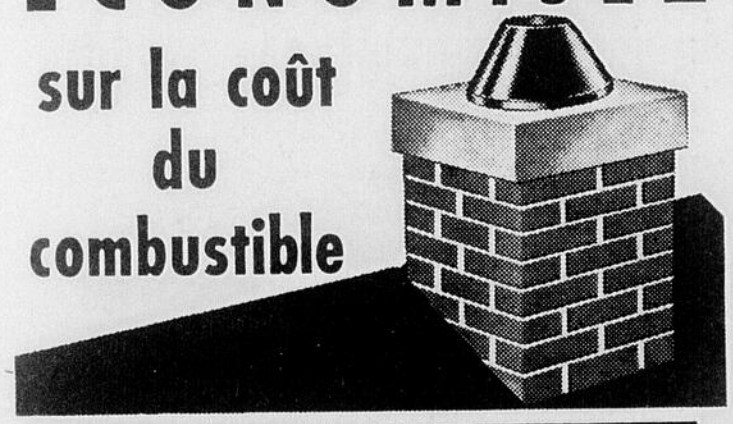
Le poste est ouvert tous les jours excepté le dimanche de 8 heures du matin à 9 heures du soir.

M.M. les automibilistes, encouragez nos jeunes qui veulent ,vous servir.

Le prêt d'honneur

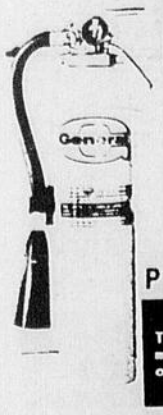
LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE À AIDER

ÉCONOMISEZ
sur la coût du combustible



en installant la nouvelle cheminée *Fire-chief*
THERMO-LOK

KEEPRITE PRODUCTS garantit le tuyau de fumée THERMO-LOK pour la vie. Tous défauts ou mauvais fonctionnement causés par les parties défectueuses ou une main-d'oeuvre fautive sont réparés gratuitement.
• Aucune base de ciment requise • S'installe en deux heures • Estimés gratuits • Taux d'assurance diminués • Vente et installation.



Nous avons en stock toute la marchandise annoncée. — Installation au goût et à l'heure désirée par le client.

Prévenez les dommages par incendie en vous procurant un ou plusieurs extincteurs. Le modèle ci-contre est un extincteur poudre Triplex pour extinction des feux de classe A B et C. Nous sommes en mesure de fournir tous les modèles d'extincteurs portant une garantie de 5 ans. Service de recharge.

POUDRE Triplex

Type sous pression, commandé par levier, à poudre tous usages spécialement traitée. Convient aux feux de classe A de matières combustibles ordinaires, ainsi qu'aux feux de classes B et C.

DORIS BOLDUC
390 - 21e Rue St-Georges-Ouest — Tél. 228-2357



économisez encore et *toujours*...

économisez régulièrement — en vous servant de la "méthode 2-comptes"; vous verrez qu'il est facile de ne pas entamer votre compte d'épargne et de profiter des intérêts qu'il vous rapporte;

économisez lorsque vous réglez vos factures — le compte de chèques personnel est simple et peu coûteux (10¢ par chèque seulement);

économisez lorsque vous empruntez de l'argent — le prêt plan-à-Terme de la Banque Royale comporte un intérêt modeste;

économisez encore et toujours — avec l'aide de la Banque Royale. Toute une série de dépliants instructifs est mise à votre disposition; elle vous permettra de profiter de tous les services de la Banque Royale.

BANQUE ROYALE
Succursale de St-Georges, Beauce :
C. R. Duchesne, *Gérant*
Succursale de Thetford Mines :
A. J. MARTIN, *Gérant*

L'industrie de la bière

La production de la bière est un des meilleurs baromètres de l'économie canadienne, d'après un livre intitulé **l'Industrie de la bière au Canada** qui paraît aujourd'hui.

La nouvelle étude révèle que l'accroissement et la diminution de la quantité de bière brassée ont suivi de près les hauts et les bas de l'économie de notre pays, — ainsi que l'essor démographique. Cela détruit le mythe selon lequel il se vend plus de bière durant les périodes de crise économique qu'en temps de prospérité.

La publication fournit un des examens les plus fouillés d'une industrie canadienne jamais rendus disponibles. L'histoire, la statistique, les procédés de production, la législation, les programmes de réglementation dans d'autres pays, tout cela fait l'objet d'une revue concise, avec des graphiques en couleur, en 142 pages. On analyse également la façon dont les gouvernements envisagent la modération dans le boire.

Pourquoi a-t-on publié un tel livre? L'Association des Brasseries du Canada, qui distribue le livre à un groupe nombreux et représentatif de législateurs, de fonctionnaires, de dirigeants des professions libérales, des milieux d'affaires et des milieux ouvriers du Canada, s'exprime en ces termes: "Nous publions **l'Industrie de la bière au Canada** parce que nous constituons une industrie qui suscite beaucoup d'intérêt de la part des gouvernements et des particuliers.

Nous formons l'industrie manufacturière la plus ancienne du Canada. Nous sommes une source importante de recettes pour les gouvernements du Canada à tous les niveaux, de gros acheteurs de produits et de services canadiens, de grands employeurs de main-d'oeuvre. Les actions de notre industrie appartiennent à un très large éventail de propriétaires, surtout des Canadiens.

Nous pensons qu'une telle publication rendra un service très utile en renseignant les gouvernements, les portefeuillistes, les fournisseurs, les consommateurs et les étudiants avancés, au sujet d'une importante industrie canadienne."

Les Canadiens se placent dans une catégorie moyenne en tant que consommateurs de bière. C'est ce que révèle le nouveau livre. Avec une consommation individuelle qui a atteint une moyenne de 13.7 gallons en 1963, les buveurs de bière du Canada viennent tout juste avant les Américains, juste après les Suisses, mais des gallons après les Belges qui sont en tête de liste, les Allemands de l'Ouest, les Australiens, les Néo-Zélandais et les Anglais.

Au cours des dix ans terminés en 1963, la consommation de bière par habitant au Canada est demeurée presque sans changement. Au cours de la même période, les Canadiens ont bu, en moyenne, 39 p. 100 plus de vin et 18 p. 100 plus de spiritueux.

Les taxes sur la bière défraient bien des services de l'Etat. Depuis la fin de la guerre, les gouvernements provinciaux et fédéral ont perçu près de trois milliards de dollars en taxes et droits sur la bière. Pour traduire ce fait en chiffres plus faciles à comprendre, une moyenne de 35c sur chaque dollar dépensé par le consommateur à l'égard de la bière va aux gouvernements. Les bénéfices des brasseries représentent moins de 3c du dollar du consommateur dont nous venons de parler.

Voici d'autres aperçus secondaires du buveur de bière canadien.

Du Manitoba en allant vers l'Ouest, presque toute la bière consommée est de la lager. Le Québec est le plus grand consommateur d'ale (95-1/2% p. 100).

Les résidants du Québec sont les plus faibles consommateurs de bière en fût, soit une proportion de seulement 6 p. 100 comparativement à 47 p. 100 en Alberta, où le goût pour la bière en fût est plus prononcé que dans toutes les autres provinces. L'Ile-du-Prince-Edouard et Terre-Neuve ne vendent pas de bière en fût du tout.

La bière ne contient pas de gras, mais 1.6 grammes de protéine, 15.9 grammes d'hydrates de carbone par bouteille de 12 onces. Elle contient 92 p. 100 d'eau, 4.2 p. 100 de solides et d'extraits, 3.8 p. 100 d'alcool. Par comparaison, les spiritueux contiennent une moyenne de 33 p. 100 d'alcool au poids, et les vins une moyenne de 14 p. 100.

Pour ce qui est des calories, les diététiciens apprendront avec plaisir qu'une chopine de bière (bouteille de 12 onces) contient 144 calories, au regard de 159.6 pour un manhattan, 142.3 pour un martini, 210 pour un beignet et 246 pour une pointe de tarte aux pommes de 3-1/4 pouces.



Photo prise lors des cérémonies marquant la Profession de Foi des élèves de la Rév. Sr Pierre de l'Immaculée. Nous voyons à l'arrière l'abbé Victorien Faucher, Ginette Giroux, Micheline Lachance, Luce Champagne, Madeleine Poulin, Lise Coulombe, Cécile Bolduc, Hélène Quirion, Marie-May Garneau, Ginette Poulin, Céline Roy, Gyslaine Fortin, Lisette Ferland, Louise Trudel, France Garneau et Sr Pierre de l'Immaculée et la directrice du cours primaire, filles, Sr Marie de Ste-Cécile. 1ère rangée: Nicole Poulin, Luce Genest, Ginette Roy, Diane Roy, Carole Thibodeau, Lise Roy, Louise Morin.



MLLE CELINE GIROUX, fille de M. et Mme Gédéon Giroux de St-Victor vient de terminer sa onzième année à l'Ecole St-Louis, chez les Soeurs de la Charité de St-Louis de Black Lake. Félicitations. L'an prochain elle fera partie de l'Ecole des Infirmières à Thetford Mines.

Unitē sanitaire

Programme d'activités pour la semaine commençant le

Programme d'activités pour la semaine commençant le 5 juillet

Des cliniques de puériculture seront tenues aux jours et endroits suivants:

Lundi, 5:
St-Théophile : de 2 à 3 hres.

Mardi, 6:
Ville St-Georges-Est : de 2 à 3.30 hres.

Mercredi, 7:
St-Côme : de 2 à 3 hres.

Jeudi, 8:
AM-Notre-Dame : de 10 à 11h.
PM-St-Ephrem : de 2 à 3 hres.

Vendredi, 9:
Ste-Clothilde : de 10 à 11hres

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin, (DCT) contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite.

Tous les bébés et prescolaires, soit tous les enfants à partir de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités a ces cliniques.

Chassons la polio de notre région comme nous avons chassé la variole et la diphtérie entre autres.

Ne pas oublier qu'il y a clinique antituberculeuse à nos bureaux de chaque semaine de 2 à 4.30 heures.

Dr. F. Guimont, D.P.H.

SAINTE-ROSE

Samedi le 5 juin eut lieu l'inauguration du nouveau bureau de poste qui a été occupé définitivement le 10 juin. Plusieurs personnalités étaient présentes soit: M. le curé Patrice Roy, M. le Maire et les Conseillers; M. M. les membres de la commission scolaire, plusieurs contribuables, M.M. les députés, Pierre-André Boutin et Francis O'Farrell respectivement députés à Ottawa et à Québec. Ce nouvel édifice est une belle acquisition pour notre paroisse. Le maitre de poste est M. Benoit Dallaire.

Commission scolaire

M. Georges-Henri Carrier a été élu commissaire d'école en remplaçant M. Lucien Audet sortant de charge. M. Victor Provençal a été renommé président.

Mariage

Samedi le 5 juin a eu lieu le mariage de Mlle Suzanne Bilodeau fille de M. et Mme A. Bilodeau de Ste-Rose avec M. Rémi Coté de Ste-Justine fils de M. Fernand Coté.

Décès

Le 17 juin 1965 M. Marc Nadeau époux de Ange-Aimée Vachon est décédé accidentellement à St-Rock de Mékinac, Co. Laviolette à l'âge de 23 ans et 5 mois. Son service et sa sépulture ont eu lieu à Ste-Rose mardi le 22 juin à 10 heures.

Seul L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS vous apporte chaque semaine la lecture que vous attendez !

Grandes journées d'O.T.J.

À ST-CÔME

les 3 et 4 juillet

PROGRAMME

SAMEDI le 3 juillet à 8.30 p.m., le Père Gédéon sera à la salle Paroissiale de St-Côme pour un spectacle.

DIMANCHE le 4 juillet à 1 heure p.m. sur le terrain de l'O.T.J. de St-Côme, il y aura un GRAND BINGO, de la LUTTE, SOUQUE À LA CORDE et plusieurs kiosques pour divertir les gens. Le souper débutera à 5 heures et à 7 heures les activités recommenceront sur le terrain.

LE SOIR à 9 heures, en plus des divertissements de l'après-midi, il y aura une soirée dansante dans la salle du collège et à 11 heures un magnifique feu d'artifice pour clôturer le tout.

BIENVENUE À TOUS !

Aubaines sensationnelles au domaine des voitures usagées

68 automobiles usagées vendues à prix de sacrifice

Modèles 1958 à 1965

Voitures en excellentes conditions

Conditions de paiements très faciles

Choix parmi les marques suivantes :

- **Chevrolet**
- **Ford**
- **Galaxie**
- **Acadian**
- **Mercury**
- **Chrysler**
- **Oldsmobile**
- **Météor**
- **Pontiac**
- **Buick**
- **Plymouth**
- **Valiant**

EN GRAND SPECIAL :

Chevrolet 1964 Automatique

Tres propre bas millage

Pour des prix plus bas, faites une visite sans tarder au

Garage ROY & FRÈRES

QUATRE-CHEMINS, — ST-PROSPER

Pas de mal de dos lancinant!



Autrefois, il souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces malaises, il prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, il se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

SAINT-HONORÉ

Fête-Dieu

Dimanche jour de la solennité de la Fête-Dieu nous avons eu une très belle messe, la température était idéale après la grand-messe la procession se mit en marche, deux magnifiques reposoirs étaient érigés un chez M. Georges Pelchat et l'autre au presbytère les paroissiens ont suivi la procession avec ferveur pour honorer Dieu de l'Eucharistie; espérons que Jésus-Hostie exaucera nos demandes.

Naissances

M. et Mme Emilien Quirion (Rita Lessard) annoncent la naissance d'une fille, Marie, Suzanne, Nicole; parrain et marraine M. et Mme Adalbert Lessard, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Gaudiose Boutin (Hélène Bégin) annoncent la naissance d'un fils, Joseph, Gaston, Mario; parrain et marraine, M. et Mme Victor Bégin oncle et tante de l'enfant.

Mariages

Le 5 juin a été bénit la mariage de Mlle Yvonne Foley, fille de M. Edouard Foley avec M. Clément Dallaire de St-Gédéon fils de M. Hormidas Dallaire.

Le 5 juin a aussi été bénit le mariage de Mlle Lise Poirier fille de M. Emile Poirier avec M. Denis Rodrigue de St-Benoit, fils de M. Mathias Rodrigue.

Notes sociales

M. et Mme Eugène Poulin, M. et Mme Eddy Mathieu, Suzanne, Lucille et André Poulin, M. et Mme Odilon Quirion, M. Omer Quirion, M. et Mme Léon Veilleux, M. Odilon Tobeil, M. et Mme Josaphat Busque, M. et Mme Louis Tobeil, M. Gérald Tobeil, Mlle Ginette Tobeil sont allés à St-Samuel à l'occasion des funérailles de Mme Arthur Quirion, elle était la belle-mère de Mme Eugène Poulin.

Mlle Bernadette Martin passe une semaine à Sherbrooke, l'invitée de M. et Mme Gérard Martin.

M. et Mme Léopold Grégoire de Montréal et leur famille étaient dimanche dernier en visite chez Mme Louis Grégoire.

M. Léopold Martin a passé la fin de semaine à Sherbrooke en visite chez sa fille et autres parents.

M. et Mme Roméo Talbot de Lennoxville, Mlles Laurette, Marthe, Claire et Colette Beaulieu de Sherbrooke, M. André Beaulieu de Montréal étaient de passage à St-Honoré à l'occasion des funérailles de Mme Xavier Bilodeau.

M. et Mme Gabriel Proteau de Courcelles étaient dimanche dernier en visite chez M. et Mme Nap. Lambert.



Tissus Importés de grande classe et d'une qualité recherchée

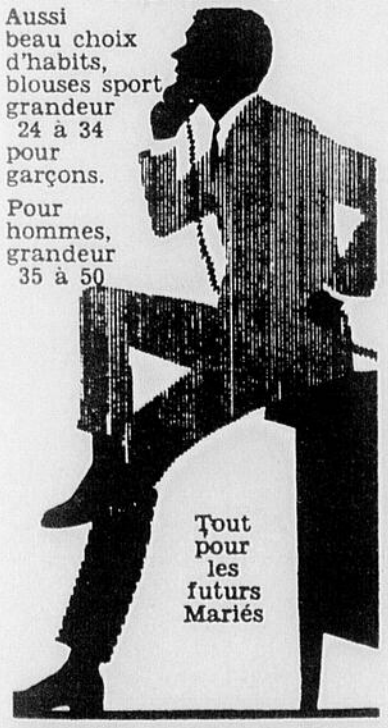
Valeur
$100.00 Kid-MoHair
$100.00 Garnett
$110.00 Vicuna
$120.00 Pure soie italienne



Complets exécutés à la main tenue habillée

Aussi beau choix d'habits, blouses sport grandeur 24 à 34 pour garçons.

Pour hommes, grandeur 35 à 50



CHEZ DAVIS Inc.

Le coin de la nouveauté
1ère Avenue, ST-GEORGES

Notre nouveau stock d'été est arrivé pour toute la famille.

MON SENS DU PATRIOTISME

Il existe une espèce de canadiens-français pour qui le patriotisme n'est qu'un grand mot dont la vraie signification leur échappe. Etre patriote, n'est-ce pas avoir le culte de sa patrie, aimer le pays de ses origines? Un fils bien né aime sa famille et il s'applique non seulement à en défendre l'honneur et les liens, mais aussi à en augmenter le patrimoine. Ainsi en est-il du patriote dans le bon sens du mot. Non seulement il défend ses institutions nationales, lorsqu'elles sont attaquées ou vilipendées, mais il les encourage en favorisant de son patronage l'industrie canadienne-française de préférence à toute autre.

Par exemple, entre deux maisons commerciales: l'une Canadienne-française et l'autre de nationalité étrangère, laquelle devra choisir et encourager le canadien au bon sens patriote?

Il en est malheureusement que l'étiquette étrangère fascine jusqu'au ridicule, ce sont ceux-là qui vantent et n'achètent que des marchandises de marque étrangère. Voici un fait relevé entre beaucoup d'autres: "Un compatriote de la haute" se présente chez un marchand de pianos canadien-français; il examine, fait examiner par un artiste toutes les variétés de pianos. C'est le piano "Pratte" qui l'emporte. Très bien, dit le monsieur de la "haute", fort contrarié; je m'en vais l'acheter, mais vous allez me gratter ce nom et y mettre "Chicken", Armstrong ou ce que vous voudrez... car, vous comprenez, dans mon salon, avec le monde chic qui le fréquente, jamais de la vie je ne puis étaler un piano de fabrication canadienne-française... "Cette catégorie de canadiens-français existe malheureusement. Mais à côté de ceux-là, il y a des canadiens qui servent mieux les intérêts de leur pays. Il existe aussi des canadiennes intelligentes qui comprennent que c'est pour elles un devoir national de favoriser les maisons canadiennes-françaises; des canadiennes qui ne se laissent pas berner par les prétendus "bargains" étrangers. Souvent le snobisme est la cause de cette déviation du sens patriotique.

Ce n'est pas servir son pays que d'être des canadiens quasi honteux devant les préjugés étrangers; des petits canadiens français qui prennent le moins de place possible dans un pays qui, malgré tout, fut et reste la conquête de leurs aïeux.

Des actes, voilà la manière d'affirmer ses principes et son patriotisme.

Benoît Veilleux



MLLE PAULINE VEZINA a obtenu la médaille du lieutenant-gouverneur pour s'être classée première en enseignement pratique. Elle a terminé ses études à l'Ecole normale de St-Damien. Pauline est la fille de M. et Mme Paul-Emile Vézina de Sainte-Rose. Sincères félicitations.

SAINTE-JUSTINE

Baptêmes

M. et Mme Gaston Boucher (Denise Rodrigue) est née une fille, Andrée-Anne; parrain et marraine, M. et Mme Eucharist Rodrigue, grands-parents de l'enfant; porteuse, mère de l'enfant.

M. et Mme Valmont Mathieu est né un fils Roger; parrain et marraine, M. et Mme Henri Mathieu, grands-parents de l'enfant; porteuse Mme Jean-Louis Morin, tante de l'enfant.

M. et Mme Léonidas Bélanger est née une fille Josée; parrain et marraine, M. et Mme Joseph Brochu, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Philias Brochu, arrière grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Armand Rodrigue, née Odette Bouffard, une fille France; parrain et marraine, M. et Mme Eucharist Rodrigue grands-parents de l'enfant; porteuse Mme Ruard Bouffard tante de l'enfant.

M. et Mme André Labonté (Ugette Lamontagne) est née une fille Marie, Annie, Chantal; parrain et marraine, M. Roger Lamontagne et Mlle Denise Lamontagne, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Elphige Lamontagne, tante de l'enfant.

Notes sociales

M. Rhéaume Lable a été élu maire par acclamation en remplacement de M. L. P. Lessard; M. Henri-Paul élu conseiller en remplacement de M. René Tardif; M. Edgar Chabot élu conseiller en remplacement de M. Emile Bedard.



A la Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec, le 20 juin, fut baptisé Marc-Yanick, fils de Monsieur et Madame Marc Papillon, restaurateur de Québec. Les promesses du baptême furent prononcées, au nom de l'enfant, par Jacqueline Bourque et Jean-Paul Gagnon tandis que Madame Gratia Papillon portait son petit-fils aux fonds baptismaux.

Après la cérémonie religieuse, présidée par Monsieur l'abbé Laurent Dufour, parents et amis se réunirent pour une réception à la résidence de Monsieur et Madame Papillon.

Il nous fait plaisir d'offrir nos plus sincères félicitations aux nouveaux parents. Comme on le sait, Madame Papillon est Bérénice Gagnon, graduée de l'Ecole des infirmières de St-Georges de Beauce.

Mariages

Le 5 juin avait lieu le mariage de M. Rémi Coté fils de M. Fernand Coté et Mlle Suzanne Bilodeau de Ste-Rose.

Le 29 mai a été béni le mariage de M. Réal Day, menuisier de St-Pie X, Montréal, fils de feu Georges Henri Day et Gérardine Lapointe fille de M. et Mme Alphonse Lapointe de Ste-Justine.

Le 29 mai a été béni le mariage de M. Michel Maheux de St-Aurélie, et de Mlle Andréa Lapointe fille de M. et Mme Alphonse Lapointe de Ste-Justine.

Le 29 mai avait lieu le mariage de M. Régis Poulin de Asbestos, à Mlle Thérèse Fauchon, fille de M. et Mme Edmond Fauchon de Ste-Justine.

Le 5 juin M. Gaston Lecours fils de M. et Mme Armand Lecours de Ste-Justine unissait sa destiné à Mlle Eliane de Ste-Germaine.

Spécialité :
Cadeaux pour bébés
Trousseaux de baptême



Mme JACOB DROUIN

Lingerie Dames et Enfants
Vêtements de base "Playtex" et "Whirlpool"

Tél. : 228-2928

2305, Blvd DIONNE, — — ST-GEORGES-OUEST

MAGASIN OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 8.00



On sait s'amuser au Québec

Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.

Buvez O'Keefe la bière douce!

65-34F

St-Jean-de-la-Lande

Noces de Rubis

Samedi le 12 juin, se réunissaient à l'Hôtel Hermandi de St-Georges les parents de M. et Mme Thomas Turcotte de St-Jean-de-la-Lande à l'occasion de leur 40ième anniversaire de mariage.

Les jubilaires au son d'un orchestre de St-Georges, firent leur entrée solennelle, où des applaudissements chaleureux se firent entendre.

Ils prirent place à la table d'honneur où l'on pouvait remarquer M. et Mme Thomas Turcotte de St-Adalbert de Lislet, M. et Mme Wilfrid Fecteau de St-Benoit.

Une touchante adresse fut lue par leur nièce, Mlle Gisèle Turcotte. Le jeune Ghislain Poulin, petit-fils des jubilaires présenta une bourse bien garnie; tandis qu'une gerbe d'oeillets rouges naturels était présentée par Sylvie Leclerc, remplaçant la jeune Dany Poulin hospitalisée subitement.

M. Jean-Rock Fortin, de St-Martin neveu des élus de la fête agissait comme maitre de cérémonie. Il remercia en termes élogieux au nom des jubilaires, tous les gens venus à cette magnifique soirée. Avec brio, il s'acquitta de sa tâche.

Pour terminer cette magnifique soirée, un délicieux goûter fut servi à la résidence des jubilaires. Il y eut chants et danses; l'on se quitta sur une note de gaieté après s'être bien promis de revenir fêter leurs noces d'Or.



Photo prise à St-Martin lors du banquet marquant le 25e anniversaire de prêtrise du REV. PÈRE ERNEST POULIN, des Pères du Sacré-Coeur de la République Dominicaine. Nous voyons ici de gauche à droite : Mme Louis-Denis Poulin de Québec, le notaire Jean-Thomas Bouffard, le Rév. Père Trottier, Mme Michel Bégin, M. Adolphe Poulin de Sorel, frère du jubilaire, M. le curé Thomas-Philippe Cloutier, le Rév. Père Ernest Poulin, Mme Joseph Poulin (Louis) mère du jubilaire, le Docteur Michel Bégin, le Rév. Frère Barthélémi Carrier d'Ottawa, Mme Jean-Thomas Bouffard, M. Louis-Denis Poulin de Québec.

Etaient présents à cette soirée leur garçon adoptif, M. et Mme Armand Poulin Turcotte; M. et Mme John Turcotte neveu, et leurs enfants, en l'occurance étaient les organisateurs de la soirée.

Les frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines venant de St-Benoit, St-Martin, St-Georges, Shenley, St-Jules, Nantes, Mégantic, Gramby, Magog, Montréal, Sherbrooke, Masborow, St-Adalbert et Ste-Lucie.

Nos malades

Prompt rétablissement à la jeune Dany Poulin fille de M. et Mme Armand Poulin Turcotte hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

M. Lionel Lachance est présentement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Beauce.

M. Odilon Rodrigue est de retour chez-lui après un long séjour à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

Baptêmes

M. et Mme Michel Cloutier née Céline Lapointe sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né à l'hôpital St-Georges et baptisé en l'église St-Jean sous les prénoms de Joseph, Benoit, Ghislain; parrain et marraine, M. et Mme Louis Lapointe de St-Georges grands-parents de l'enfant; porteuse, Mlle Clémence Cloutier de St-Jean, tante du bébé.

M. et Mme Pierre-Georges Veilleux née Hélène Guenette annonce à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Jacinthe, Lise; parrain et marraine, M. et Mme Georges Jolin de Québec, oncle et tante de l'enfant; porteuse Mme Marcel Jolin tante de l'enfant de Québec.

Notes sociales

M. et Mme Jean-Noël Veilleux et leurs enfants de Hartford Conn. passent quelques jours chez M. et Mme Albert Veilleux M. et Mme Thomas Veilleux, M. et Mme Michel Rodrigue de Washington en visite chez M. et Mme Antoine Rodrigue.

M. Jean-Rock Champagne de Sherbrooke chez ses parents M. et Mme Rosaire Champagne.

FOIE DE LARD
frais, tranché, la livre
35c

JAMBON
roulé, maigre, sans perte, SODOR, 2 à 4 livres, la livre
69c

BELONE
FEDERAL, tranché, la livre
29c

ORANGES
Sunkist pour le jus, sucrées
2 douz. / .65

CERISES
de France, très grosses, rouges No 1, la livre
49c

PRUNEAUX
Burmasa, rouges et juteux, No 1, la douz.
25c

MARINADES
sucrées, Habitant, 24 onces
37c

SUCRE
en poudre, boite de 1 livre
2 btes / .23

CHOCO
breuvage cadbury, au chocolat boite de 1 livre
47c

PAPIER
DE TOILETTE Vogue
12/.87

BEURRE
DE CARAMEL Vachon, 14 onces, seulement
19c

Miracle Whip
mayonnaise 16 onces, réduit de .06, pour les salades
39c

POULET
Esta, boite de 7 onces
29c

JUS D'ANANAS
Libbys, 48 onces
39c

s.v.p. Prendre note

Fermé à 5 heures le samedi durant juillet et août

Drouin & Paquet
1re AVENUE — VILLE ST-GEORGES-EST — TELS : 8-2214 - 8-2215
SUPER MARCHÉ LICENCIÉ
STATIONNEMENT GRATUIT

Rembourreur
PLANTE & FRÈRE
Spécialités: Intérieurs complets d'autos, camions, toits de convertibles, portes sourdes pour bureaux. Demandez nos prix
Beauceville-Est
Beauce
Tél. 502

ECLAIREUR PROGRÈS

Au service de la régi

40,000 LECTEURS CHAQUE SEMAINE

Asem. Législative
Hotel du Gouber.
C 1225¼ sept 64

Nous pouvons vous vendre des montres garanties de ne pas déranger plus que deux secondes par jour.
BIJOUTERIE DOYON
(Face au pont)
BEAUCEVILLE-E.

Planification scolaire:

LES RECOMMANDATIONS DU COMITÉ

Le comité régional de planification scolaire pour la région Chaudière a présenté mercredi à la Commission Scolaire Régionale son rapport et ses recommandations concernant le plan d'équipement scolaire pour ce territoire déterminé.

Le Comité, présidé par M. Benoit Lafontaine, a réuni dans un épais document les nombreuses études qu'il a complétées depuis sa création en novembre 1964. Ce rapport comprend cinq parties principales: description du territoire, études démographiques, inventaire de l'équipement actuel, études des besoins et recommandations diverses.

Avant de produire ce rapport, le Comité formé de 21 membres a tenu 26 séances régulières, deux séances d'information, a étudié une vingtaine de mémoires et entendu plusieurs personnes ou groupements qui désiraient faire connaître leurs points de vue et émettre des suggestions.

Les principes généraux qui ont guidé son travail étaient la mise en place d'un éventail complet des divers types d'enseignement adaptés aux aptitudes des jeunes, l'accessibilité de l'enseignement à tous les élèves, la pleine scolarisation et les considérations démographiques.

Le partage des secteurs

Quelques zones de la région de la Chaudière n'étant pas représentées au Comité, celuici a jugé bon de ne pas prendre de politique officielle à leur sujet.

Les secteurs étudiés seront donc centrés sur les pôles suivants : St-Georges, St-Prosper, St-Martin, St-Ephrem ou La Guadeloupe et Ste-Justine. Advenant l'adhésion du bas du comté de Beauce, Beauceville et St-Joseph deviendraient aussi des pôles dans leur secteur respectif.

A St-Georges, on grouperait les élèves de St-Georges-Est-St-Georges - Ouest, St - Côme, Notre-Dame, St-Philibert, St-Benoit et St-Jean de la Lande. Le Comité recommande le maintien du Séminaire qui deviendrait éventuellement la base de départ de l'Institut. Il recommande également la suppression de l'école St-Joseph, la construction d'une école professionnelle pour 1500 élèves car les locaux actuels de l'Ecole de Métiers et de l'Institut Familial sont insuffisants.

Dans un avenir plus éloigné, le Comité recommande aussi la construction d'une école de second cycle sur le même campus que l'école professionnelle. Dans ce plan d'ensemble, l'Ecole Notre-Dame de la Trinité deviendrait une école polyvalente complète de premier cycle.

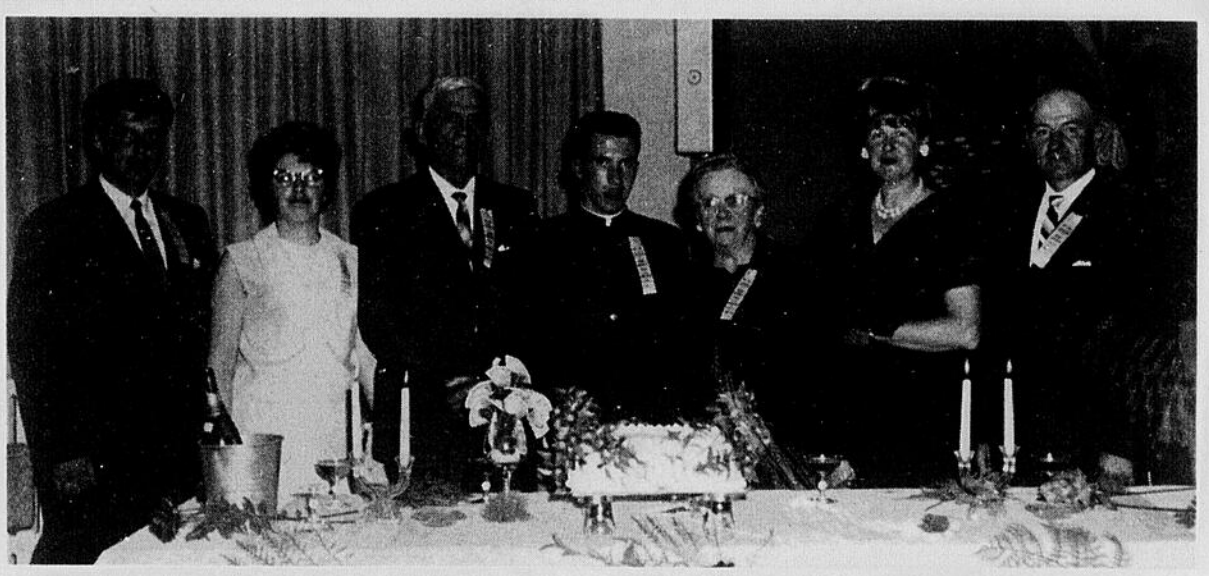
A St-Prosper, on dirigerait les jeunes venant de Ste-Aurélie, St-Benjamin, St-Louis, Ste-Rose et St-Zacharie. Le Comité recommande à cet endroit la construction immédiate d'une école polyvalente avec option académique et professionnelle, cours pour adultes et classes pour enfants exceptionnels.

Le secteur "C" réunirait les élèves de St-Gédéon, St-Martin, St-Robert, St-Ludger, St-Théophile, St-René et St-Honoré. Là aussi, on recommande la construction et l'organisation d'un aménagement scolaire complet.

A St-Ephrem ou à Guadeloupe (pôle à déterminer plus tard), le Comité voit le rassemblement des élèves de St-Evariste, Guadeloupe, Courcelles, St-Hilaire, St-Ephrem, Lambton, St-Méthode, Ste-Clotilde, St-Sébastien et St-Romain. Il faudra également construire à cet endroit une école polyvalente.

Vient ensuite le secteur centré sur Ste-Justine avec les

(suite à la page 15)



Dimanche 6 juin, M. et Mme SIMEON POULIN célébrait leur 60e anniversaire de mariage. A 4 heures p.m. en l'église de Beauceville avait lieu un salut solennel, officié par l'abbé Jean Grégoire, p.m.e. où les jubilaires ont renouvelé leur promesse de mariage. Après la cérémonie religieuse, une réception fut offerte aux jubilaires et à leurs invités au Manoir des Ormes suivie d'une soirée. Sur la photo, nous voyons, Serge et Céline Latulippe, petits-enfants des jubilaires, M. Siméon Poulin, l'abbé Jean Grégoire, p.m.e., Mme Poulin et leur fille adoptive, Mme Eleucippe Mercier.



Le Rév. Père Gérald Caron, fils de M. et Mme Wilfrid Caron de St-Benjamin, a été ordonné prêtre samedi dans la basilique de Québec par S. Exc. Mgr Cabana.

Le lendemain, 27 juin, il célébrait sa première messe dans son église paroissiale devant tous ses concitoyens.

Le Père Caron a fait ses études à St-Benjamin, chez les Frères Maristes de Sillery, au Séminaire de St-Georges et au Scolasticat des Pères Blancs à Eastview.



DENIS POULIN, fils de M. et Mme Jos. B. Poulin de St-Théo-

(suite à la page 15)

L'abbé Ernest Rancourt, curé de Saint-Gédéon

M. l'abbé Ernest Rancourt, aumônier du Pensionnat Saint-Louis de Gonzague, de Québec, vient d'être nommé curé à St-Gédéon. M. l'abbé Rancourt qui a exercé son apostolat sacerdotal comme vicaire dans de nombreuses paroisses du diocèse, est aumônier au Pensionnat Saint-Louis de Gonzague depuis près de cinq ans. Auparavant, il avait été aumônier à l'hôpital Laval; au Collège Jésus-Marie de Sillery et au Juvénat du Bon Pasteur de Notre-Dame des Laurentides. Originaire de St-Côme de Beauce, M. l'abbé Rancourt est un ancien du Séminaire de Québec. Il fut élevé au sacerdoce le 16 mai 1937. Son installation liturgique se fera prochainement à St-Gédéon.

Ses futurs paroissiens lui souhaitent la plus cordiale bienvenue à St-Gédéon.

Fête-Dieu

La Fête-Dieu a été soulignée d'une façon magnifique encore cette année à St-Gédéon.

Une procession solennelle à laquelle prit part une foule de paroissiens et de paroissiennes a été dirigée par M. l'abbé Luc Grenier, desservant de la paroisse.

M. l'abbé Guy Mercier portait le St-Sacrement.

Le reposoir avait été magnifiquement préparé par M. et Mme Philias Lachance.

Nos sincères félicitations à tous ceux et celles qui se sont dévoués pour obtenir ce beau succès.

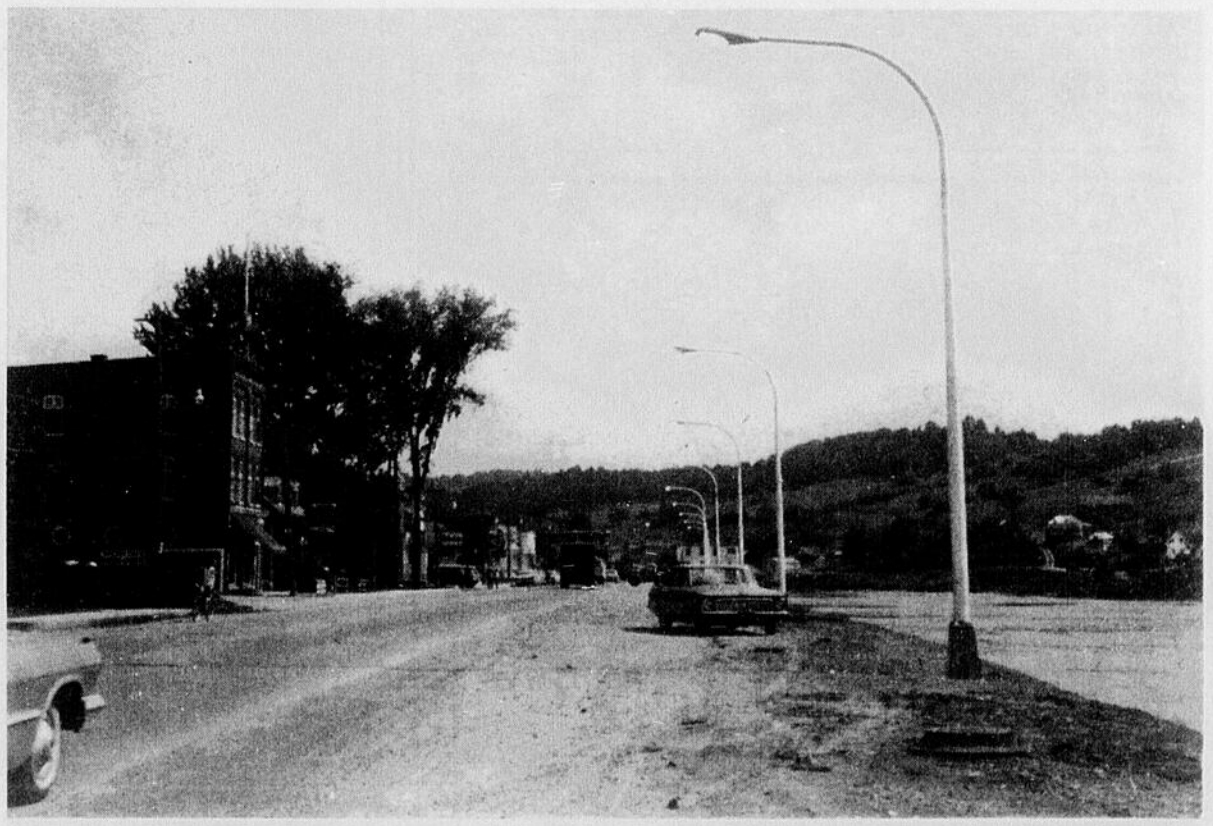
Vols avec effraction

Pour la deuxième fois en moins d'un mois, la paroisse de St-Gédéon a été le théâtre d'un vol à main armée.

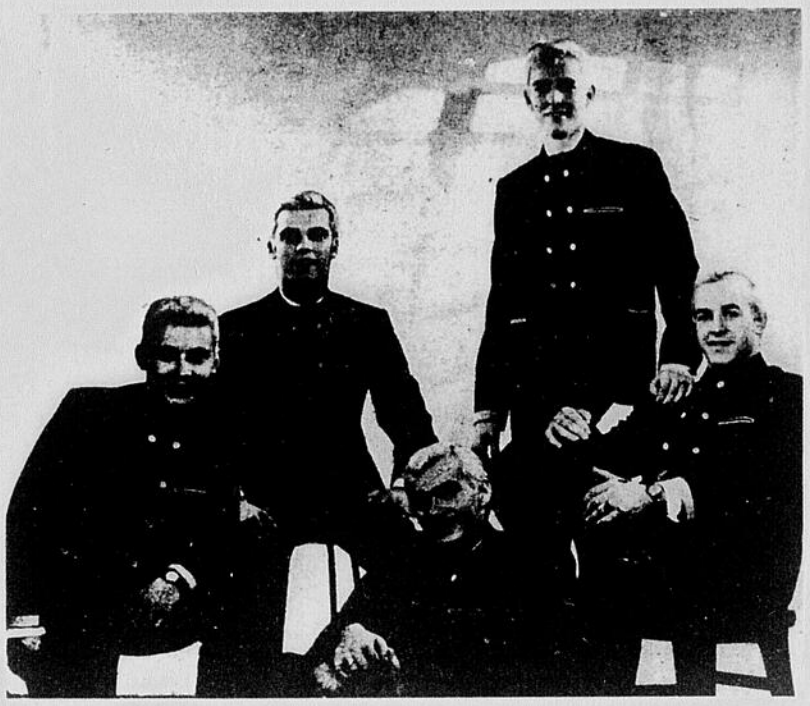
On se rappelle que notre Caisse Populaire avait d'abord été visitée par des cagoulards armés qui avaient limogé le gérant et son épouse, M. et Mme Hugues Bégin ainsi que leurs enfants.

Samedi soir dernier, des cagoulards armés ont aussi visité la maison de MM. Emile et Napoléon Boulanger, deux célibataires habitant le village de St-Gédéon.

Les voleurs qui s'étaient introduits dans la maison en passant par une fenêtre du deuxième étage se sont emparé d'une somme importante d'argent.



L'Avenue de la Chaudière à Beauceville-Est s'améliore chaque jour davantage. Un octroi gouvernemental permettra de poser bientôt l'asphalte et de construire les trottoirs. De son côté, le conseil municipal a installé de nouveaux lampadaires beaucoup plus puissants que les anciens, ce qui enrichira l'aspect de cette artère qui forme un tronçon de la route 23. On pose actuellement de la tourbe sur le terrain bordant la rivière.



LES EXCENTRIQUES donnent un tour de chant tout à fait reconditionné au Cinéma REX cette semaine. Les Excentriques payent cher à certaines heures leur succès, ainsi un soir assez récent la police qui ne connaissait rien des Excentriques a arrêté un bizarre homme rose pour fouiller sa voiture. Il ne connaissait pas les Excentriques? Ce devait être un anglais. Mais à tous ces groupes à l'allure plus ou moins baroque arrive tôt ou tard une de ces aventures amusantes. Ainsi Gilles des Têtes Blanches a été pris sur une photo pour Sylvie Vartan. Que d'aventures ou de mésaventures, n'est-ce pas?

Au Cinéma REX samedi le 3 juillet.

Théâtre Beauceville Inc

Votre théâtre — La véritable citadelle des grands films

Toujours un programme de choix

SAM., DIM., LUN., MAR., 3 4 5 6 JUILLET

UN PROGRAMME EXTRAORDINAIRE !



Opération F.B.I. à Cap Carnavéral

Avec JACK KELLY, RAY DANTON, PHIL CAREY

Trois inventeurs d'un nouveau missile téléguidé se rendent à Cap Canaveral pour le lancer. En cours de route, l'avion est saboté. Un film de suspence mettant en évidence la force du F. B. I.

AUSSI



L'éveil de l'amour chez une adolescente de 16 ans et ses relations avec un jeune homme de 30 ans font de ce film un chef d'oeuvre et toute la jeunesse doit voir ce film.

CINÉMA REX

Air climatisé — 800 sièges

Le plus vaste cinéma de la rive sud — Tél. 202

A l'affiche

Ven. - dim. - lun.

2-4-5 Juillet

EN GRANDE PRIMEUR DANS LA RÉGION

POUR LA PREMIÈRE FOIS À L'ÉCRAN

SEULEMENT POUR ADULTES



2ième GRAND FILM EN COULEURS

"Chevauchée vers Santa Cruz"

Un Western Exceptionnel

SAMEDI 3 JUILLET 8.30 p.m.

JEAN GRIMALDI en personne présente

le plus grand Music-Hall de l'année avec



CHANTAL CHAMPAGNE
Chanteuse

FRANCHE, Comédienne





JEAN GRIMALDI, M.C.



JACQUES AUGER
Chanteur-Comédien-Fantaisiste

LES EXCENTRIQUES

YE-YE-YE le groupe le plus populaire de l'année YE-YE-YE

15 Artistes en scène - 2 Orchestres

Votre seule chance de voir pour la 1ère fois ce grand spectacle

Chant -Musique -Comédie

2½ heures de Spectacle

CHANTAL VALLÉE---- LES TOPAZES

Assurez-vous d'une place venez de bonne heure

ECLAIREUR PROGRES

FONDE EN 1908

Imprimé par
La Cie de L'Eclaireur Ltée
121

Edité par
Beauce Publication Ltée
Ville St-Georges-de-Beauce

Gérant: V. Rodrigue ——— Rédacteur en chef: R. Bolduc ——— Publicité: J. Barbeau

ABONNEMENT :

Canada :
6 mois $2.00
1 an 3.00
3 ans 7.50

Hors du Canada :
1 an 4.00
3 ans 10.00

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



QUATRE GENERATIONS A STE-ROSE : Mme Emile Fillion (Imelda Morissette), 68 ans, Mme Wilfrid Poulin (Régina Fillion), 39 ans, Mme Julien Bilodeau (Suzanne Poulin), 21 ans, et Sylvie Bilodeau, un an.

Denis Poulin...

(suite de la page 13)

phile, qui s'est noyé dans le lac Vallée le 20 juin était âgé de 19 ans et 1 mois. En plus de ses parents, le jeune homme laisse ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Jean-Paul Poulin (Louisette Vigneault), M. et Mme Rolland Poulin (Germaine Bélanger), de St-Côme, M. Henri-Louis Poulin, M. Raymond Poulin, M. et Mme Rodolphe Poulin (Suzette Bolduc) de St-Georges-Ouest, M. et Mme Gaston Caouette (Jeanne-Alice Poulin) d'Armstrong, M. Fernando Poulin, Mlles Jacqueline et Denyse Poulin de St-Théophile.

Les funérailles eurent lieu à St-Théophile jeudi le 24 juin à 10 heures, sous la direction de la Maison Giguère & Frères de St-Georges.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Gaston Jolin, André Talbot, Herman Dulac, Marcel Genest, Michel Lefebvre et André Poulin.

Portaient le cercueil, MM. Michel Plante, Roger Paquet, Gérard Paquet, Gaston Vigneault, Robert Poulin et Simon Poulin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Raymond Lagueux qui chanta aussi le service assisté de MM. les abbés du Séminaire de St-Georges.

Les recommandations..

(suite de la page 13)

paroisses suivantes: St-Cyprien, Ste-Sabine, St-Camille, St-Magloire, St-Just, Ste-Germaine et St-Luc. Dans ce secteur, on pourrait utiliser des écoles de Ste-Germaine et de Ste-Justine en attendant de nouvelles constructions.

Le rapport du Comité établit $17,200,000 la réalisation des objectifs prévus dans ses recommandations. Il insiste pour que les travaux de première étape soient entrepris sans délai.

Le Comité recommande aussi la formation d'un Conseil régional de l'Education qui collaborerait avec la Commission Scolaire Régionale. Ce Conseil comprendrait 15 membres nommés par les groupements intéressés.

Relativement à la confessionnalité, le Comité veut qu'elle soit maintenue et protégée dans toutes les écoles; il n'accepte pas le principe de la coéducation, mais il souhaite qu'en étudiant cette méthode, on tienne compte surtout des principes moraux et pédagogiques.

Pour l'Institut

Le Comité de Planification recommande fortement l'établissement d'un Institut selon la conception qu'en fait le rapport Parent. Il justifie cette demande par le nombre d'élèves du territoire et par les institutions déjà existantes.

Il recommande aussi fortement le maintien des institutions privées et leur collaboration avec le secteur public.

SAINT-ÉPHREM

Notes sociales

Les RR. Sr Joseph du Mont-Royal et St-Victor des religieuses du Bon Pasteur, de Moncton, sont en visite chez leurs parents M. et Mme Majorique Grondin de St-Ephrem, Beauce, où de nombreux parents et amies se sont rendus pour leur rendre visite et leur souhaiter une heureuse vacance parmi les membres de leur famille.

—Pour un prochain voyage dans l'Ouest, nous souhaitons à M. et Mme Majorique Grondin, le Rév. Père Victor Grondin, c.s.c., qui partiront pour aller rendre visite au Rév. Père Rosario Grondin, ainsi qu'à Mlle Eliane Grondin, tous de même famille, où le Père Rosario exerce présentement son ministère comme curé de La Corey, Alberta, bon voyage.



3 AU 10 JUILLET : La fenaison continue. Ensoleillé, extrêmement chaud et lourd jusqu'au milieu de la semaine. Ensuite tonnerre et grêle dans le sud, averses orageuses dans le nord, brouillard dans le Golfe. Evoluant au beau et très chaud pour finir la semaine. Temp.: SUD, 55 et 90°F., NORD, 45 et 90 F. Pluie ¾". Soleil 50-60 heures.



Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

BELIER (21 mars au 19 avril)
On aura besoin de vous.

TAUREAU (20 avril au 20 mai)
Vous serez victime d'un vilain tour.

GEMEAUX (21 mai au 21 juin)
Votre silence aura beaucoup de valeur.

CANCER (22 juin au 22 juillet)
Méfiez-vous d'un appel téléphonique.

LION (23 juillet au 22 août)
Une entrevue produira des résultats.

VIERGE (23 août au 22 septembre)
Vous devrez rectifier une erreur.

BALANCE (23 septembre au 23 octobre)
Votre réputation s'améliore.

SCORPION (24 octobre au 22 novembre)
Soyez plus pratique.

SAGITAIRE (23 novembre au 22 décembre)
Vous recevrez un message ridicule.

CAPRICORNE (23 décembre au 20 janvier)
Trop d'hésitation vous perdra.

VERSEAU (21 janvier au 18 février)
Vous aurez beaucoup à faire.

POISSON (19 février au 20 mars)
Votre programme sera transformé.



COURS D'ANGLAIS

facile et économique

par LOUIS CHASSÉ

Grâce à une entente avec l'Institut d'Enseignement par le Disque, "L'Eclaireur-Progrès" publie chaque semaine une tranche de cours d'anglais. Le texte de ce cours a été endisqué selon la méthode dite à voix multiples par M. Louis Chassé.

* * *

(7)

14. L'article peut s'interpréter dans les deux sens.
Mais il faut savoir lire entre les lignes.
15. Le brave garçon prépare son examen sérieusement.
Il a lu la grande partie de la nuit et s'est couché à quatre heures.
16. Il est défendu de cracher dans les endroits publics.
Cracher sur le plancher est le fait d'une mauvaise éducation.
17. Peut-être que les oreilles me tintent? J'ai cru entendre le timbre électrique sonner.
C'est la cloche de la maison qu'un gamin a sonne.
13. Madame a sonné.
Oui, j'ai sonne pour la bonne.
14. The clause reads both ways.
But one must be able to read between the lines.
15. The brave boy is seriously preparing for his examination.
He read most of the night and went to bed at four.
16. It is forbidden to spit in public places.
Spitting on the floor denotes bad education.
17. May be my ears are ringing? I think I heard the electric bell ring.
It is the house bell that the urchin has rung.
18. Did you ring, Madam?
Yes, I have rung for the maid.

* * *

Nous sommes heureux d'offrir gratuitement nos leçons passées et futures. Cependant si vous vouliez faire une comparaison sur vos possibilités concernant une meilleure formation et pouvoir mieux parler anglais, procédez comme suit :

N'envoyez pas d'argent, mais seulement votre nom et votre adresse; vous recevrez un microcillon 33⅓ r.p.m. contre $0.50 que vous paierez seulement après réception de ce disque.

Prix et avantages spéciaux pour les écoles, hôpitaux, laboratoires de langues, entreprises, cercles de Fermières, oeuvres paroissiales, etc.

Mme PHILIPPE VEILLEUX, prop. Mlle RACHEL BOURQUE, prop.

SALON PARISIEN ENR.

TEL. 228-3194 ST-GEORGES-EST, BEAUCE



Spécialistes en ROBES — BLOUSES — COSTUMES. Grands numéros 16½ à 56. Bourses, foulards, gants, bas, etc....

FOURRURE PREMIER FUR

Vente · Réparation
Remodelage, Entreposage

ÉTOLES À LOUER



LE NOUVEL



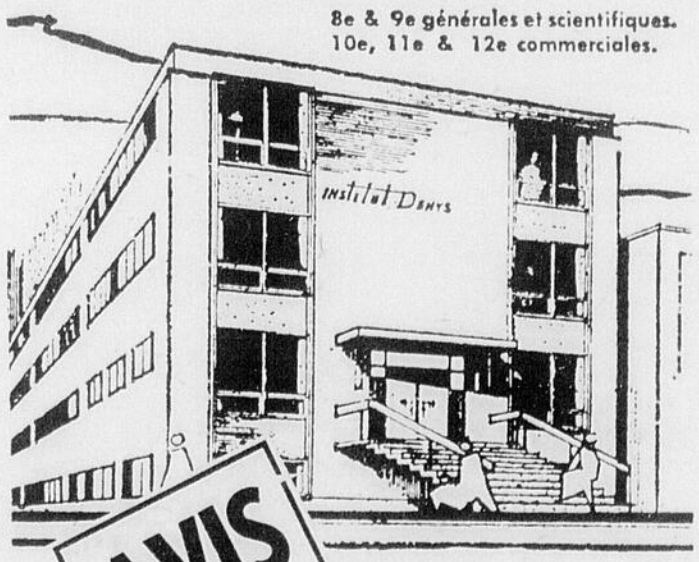
Le Nouvel Institut d'opérateurs, nouvelle administration.

Préparez votre avenir en apprenant à prix modique le métier d'opérateurs de machinerie lourde soit Bull dozer, loaders, loaders b'digger.

L'Institut d'opérateurs de machinerie lourde du Québec Enr., C. P. 487, Rte 11, St-Jovite, Cté Terrebonne, tél. 425-3434.

ECOLE OFFICIELLEMENT RECONNUE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION

8e & 9e générales et scientifiques.
10e, 11e & 12e commerciales.



AVIS

Les élèves doivent faire leur inscription dès maintenant afin de bénéficier du $200 d'octroi des commissions scolaires.

Les élèves de 12e année bénéficient aussi des bourses du Ministère de la Jeunesse.

INSTITUT DENYS Inc.

722, Côte Ste-Geneviève, Québec 4, Tél. 529-3751

GRANDE VENTE ANNUELLE
au Salon de chaussures Gilbert
Beauceville-Ouest - Tél. 20

30 juin, 1er et 2 juillet
3 JOURS D'AUBAINES
ESCOMPTES
sur toutes les marchandises

Au jubilé du Père Poulin

"Rév. Père Ernest Poulin, qu'il soit béni ce jour qui vous ramène au milieu des vôtres pour célébrer le 25é anniversaire de votre élévation au Sacerdoce. Enfin vous êtes revenu de ces terres lointaines où règnent l'inquiétude et l'insécurité. C'est avec des critères très imprécis que nous pouvons juger les récentes années que vous avez vécu en République Dominicaine; mais permettez-nous que nous ne passions pas sous silence complet l'héroisme que vous avez manifesté là-bas.

Je m'excuse, mon Révérend Père, de blesser dans doute votre humilité, mais permettez que je vous rende publiquement un hommage hautement mérité ne serait-ce que pour inspirer qui fait, un de mes jeunes coparoissiens; de toutes façons, votre vieille maman, l'ainée de notre paroisse, méritait bien qu'on lui fasse cet ultime plaisir de fêter son fils missionnaire.

Me serait-il permis de souhaiter que vos supérieurs vous dirigent vers des terres plus clémentes? La Providence vous gardera-t-elle plus près des vôtres dans les années à venir? Aurons-nous le plaisir et l'honneur de vous revoir plus souvent? Voilà autant de souhaits que nous formulons pour vous, avec notre façon bien terrestre et peut-être égoiste de voir les choses. "Ad multos annos" Que Dieu vous conserve la santé, qu'Il vous accorde encore de nombreuses années du fructueux ministère que vous exercez depuis 25 ans.

Enfin pour concrétiser le souvenir de cette célébration, je vous prie d'apposer votre signature dans notre livre d'or. Pour ce geste, pour le bonheur que vous nous procurez aujourd'hui pour les grâces nombreuses attirées sur nous par votre ministère; merci, merci, mille fois merci.

Soyez certain que vous ne pouvez pas avoir ces deux avantages d'être dans la joie en ce monde et de régner ensuite avec Jésus-Christ. — IMITATION

SAINT-JOSEPH

Dimanche, le 27 juin dernier, M. et Mme Luc Gilbert (Alida Drouin) avaient le bonheur de célébrer leur cinquantième anniversaire de mariage. La fête a débuté à l'église paroissiale où un salut solennel au St-Sacrement a été chanté à 4 heures. A cette occasion les jubilaires ont renouvelé leurs promesses de mariage et ont reçu la bénédiction de M. l'abbé André Lessard, leur neveu. M. Gérard Gilbert agissait comme témoin de son père et M. Edouard Gilbert remplissait cette fonction auprès de Mme Gilbert, sa mère. Pour la circonstance l'église était parée de magnifiques corbeilles de fleurs blanches et le tapis garnissait l'allée centrale.

La chorale paroissiale a exécuté les chants liturgiques et des cantiques ont été chantés par Mmes Dominique Jacques et Adalbert Lessard.

Après la cérémonie religieuse il y eut photo-souvenir à la porte de l'église puis les invités se sont réunis pour le banquet qui fut servi en la salle du Damier Rose à Beauceville.

M. Jacques Roy agissait comme maitre de cérémonie et fit les présentations d'usage.

A la fin du repas, Mlle Suzanne Grondin lut une adresse remplie de beaux sentiments, en hommage à ses grands-parents. La gentille bouquetière, Francine Gagné a présenté une belle gerbe de roses à Mme Gilbert, sa grand'mère, tandis que le jeune Pierre Gilbert offrit une bourse bien garnie à M. Gilbert.



QUATRE GENÈRATIONS À ST-EPHREM : M. Charles Perron, Mme Hervé Robert, M. Charles-Aimé Robert et Jacinthe Robert.

M. l'abbé André Lessard a aussi adressé des voeux aux jubilaires exprimant sa joie de participer à cette joyeuse réunion familiale. Puis, les héros de cette fête ont reçu les voeux de chacun de leurs nombreux invités. M. Gilbert, bien que très ému a adressé à tous ses remerciements pour cette touchante marque d'estime à son endroit et envers son épouse.

La soirée s'est continuée très agréablement avec le concours d'un orchestre entrainant et la participation des nombreux membres de cette famille dans un programme de musique et danses.

M. et Mme Luc Gilbert étaient entourés de leur belle famille de dix enfants: M. et Mme Gérard Gilbert de St-Odilon, M. et Mme Emile Grondin de St-Joseph, M. et Mme Edouard Gilbert de St-Odilon, M. et Mme Léo Gilbert de St-Maxime de Scott, M. et Mme Roméo Gilbert de St-Isidore, M. et Mme Bern. Giguère de St-Joseph, M. et Mme Emile Gilbert de Ste-Germaine, M. et Mme Benoit Gagné de Ste-Marie, Mlle Thérèse Gilbert et son ami de Montréal, et M. et Mme Lucien Gilbert de St-Joseph et aussi de nombreux parents et amis.

Ils comptent 38 petits enfants.

Comité de direction de la balle-molle

Les membres de la ligue locale de la balle-molle ont fait le choix du comité de direction de leur ligue pour 1965. Les directeurs seront : Aumônier: M. l'abbé Jean-Pierre Soucy; président: M. Gaston Vallières; Vice-président: M. Léonce Lessard; trésorier: M. Gaétan Nadeau; secrétaire: Mlle Huguette Boivin; représentants des clubs: MM. Laurent Giguère, Gaétan Poulin, Robert Pinette et Maurice Bélanger.

Garde-malade graduée

Mlle Lily Roy vient d'obtenir son diplôme de garde-malade avec la note "Très grande distinction 94.2%" au terme de ses études faites à l'hôpital St-Joseph de Thetford. Elle est la fille de M. et Mme Adrien Roy de St-Joseph.

Licencié en droit

M. Michel Gilbert de notre paroisse vient d'obtenir sa licence en droit de l'Université Laval. Il est le fils de M. et Mme Joseph Gilbert de St-Joseph.

LES PRIX DU marché de Montréal

BOVINS

A la suite d'une demande modérée, les bovins se vendaient plus difficilement et les prix payés étaient de .50 à $1.00 moins élevés que la semaine dernière.

BOUVILLONS

Choix,	Nil
Bons,	$24.00
Moy.,	$21.00—$21.75
Com.,	$15.00—$20.50

VACHES

Bon.,	$15.00—$16.50
Meilleures,	$17.25
Moy.,	$13.50—$14.75
Com.,	$12.00—$13.25
T.C.,	$ 6.00—$11.75

TAURES

Bon.,	Nil
Moy.,	$18.25—$19.00
Com.,	$12.25—$18.00

TAUREAUX

Bons,	$17.50—$19.50
C. & M.,	$13.25—$17.25

VEAUX

Le marché n'était pas très actif cette semaine. Les veaux des meilleures catégories ont rapporté des prix aussi bas que $1.50 comparativement à la semaine dernière tandis que ceux de qualités inférieures se vendaient $1.00 moins cher que la semaine dernière.

Bons veaux de lait $25.50—$27.50, quelques ventes jusqu'à $31.00, moyens $21.00—$25.00, communs $10.00—$20.00.

PORCS

Les porcs ont rapporté de $1.25 à $1.75 de plus que la semaine dernière. Les prix des truies étaient .50 plus élevés.

Catégorie A :
49 à $35.00
51 à $35.00 plus .85 ch.
35 à $36.00.

Truies $20.00 et $20.00 plus .85 ch.

AGNEAUX et MOUTONS

Les agneaux du printemps s'échangeaient facilement à des prix variant de $20.00 à $37.00 le cent lb. Les moutons se sont vendus de $5.00 à $14.00 selon leur valeur.



M. MARCEL BEAUDOIN, gradué à la Faculté de Commerce de l'Université Laval, le 12 juin. Il a suivi un cours Universitaire en "Sciences Comptabilités" et a subi les examens de la Maitrise avec la note de Grande Distinction. Marcel est le fils de M. et Mme François Beaudoin, industriel, de N.-Dame de la Guadeloupe.



Marie-Claire Pré-Natal

Spécialité :
Vêtements de maternité pour futures Mamans

Mme MARCEL MORISSETTE, Prop.
129, 2e AVENUE — TEL. 228-3174
Situé en face du terrain de jeux de St-Georges-Est
(J.N.O.-28-juin)

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE
Ajustage parfait
1155, rue St-Jean
Québec
LEO VERREAULT
Gérant

L'HÔTEL BEAUCEVILLE
Tél. 314
L'endroit idéal du voyageur de commerce et du touriste
Une magnifique salle ultra-moderne, le 'DAMIER ROSE'
Mets délicieux pour satisfaire les gourmets les plus difficiles
Demander nos prix pour banquets et réceptions intimes
PRIX RAISONNABLES
Beaudoin POULIN, prop.
J.-Ls LESSARD, gérant
Radio dans les chambres
BEAUCEVILLE-EST, Bce

LA SANTÉ PAR LE LAIT



Après une journée d'étude, rien de plus réconfortant qu'un bon verre de lait de la

LAITERIE ST-GEORGES LTÉE
HENRI POIRIER, gérant
Tél. 228-2223
ST-GEORGES, Beauce

Bagues de fiançailles	50%	Bijoux	20%
Montres	50%	Briquets	
Bague,		Coutellerie	
Pierre naissance	50%	Verre taillé	à
Perles cultivées	50%	Verre soufflé	
Chapelets	50%	Valises	40%



SERVICE COMPLET DE RÉPARATION DE MONTRES
Importateur diamantaire
RENÉ MARCOUX
BIJOUTERIE
365, de la Couronne - 2e étage
Québec — Tél. LA. 4-8722

Lisez notre journal
et faites-le lire
à vos amis

ECLAIREUR PROGRES

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Vol. 58 — No 42 Imprimé à Beauceville-Est, jeudi, 1er juillet 1965

Naissances à Beauceville

Le 15 mai est née à M. et Mme Denis Gagné (Véronique Rodrigue) une fille baptisée le 22 sous les prénoms de Marie, Lucie. Parrain et marraine M. et Mme Camil Roy, oncle et tante de l'enfant de Montréal.

Le 20 mai est née à M. et Mme Patrice Rodrigue (Gaétane Fortin) une fille baptisée le 23 sous les prénoms de Marie, Manon. Parrain et marraine M. et Mme Hercule Fortin, grands-parents de l'enfant de St-Victor.

Le 21 mai est née à M. et Mme Gabriel Jacob (Aurore Fortin) une fille baptisée le 27 sous les prénoms de Marie, Hélène, Isabelle. Parrain et marraine M. et Mme Léandre Morency oncle et tante de l'enfant de St-Isidore.

Le 23 mai est né à M. et Mme Jean-Luc Veilleux (Françoise Bourque) un fils baptisé le 30 sous les prénoms de Joseph, Léonidas, Ghislain. Parrain M. Léonidas Veilleux grand-père de l'enfant de Beauceville. Marraine Mme Gabrielle Veilleux, grande-tante de l'enfant.

Le 11 mai est née à M. et Mme Eugène Maheux (Rose Aimée Maheux) une fille baptisée le 30 mai sous les prénoms de Marie, Jeanne, Isabelle, Maryse. Parrain et marraine M. et Mme René Morin oncle et tante de St-René.

Le 28 mai est née à M. et Mme Simon Champagne (Claudette Paquet) une fille baptisé le 3 juin sous les prénoms de Marie, Sylvie, Luce. Parrain et marraine M. et Mme Réginald Paquet, grands-parents de St-Côme.

Le 26 mai est née à M. et Mme Conrad Caron (Gemma Roy) une fille baptisée le 4 juin sous les prénoms de Marie, Jeanne, France. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Paul Fortin, oncle et tante de Beauceville.

Le 28 mai est né à M. et Mme Marcel Alain (Yolande Bertrand) un fils baptisé le 6 juin sous les prénoms de Joseph, Maurice, Marcel, Steve. Parrain et marraine M. et Mme Maurice Alain, grands-parents de Beauceville.

Le 2 juin est née à M. et Mme Jean-Luc Mathieu (Charlotte Veilleux) une fille baptisée le 9 juin sous les prénoms de Marie, Jeanne, Nathalie, Chantale. Parrain M. Jacques Fortin. Marraine Marie-Jeanne Mathieu, tante de Beauceville.

Le 3 juin est né à M. et Mme Bernard Duval (Michelle Théberge) un fils baptisé le 12 sous les prénoms de Joseph Gabriel, Mario. Parrain et marraine M. et Mme Gatile Veilleux, oncle et tante de Thetford Mines.

Le 3 juin est née à M. et Mme Jean-Yves Bernard (Edith Poulin) une fille baptisée le 13 sous les prénoms de Marie, Florence, Monique, Parrain et marraine M. et Mme Roger Poulin, oncle et tante de St-Georges-Ouest.

Le 7 juin est né à M. et Mme Guy Bolduc (Lorraine Roy) un fils baptisé le 13 sous les prénoms de Joseph, Martin, Pierre. Parrain et marraine M. et Mme Carolus Roy, grands parents de l'Assomption.

Le 2 juin est née à M. et Mme Jean-Maurice Poulin (Céline Poulin) une fille baptisée le 13 sous les prénoms de Marie, Patricia, Chantale, Jenny. Parrain et marraine M. et Mme Raymond Poulin, oncle et tante de Hartford, Connecticut.

Le 7 juin est né à M. et Mme Claude Faucher (Claudette Rodrigue) un fils baptisé le 13 sous les prénoms de Joseph Jean, Serge. Parrain et marraine M. et Mme Armand Rodrigue, grands-parents de St-Prosper.

Le 15 juin est né à M. et Mme Guimont Breton (Jeannine Veilleux un fils baptisé le 19 sous les prénoms de Joseph, Jean-Louis, Joël. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Louis Breton, oncle et tante de Sorel.

Le 17 juin est née à M. et Mme Robert Veilleux (Céline Quirion) une fille baptisée le 24 sous les prénoms de Marie, Anne, Dominique. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Quirion, grands-parents de Beauceville.

Le 18 mai est née à M. et Mme René Bernard (Angéline Gendreau) une fille baptisée le 26 juin sous les prénoms de Marie, Laurette, France. Parrain M. Patrick Bernard, oncle de St-Georges. Marraine Mlle Laurette Bernard, tante de Notre-Dame de la Providence.

Le 21 juin est née à M. et Mme Nelson Veilleux (M. Blanche Busque) une fille baptisée le 26 sous les prénoms de Marie, Blanche, Desneiges, Johanne. Parrain et marraine M. et Mme Henri Busque, grands parents de Beauceville.

Le 22 juin est née à M. et Mme Marie Mathieu (Lucille Rodrigue) une fille baptisé le 27 sous les prénoms de Marie, Thérèse, Lucie. Parrain et marraine M. et Mme Marcel Rodrigue, oncle et tante de Tring-Jonction.

Notes Sociales

Etaient de passage à Sherbrooke la semaine dernière à l'occasion des funérailles de M. Jean-Ernest Rancourt: M. et Mme Joseph Rancourt, M. Ubald Rancourt, M. et Mme Elzéar Bernard, M. et Mme Armand Rancourt, M. et Mme Charles-Eugène Rancourt, M. et Mme Jean-Marc Fortin, M. et Mme André Rancourt, Mlles Alberte et Raymonde Rancourt, M. Marcel Rancourt, tous de Beauceville: Mlle Antoinette Rancourt de Québec, M. et Mme Jean-Louis Nadeau de Vallée-Jonction, M. et Mme Paul-Henri Rancourt de Lévis, M. et Mme Robert Lachance de La Tuque.

Invitation aux jeunes filles de Beauceville

Les Enfants de Marie organisent un magnifique voyage qui aura lieu dimanche le 11 juillet. Les excursionnistes iront à l'Oratoire St-Joseph et au parc Belmont, à Montréal.

Ce voyage n'est pas réservé uniquement aux Enfants de Marie, mais à toutes les filles de la paroisse. Les intéressées sont priées de donner leurs noms à Mlle Micheline Laflamme, tél.: 208 à Beauceville.

LIGUE MANOIR DES ORMES

ATTRAPE LA BALLE!



Parmi les joueurs recrues qui se sont le plus signalés depuis le début de la saison, on peut mentionner Sarto Paré, Serge Mathieu, J. Yves Dion, Pierre Loubier, J. Guy Veilleux.

•

L'absence de Léo Morin se fait sentir sur l'équipe l'Eclaireur; aurait-il décidé d'abandonner?

•

Hugues Veilleux a fait un retour au jeu vendredi et a démontré qu'il serait utile à son équipe s'il jouait régulièrement.

•

Les vétérans prouvent qu'ils sont encore solides au bâton et défensivement, mais pour certains un surplus de graisse est un gros handicap lorsque vient le temps de courir.

•

Bertrand Cloutier n'est pas le meilleur joueur du circuit mais pour avoir du coeur il n'a pas son pareil.

•

Bertrand Gagné sera une précieuse acquisition pour le Moore. A sa première partie il a frappé 3 coups sûrs en trois présences au bâton.

•

A la rencontre de dimanche soir on s'est rendu compte que Lionel et Serge n'étaient pas trop en forme après leur dure journée de samedi. Serge a même reçu la balle sur la bouche et en fut quitte pour deux points de suture.

•

Noël, Lionel et J.-Marie devront améliorer leur coup de bâton si non la saison sera longue pour l'équipe Moore Business.

•

N'oublions pas : l'esprit qui anime les sports c'est l'esprit sportif.

•

Prochaines parties :
Vendredi, 2 juillet: Marché Beauceville vs Eclaireur.
Lundi, 5 juillet : Moore Business vs Eclaireur.
Mercredi, 7 juillet : R. Cloutier vs Marché Beauceville.
Vendredi, 9 juillet : Moore Business vs Marché Beauceville.

Les meilleurs producteurs de sirop d'érable

En même temps que les régates de Beauce, avait lieu à St-Joseph une exposition agricole régionale de sirop d'érable.

Les gagnants furent M. Daniel L'Heureux de St-Elzéar, pour le comté de Beauce, M. Lionel Couture, de Lambton, pour le comté de Frontenac et M. Henri-Ls Marcoux de Ste-Marguerite pour le comté de Dorchester.

Voici la liste des exposants qui furent jugés les meilleurs sucriers par la qualité de leurs produits :

Daniel L'Heureux. St-Elzéar,	49.2
Eugène Breton, St-Benoit,	48.6
Adrien Grondin, St-Joseph,	48.5
J.-Charles Paradis, St-Sébastien,	48.5
Lionel Couture, Lambton,	48.7
Léopold Létourneau, St-Hilaire,	48.4
Jean-Paul Grondin, St-Joseph,	48.4
Gérard Rodrigue, Beauceville,	48.2
Bernard Bolduc, St-Victor,	48.1
François Beaulé, Piopolis,	48.1
Richard Lessard, St-Joseph,	48.0
André Busque, St-Simon,	48.0
Edouard Boulet, St-Samuel,	48.0

Le Comité de l'Exposition Agricole Régionale de Sirop d'Erable désire offrir aux "Champions" les plus chaleureuses félicitations et à tous les exposants (281) les remerciements les plus sincères pour leur collaboration au succès de l'exposition. Il désire également remercier les juges, MM. Gérard Blanchard et G. Cormier de Québec, division de l'Acériculture du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Il remercie également la Société des Producteurs de Sucre d'Erable du Québec, l'office des Producteurs de Québec-Sud, les nombreuses Caisses Populaires pour leur précieuse collaboration financière, les agronomes et les Autorités du Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Naissance

M. et Mme Jean-Guy Bolduc (Lorraine Roy) de Beauceville sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant né le 7 juin à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé le 13 du même mois sous les prénoms de Joseph, Martin, Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Carolus Roy, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mlle Louise Bolduc, tante du nouveau-né.



AVIS
Des Barbiers de Beauceville

* * *

Les salons de barbiers de Beauceville seront fermés tous les soirs à 6 heures, sauf le vendredi (9 heures), pendant les mois de juillet et août. Cette entente a été prise afin de permettre aux barbiers de profiter un peu de la saison des vacances.

L'organisation des ventes du Garage National lance sa plus grande campagne d'aubaines avec des prix encore jamais vus dans la région



MARC LABBÉ
Gérant

J'invite tous les automobilistes à venir nous voir; soit pour un achat, soit pour un échange.

Je puis vous assurer que vous ferez une bonne affaire chez-nous.

Personne ne repart à pied du Garage National.



ST-J. BERNARD
Vendeur



BENOIT VEILLEUX
Vendeur



MARC RANCOURT
Vendeur

Voici les bas prix que nous pouvons consentir sur ces modèles "1965"

EPIC STANDARD $1595.	**CORVAIR** "500" hard-top $2295.	
ENVOY SPÉCIAL $2125.	**CHEVELLE** "300" $2395.	**OLDSMOBILE** F-85 $2595.
CHEVY II "100" $2245.	**CHEVROLET** biscayne $2525.	**OLDSMOBILE** "88" autom. $3375.

GARAGE NATIONAL INC.

146, 2ième Avenue ST-GEORGES-EST

Tél. Service 228-4838
Bureau 228-3424

AVIS À NOS CLIENTS:

Le garage sera fermé POUR LE SERVICE du 11 au 18 juillet pour les vacances annuelles. *Veuillez en prendre note s.v.p.*



Un problème fictif à résoudre en deux minutes!

Dans un tournoi, un golfeur joue sur un trou à normale 5. Il frappe trois excellents coups consécutifs et ajoute deux coups roulés qui envoient sa balle dans la coupe. Pourtant, notre homme doit marquer 9 sur sa carte de pointage. Qu'a-t-il pu arriver?

(Réponse à la fin de cette chronique).

* * *



Inutile de vous arracher les cheveux si vos résultats ne sont pas très satisfaisants; mais il serait grand temps de vous y mettre sérieusement car les tournois pour le championnat du Club et des Classes commenceront dans un mois. La première ronde est en effet cédulée pour le 31 juillet, la seconde pour le 1er août et les deux autres pour les 7 et 8 août.

* * *

Pour les commençants qui ne connaissent rien au golf, disons que les "bois" servent à envoyer la balle dans le bois, et que les "fers" sont surtout utiles pour jouer sur les "fair.. ways". Vous prenez le fer 1 pour jouer sur le trou No 1, le fer 2 sur le No 2, etc...

* * *

Quand il s'agit de jouer des tours, le golfeur Victor Veilleux fait sûrement partie de la Classe "A". Le jour de la St-Jean-Baptiste, il hissa un grand drapeau "Union Jack" près de la barrière d'entrée; c'est une dame scandalisée qui alla décrocher plus tard cette décoration sacrilège!

* * *

Le bureau de direction projette de nettoyer bientôt le lac de gauche près du vert No 3; on pense aussi à combler le fossé en fasse du chalet. Ces deux nappes d'eau stagnante dégagent des odeurs assez encombrantes, surtout durant de longues périodes de chaleur comme ce fut le cas depuis 15 jours.

* * *



On vient d'avoir la preuve que l'homme préhistorique jouait au golf. On a découvert en effet le dessin ci-dessus dans une caverne de Pékin : il est évident que notre bonhomme est en train d'étudier un règlement difficile dans le livret officiel!

* * *

J'ai réussi dimanche un exploit que peu de golfeurs peuvent se vanter d'avoir accom-

(suite à la page 20)

Première victoire de L'Éclaireur

Le Roland Cloutier a triomphé de l'Eclaireur au compte de 10 à 9 en 8 manches pour sa troisième victoire consécutive et demeurer en tête de la ligue Manoir des Ormes avec un total de 6 points.

Gilbert Dionne a réussi le premier circuit, par-dessus la clôture, à plus de 225 pieds du marbre.

Lanceur gagnant: Pierre-Marie Poulin.

Lanceur perdant : Gilbert Dionne.

Dimanche soir fut joué la rencontre qui avait été contremandée mercredi pour cause de pluie et l'équipe de l'Eclaireur a remporté sa première victoire de la saison en triomphant difficilement de la Moore Business Forms au compte de 16 à 15 alors que Serge Mathieu et Sarto Paré, deux jeunes recrues, ont pris la vedette. Le premier a cogné cinq coups sûrs en cinq apparitions et le deuxième trois en quatre apparitions. Tous deux jouent pour l'Eclaireur.

Lanceur gagnant : Gilbert Dionne.

Lanceur perdant: Lionel Roy.

Lundi soir, grâce à la brillante performance de J. Yves Dion au monticule, le Marché Beauceville a remporté une victoire de 13 à 7 sur l'équipe de la Moore Business. Dion a retiré 16 hommes au bâton et a aidé sa cause en cognant un circuit par-dessus la clôture du champ droit. Robert Veilleux et Claude Carrier ont aussi cogné pour le circuit.

Lanceur gagnant : J. Yves Dion.

Lanceur perdant : Claude Carrier.

Position des équipes après 3 parties :

	PJ	G	P	Pts
Roland Cloutier,	3	3	0	6
Marché Bceville,	3	2	1	4
Eclaireur,	3	1	2	2
Moore Business,	3	0	3	0

Les meilleurs frappeurs :

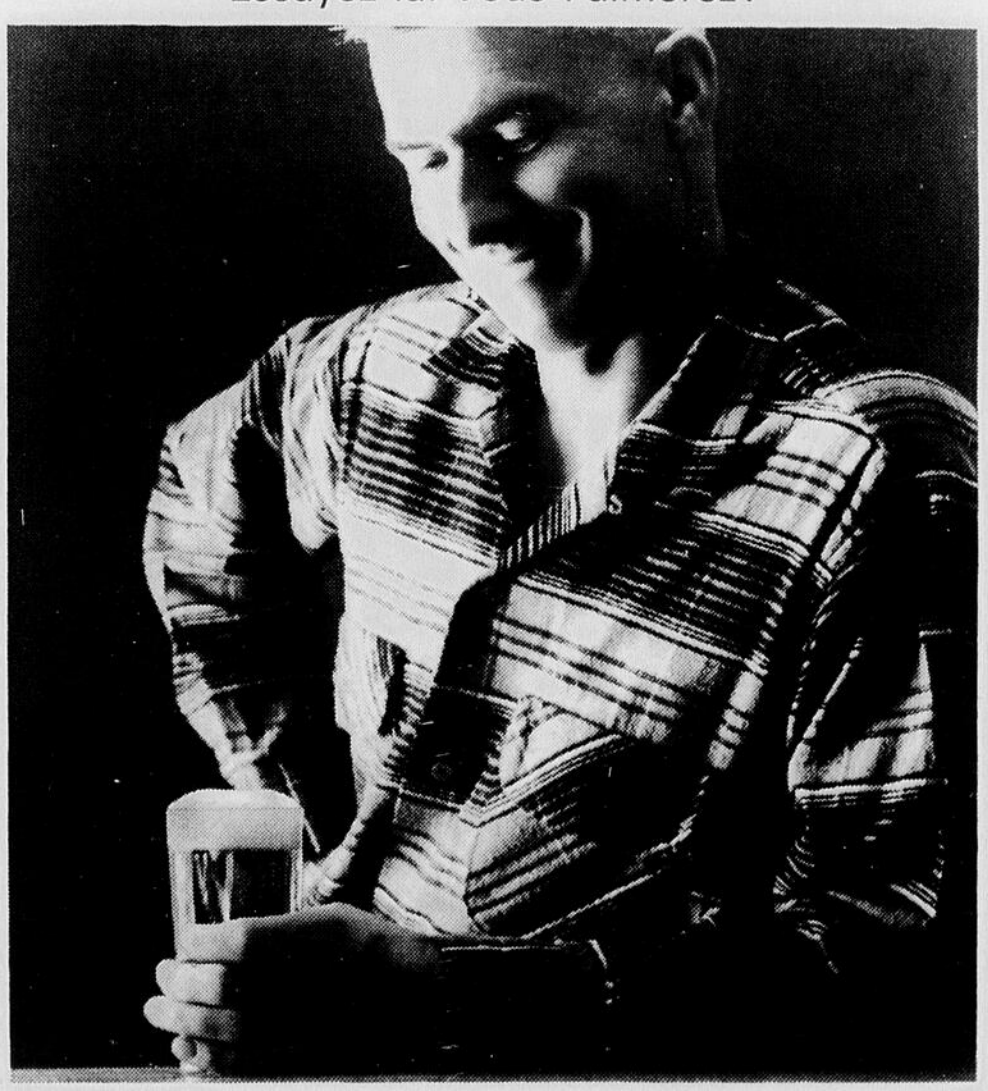
Pierre-Marie Poulin,	.700
Hugues Laflamme,	.666
J. M. Fortin,	.666
Sarto Paré,	.615
Gilbert Dionne,	.545
J. G. Lachance,	.530
Serge Mathieu,	.500
Gilles Roy,	.500
Paulo Laflamme,	.500



Black Label

brassage parfait...saveur à souhait!

Essayez-la. Vous l'aimerez!





DU NOUVEAU!

Soutien-gorge sarong* à bretelles extensibles et croisées, support Cordtex

Aucun autre soutien-gorge ne présente ces trois avantages! Les bretelles extensibles restent toujours bien à plat, sans se retourner ni glisser, et elles se prolongent sous la poitrine pour la soutenir encore davantage et se terminent dans le dos, qui est beaucoup plus décolleté que celui des soutiens-gorge ordinaires. Permet les robes les plus décolletées.

Soutien-gorge illustré, disponible dans les grandeurs: 32-36 A, 32-38 B, 32-40 C, 32-40 D. Bretelles extensibles et panneaux sur les côtés en fibre LYCRA recouverte, dentelle de nylon. Cet article façonné au Canada se vend seulement **6.00**. Il est également offert en soutien-gorge long avec bande élastique de 2" à la taille, trois quarts ou long ordinaire.

MME CAMILLE POULIN

Lingeries pour
HOMMES, DAMES et ENFANTS

Tél. 38 J. **St-Prosper, Cté Dorchester**

Sports et sportifs

Hier, aujourd'hui, demain



par Jacques Nadeau

Entrevue avec Paul-Emile Fortier

Il n'y a à peu près personne qui ne soit au courant du projet d'aréna dans St-Georges et du comité formé pour réaliser ce projet.

Cette semaine, il me fait plaisir de vous relater un petit interview avec l'un des grands responsables de ce projet, M. Paul-Emile Fortier, barbier de St-Georges-Ouest. Paul-Emile a pris très à coeur ce projet et c'est l'homme tout designé pour nous donner les meilleures informations concernant la marche du comité de l'Aréna.

Q.—M. Fortier, la question que tout le monde se pose : Où en êtes-vous rendus avec le projet de l'aréna?

R.—Je crois qu'il est inutile de recommencer à vous parler de nos visites, des études sommaires de ce projet. Actuellement l'étude de la construction est assez avancée et nous sommes rendus au point où il nous faut aborder la question du terrain pour pouvoir avancer davantage.

Q.—Quel est ce point si important?

R.—Si vous construisez une maison, il est d'une très grande importance que vous déterminiez à un moment donné un terrain pour terminer votre plan et commencer la construction. Il en est de même pour notre aréna. Il nous faut maintenant choisir un terrain pour situer l'aréna du Grand St-Goerges.

Q.—Est-ce un problème délicat?

R.—Pour moi, non. S'il y a délicatesse à avoir, c'est simplement dans le choix judicieux qu'il nous faut faire pour le plus d'avantages possibles. Je ne crois pas qu'il soit question de côté de rivière, parce que je suis sûr que chacun a à coeur la réalisation de cette arena. J'insiste pour affirmer que l'aréna ne sera pas l'aréna d'une municipalité en particulier, mais ce sera l'aréna du grand St-Georges et les quatre municipalités qui en font partie pourront en être fières.

Q.—Quelles procédures prenez-vous pour choisir le terrain?

R.—Je crois que tous sont au courant par la publicité qui a été faite que nous avons pris plusieurs options, soit plus exactement douze sur les divers terrains susceptibles de loger une aréna. Ensuite notre ingénieur a fait l'étude de ces terrains pour en limiter le nombre à deux qui paraissent remplir le mieux les conditions requises pour cette construction. Il ne reste donc que deux terrains sur la liste, un dans l'Est et l'autre dans Saint-Georges Ouest. Vous me permettrez toutefois de ne pas révéler les endroits exacts et je suis sûr que vous me comprenez.

Q.—Qui déterminera le terrain à prendre?

R.—Il est probable que le terrain sera choisi mardi soir. (C'est donc dire que lorsque le journal paraîtra le terrain sera choisi vraisemblablement). Notre étude sera soumise aux conseils de ville concernés et ceux-ci devront se prononcer d'un commun accord pour l'achat du terrain choisi par eux-mêmes. Ce sont donc nos édiles qui ont à choisir le terrain puisque c'est eux qui devront l'acheter.

Q.—Avez-vous un souhait à formuler pour ce choix?

Oui, et j'espère qu'il se réalisera. Il faut que nos conseils de ville se donnent la main et qu'ils ne regardent pas leur intérêt particulier, mais l'intérêt du grand St-Georges, je le répète. Ainsi, je suis sûr que notre projet, s'il reçoit le même support des municipalités qu'il a reçu jusqu'à date, se réalisera enfin.

Il faudrait que nos conseils de ville poursuivent le but du Comité de l'Aréna qui est de DOTER LE GRAND ST-GEORGES D'UN ARENA. C'est notre seul et unique but. Que le terrain soit d'un côté ou de l'autre de la rivière, c'est là de peu d'importance. Je souhaite que les conseils concernés s'entendent bien sur ce point avant même de commencer à discuter.

J'espère que j'aurai l'occasion dans un avenir rapproché de vous présenter un autre des grands responsables de ce projet concernant le plan de construction de l'aréna. Ceci sera complété après le choix du terrain qui devrait être terminé cette semaine.

Personnellement je suis sûr que les gens comprennent le travail bien mené du Comité et que tous l'appuieront lorsque la construction sera commandée.

Ligue de Balle-Molle St-Georges Inc.

Comme les activités de la ligue ont été interrompues à la suite de l'installation de Beauce Carnaval, les positions demeurent les mêmes que la semaine dernière. Nous avons volontairement omis la semaine dernière de vous présenter le joueur qui a été l'étoile de la semaine.

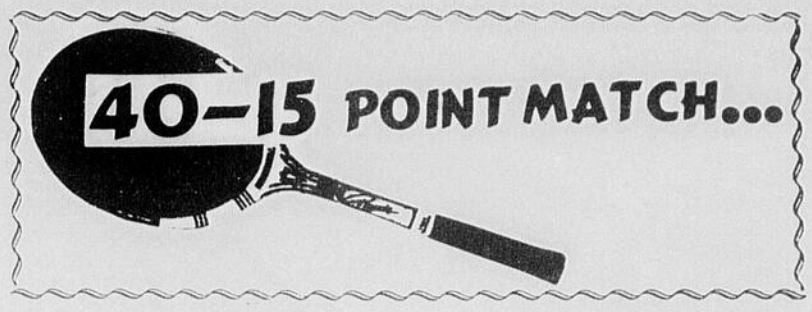


Robert Veilleux, joueur de troisième but de l'équipe Gédéon Roy, a été choisi comme étoile de la semaine pour sa brillante performance lors de la victoire de son équipe sur l'Hôtel du Boulevard.

Robert Veilleux n'est âgé que de seize ans et possède déjà une renommée bien à lui au troisième coussin. Race de Veilleux qu'il est, il en est déjà à sa deuxième saison dans la ligue alors que l'an dernier il a failli voler la vedette à Richard Busque dans la course pour le trophée de la meilleure recrue.

Le jeune Robert n'a pas encore de circuits de frapper, mais il est quand même un frappeur dont tous les lanceurs se méfient. Ayant prit du poids et aussi quelque pouce depuis l'an dernier, il deviendra de plus en plus à craindre et nul doute que du coté défensif l'expérience qu'il acquiert, mêlée à sa jeunesse, ajoutera son nom aux célèbres troisième buts que sont les Caron, Dallaire, Morin et Rodrigue.

Votre Croix-Rouge a besoin de votre aide



Ceux qui ont eu l'occasion de voir quelques matches de la rencontre THETFORD-MINES * ST-GEORGES vendredi dernier, ont pu constater que les membres de notre équipe étoile ont très bien fait malgré l'absence de plusieurs étoiles.

Ce soir là St-Georges s'en est tiré avec une fiche de 5-3 mais devra défendre son titre à Thetford-Mines vendredi et s'ils veulent l'emporter de nouveau nos édiles devront redoubler d'ardeur. Souhaitons aussi un retour en forme de l'équipe féminine qui fut vraiment malchanceuse vendredi malgré la victoire. Mais tout le monde espère revenir au bercail avec un blanchissage vendredi. Et l'équipe lancera encore des défis. Qui osera s'y frotter le nez ?

La liste d'abonnés pour 65 est maintenant affichée au tableau vert du Club. Les abonnés feraient bien d'y jeter un coup d'oeil pour voir si leur nom s'y trouve bien et de rappeler les erreurs quelconques à Philippe Thibaudeau.

Tous les joueurs d'âge junior devraient se mettre en forme car il y aura bientôt un tournoi pour eux. C'est une nouvelle qui devrait réjouir tout le monde aussi car il y a belle lurette que l'on a vu un tournoi junior à St-Georges ceci dit pour encourager les organisateurs évidemment. Les participants eux ne manqueront certainement pas à l'appel.

Pour en revenir à la rencontre St-Georges-Thetford nous publions ci-dessous les résultats des simples: Pierre Baillargeon gagne 8-7 contre Michel Delisle; Philippe Thibaudeau gagne 8-5 contre Reanud Morin Céline Gilbert gagne 8-1 contre Monique Pouliot; Pauline Bourgeault gagne 8-7 contre Margaret Garside.

Il faudrait souligner l'effort de Guy Desrocher, Guy Jean, Elaine Thibaudeau et Esther Thibaudeau en double pour St-Georges.

En bref, les équipes extérieures désirant rencontrer St-Georges devraient en faire la demande au gérant M. Philippe Thibodeau. Ironiquement parlant l'équipe se fera un plaisir de battre tout le monde si jamais elle le peut.

Note à M. Gérard Bolduc: Ne pas oublier que si on lance sa raquette en orbite elle finit toujours par retomber et ce n'est pas toujours drôle. Une prédiction pour la prochaine fois: Cà va casser. Faites-donc comme Pierre Baillargeon, ne lancez votre raquette qu'une fois mais lancez là LOIN.

Et les cours de tennis vont très bien car le professeur lui-même en reprend! Il ne faut donc jamais perdre courage.

Céline Gilbert

Commérages...

(suite de la page 19)

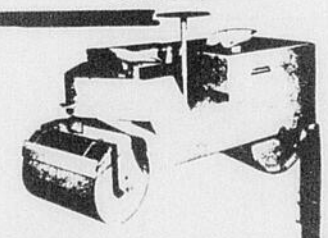
pli. En frappant ma balle du tertre No 7, mon tee est monté droit en l'air et est retombé dans ma pochette de chemise. Désormais, je jouerai toujours de la même façon, c'est moins fatigant que de se pencher à chaque fois...

* * *

Réponse au problème fictif : normale.

A son deuxième et à son troisième coup sur l'allée, le golfeur n'a pas joué à son tour et on l'a pénalisé de deux coups chaque fois, ce qui lui donne quatre coups de plus que la

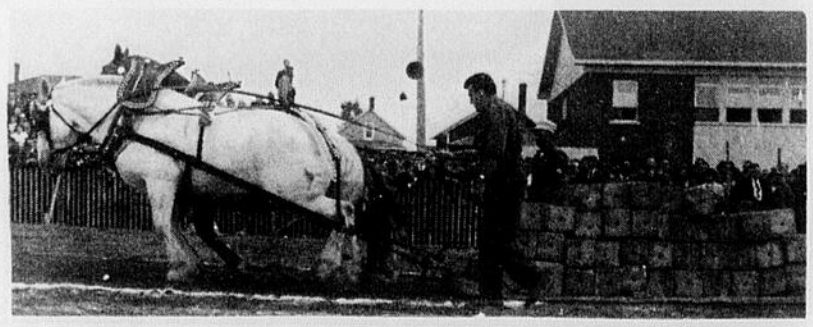
Tél. 228-2966 C. P. 365
RUSSEL POULIOT
Pavage d'asphalte
COURS PRIVÉES, STATIONNEMENT, ETC.
Estimation gratuite
32e Rue Ville St-Georges-Est, Beauce



KERMESSE RÉGIONALE de ST-GÉDÉON

4 JUILLET

1.30 hre : TIRE de CHEVAUX — Plus de 10 paires de chevaux au programme.
GRAND SPÉCIAL : Première fois au Canada!!! — Paires de Boeufs en compétition avec les chevaux.
Jeux Mécaniques — Tentes — Majorettes, Etc.
5.00 hres : GRAND SOUPER CANADIEN.
7.30 hres : CONCOURS de SCIOTES. — Champions provinciaux. — Trophées et prix en argent.
8.00 hres : SOIRÉE POPULAIRE. — Danse. — Orchestre au programme.




Andrée 1ère


Françoise 1ère


Lise 1ère

CHOIX DE MLLE O.T.J. '65

Tirage des billets chanceux

$400.00 en prix

Ceux qui seront présents verront leur prix doublés.

ADMISSION: ADULTES $1.00 —— ENFANTS GRATIS

ST-EPHREM

Baptêmes

M. et Mme Marcel Doyon, i.d., sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, né à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé sous les prénoms de Jean, Lauréat, Joseph; parrain et marraine, M. et Mme Lauréat St-Pierre, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, la mère de l'enfant, Mme Marcel Doyon. La cérémonie du baptême terminée, une réception eut lieu à la maison des parents de l'enfant. Félicitations.

—Né le 29 avril à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé le 17, Joseph, Paul, Marc, enfant de M. et Mme Charles Bureau (Thérèse Pomerleau); parrain et marraine, M. et Mme Léopold Pomerleau, de Rockville, oncle et tante de l'enfant.

—Né le 9 avril à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé le 18, Joseph, Alain, Yves, enfant de M. et Mme Laurent Marois (Jeanne-d'Arc Dubord); parrain et marraine, M. et Mme Côme Marois, g.-parents de l'enfant.

—Né le 23, à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé le 2 mai, Marie-Claire, Sylvie, enfant de M. et Mme Gilles Veilleux (Laurette Couture); parrain et marraine, M. et Mme Raphaël Couture, grands-parents de l'enfant.

—Né le 2 mai au Foyer Valin de St-Méthode et baptisé le 14, Joseph, Camille, André, enfant de M. et Mme Lionel Breton (Marie-Blanche Marois); parrain et marraine, M. et Mme Camille Marois, de Notre-Dame de la Guadeloupe, oncle et tante de l'enfant.

—Née le 7 mai à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisée le 16, Marie, Lucille, Rachelle, enfant de M. et Mme Paul-Emile Nadeau (Thérèse Pépin); parrain et marraine, M. et Mme Roland Pépin, oncle et tante de l'enfant.

—Née le 16 mai à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame à St-Georges de Beauce et baptisée sous les prénoms de Marie, Denise, Carmen, enfant de M. et Mme Léopold Turcotte (Rolande Lessard); parrain et marraine, M. André Turcotte et Mlle Madeleine Turcotte, frère et soeur de l'enfant.

—Né le 3 juin à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé le 13, Joseph, Fernand, Irénée, enfant de M. et Mme Lucien Talbot (Thérèse Dufresne); parrain et marraine, M. et Mme Fernand Talbot, de Notre-Dame de la Guadeloupe, oncle et tante de l'enfant.

—Né et baptisé le 18 juin, Joseph, Alain, Michel, enfant de M. et Mme Philippe Gosselin (Gisèle St-Pierre); parrain et marraine, M. et Mme Joseph St-Pierre, grands-parents de l'enfant.

—Né le 13 juin à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé le 19, Joseph, Daniel, Gaston, enfant de M. et Mme Réjean Chartier (Normande Tardif); parrain et marraine, M. et Mme Albert Tardif, oncle et tante de l'enfant.

—Née le 13 juin au Foyer Valin à St-Méthode et baptisée le 20, Marie, Yvonique, Carole, enfant de M. et Mme Michel Faucher (Réjeanne Toulouse); parrain et marraine, M. et Mme Raymond Thériault de Sherbrooke, oncle et tante de l'enfant.

Mariage

Samedi, le 5 juin, à 11 hres, était célébré en l'église de St-Ephrem, Beauce, le mariage de Mlle Jacqueline Plante, fille de M. et Mme Léo Plante à M. René Robert, fils de M. et Mme Hervé Robert de cette même paroisse.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Florian Guay, vicaire.

La mariée était vêtue d'une longue robe avec traîne, voile court et diadème perlé. Son bouquet se composait d'oeillets.

Après la cérémonie religieuse une réception eut lieu à l'hôtel Bernard après quoi les mariés partirent pour un voyage à la Gaspésie. A son départ la mariée portait comme toilette un deux pièces beige avec chapeau de même teinte.

Divers

Félicitations à Mlle Lise Rodrigue, fille de M. et Mme Emile Rodrigue, du village de St-Ephrem, qui étudie le piano chez les RR. Srs Servantes du St-Coeur de Marie, sous la direction de Sr Lucie-de-Rome et qui a passé son diplôme de lauréat en musique (piano) à l'Université Laval de Québec avec la note "Grande Distinction".

Réunion familiale

Samedi le 5 juin à la résidence de M. et Mme Côme Lessard se réunissaient tous leurs enfants ainsi que frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage. A cette occasion il y eut lecture d'une adresse par leur fille Micheline et présentation d'une gerbe de fleurs naturelles présentée par leur fillette Christiane et aussi présentation d'une bourse bien garnie. Emotionnés de la surprise les jubilaires manifestèrent une grande joie de se retrouver pour fêter ce joyeux anniversaire de vingt-cinq ans de mariage. M. Lessard remercia vivement de cette fête ainsi qu'au nom de son épouse qui garderont un souvenir inoubliable de ce souvenir. Il remercia aussi tous ceux qui étaient présents et qui avaient coopéré au succès. Le programme se composait d'interprétation de pièces au violon et aussi de danses. M. Lessard a le bonheur d'avoir encore ses parents M. et Mme Gustave Lessard qui étaient présents à la fête et qui maintenant compte jusqu'à la quatrième génération qui porte le nom de Lessard dans leur arrière-petit-fils Steeve, fils de M. et Mme Claude Lessard, de Gales Ferry, Connecticut.

Un alléchant goûter fut servi pour terminer cette joyeuse fête.

Félicitations à M. et Mme Côme Lessard, pour ces 25 ans de mariage.

Bon voyage

Bon voyage à M. Lorenzo Roy, demeurant à St-Ephrem, qui va faire une retraite fermée à Jésus-Ouvrier après quoi il se rendra à Malartic, Abitibi, pour rendre visite à son frère et belle-soeur, M. et Mme Lionel Roy.



Félicitations à DANIELLE DOYON qui a été reçue, avec grand succès, bachelière en pharmacie à l'Université de Montréal, le 3 mai dernier.

Danielle est la fille de Roland Doyon, décédé, et de Germaine Bernard, autrefois de Beauceville.

SAINTS-ANGES

Mariage

Samedi le 26 juin en l'église de Sts-Anges à 10 hres sera béni le mariage de Mlle Rolande Lagrange fille de M. et Mme Arthur Lagrange à M. Omer Fortier.

Après la bénédiction nuptiale il y aura un banquet à l'Hôtel Boutin de Ste-Marguerite.

Notes sociales

M. et Mme Noël Drouin, ainsi que leurs enfants Nelson, et Danielle à Montréal en fin de semaine.

M. Honorius Drouin passe quelques jours à St-Agapit.

M. et Mme Jean-Louis Marcoux de Victoriaville chez M. et Mme Honoré Lagrange.

M. et Mme Alphonse Turmel, M. et Mme Jean-Clément à Arma dimanche.

Mme François Demers et ses fillettes de St-Nicolas passent quelques jours chez ses parents M. et Mme Joseph Grégoire.

Mlle Monique Turcotte de Ste-Anne de la Pocatière chez sa mère Mme Gédéon Turcotte.

M. et Mme Fernand Poirier et leurs enfants de St-Joseph chez M. et Mme Julien Lagrange.

M. Jean-Paul Ferland à St-Tipe des Caps dimanche pour reconduire son frère Joseph Ferland qui a passé une semaine dans notre localité.

Nos malades

Prompt rétablissement à M. Julien Tardif qui est hospitalisé à l'hôpital de Beauceville.

Aussi prompt rétablissement à Mme Romeo Labrie qui est à l'Hôpital St-Sacrement de Québec.

Egalement un prompt rétablissement à Mme Sauveur Lehouillier qui est à l'hôpital St-Sacrement pour une intervention chirurgicale.

Prompt retour à la santé à M. Aimé Drouin qui est de retour dans sa famille après avoir subit une intervention chirurgicale à l'hôpital Notre-Dame de l'espérance.

Aussi un prompt retour à la santé à M. Lionel Grenier qui est de retour chez lui après avoir passé quinze jours à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

SAINT-VICTOR

Va-et-vient

M. et Mme Charles Breton de Chateauguay chez M. et Mme Henri Fecteau.

—M. et Mme Maurice Roy, de Boston, chez M. et Mme Louis Philippe Bureau.

—Le Rév. Père Alphonse Therrien, c.s.v., Sup. de la Maison Notre-Dame des Champs de Sully et le Rév. Frère Jean-Marie de la même Maison chez Mlles Eva Lessard et Fernande Bilodeau dernièrement.

—M. et Mme Lévi Gosselin, de Lévis, chez Mlle Eva Lessard.

—M. l'abbé Marcel Veilleux, P.M.E., de Pont Viau, Montréal, chez M. et Mme Charles-Auguste Veilleux.

Nos malades

Mme Aimé Jolicoeur et Mlle Armande Cloutier de retour d'un court séjour à l'hôpital St-Joseph de Beauceville.

—M. Victor Poulin et le jeune Martin, fils de M. et Mme Emile Lessard aussi à l'hôpital de Beauceville.

FER À CONSTRUCTION ET TUYAUX NEUFS ET USAGÉS

- Angles plats, carrés, ronds
- Fer à ciment, treillis
- Fer en "U" (channel)
- Poutres en "H" (beams) de 3" à 21"
- Feuilles jusqu'à 2" d'épaisseur
- Shaft-boutons, rails
- Câbles d'acier pour treuils et pelles mécaniques



VALVES 1" à 8"



Fer neuf et usagé



PALAN

St-Georges-Station

BEAUCE MÉTAL ENR.

Tels : 228-3520
228-3519



POUR UN RENDEMENT ASSURE, ACHETEZ, VENDEZ PAR NOS

ANNONCES CLASSÉES

Beauceville Tél. 447 C. P. 460

St-Georges Tél. 228-4858 C. P. 728

Minimum: $1.50 Insertions consécutives: $1.00

À VENDRE

MAISON à vendre, 2 étages, en très bonne condition, située à Beauceville Est, dans la partie industrielle. Remise pour auto. Terrain de 60 x 100'. Cause de vente : départ. S'adresser à Lauréat H. Veilleux, tél. 259 ou à Cléophas Veilleux, tél. 76, Beauceville.
(10 fs, 1er juillet, 1285)

GRANDE MAISON neuve, de quelques années, à vendre, 35x40, 2 étages avec local pour commerce et résidence. Vendons avec ou sans commerce. Grand terrain situé rue principale, près de l'église de St-Honoré de Shenley, Beauce. Vente: cause de santé. Information: M. Gaudias Poulin, St-Honoré, Shenley, Beauce, tél. 73. (2 fs, 24 juin, 1280)

MAISON de 5 pièces plus chambre de bain située sur la 14e rue, Ville St-Georges-Ouest. Terrain: 100 x 73. Aussi: Terrain de 11,000 pieds carrés sur la 4e Avenue, derrière l'église de l'Assomption. Très beau site pour résidence. S'adresser à Jean Langevin, tél. 228-5549, St-Georges, Beauce.
(J.N.O., 27 mai, 1802)

MAISON seule à vendre, située sur la 44e rue à Ville St-Georges. 6 apts plus chambre de bain, 1er étage. S'adresser à Albert Rhéaume, St-Georges, tél. 228-4441.
(3 fs, 17 juin, 1256)

MAISON de 7 pièces, située dans un quartier résidentiel, à proximité de l'église, des écoles et du centre des affaires à Ville St-Georges-Est, sur la 25e rue. S'adresser au tél. 228-3838.
(J.N.O., 27 mai, 1208)

MAISONS situées à St-Georges-Est et à St-Georges-Ouest. Aussi chalet à vendre, avec piscine, situé à 3 milles de St-Georges. S'adresser à J.-Gaston Morissette, contracteur, tél. 3673.
(J.N.O., 24 sept., 634)

MAISON en brique, neuf pièces, située Ave. Lambert, à Beauceville-Ouest. Très bonnes conditions. S'adresser à J. Aubé, 2852 le Noblet, Ste-Foy, tél. 653-0823 ou tél. 109, Beauceville-Ouest. (J.N.O., 8 avril, 5064)

MAISON, située sur la 1ère avenue, à Ville St-Georges-Ouest. Ancienne résidence de feu Philippe Veilleux, agent d'assurances (Règlement de succession). Douze appartements. Garage double et bureaux. A vendre avec ou sans ménage. Terrain: 119 x 105. S'adresser à Wilfrid Catellier, (8-3162) ou Philippe Bureau (8-3941) à St-Georges. (J.N.O., 8 avril, 1671)

PROPRIETE à vendre à Beauceville, sur l'Avenue Lambert, près de l'Eglise et des écoles. Cause: départ. Aussi grand emplacement adjacent. Le tout en excellente condition. Pour informations s'adresser à Mme Dominique Bernard, tél. 26. (J.N.O., 6 mai, 4856)

TERRAINS, situés dans le rang Ste-Marguerite à St-Georges, à ½ mille de la route Kennedy. Grandeur: 100 x 100. Prix: $200. en montant. Idéal pour chalet ou résidence privée. Un de ces terrains sera vendu avec une maison. S'adresser à Albert Rancourt. Tél. 8-4390 (maison) ou 8-2131 (garage), à St-Georges.
(J.N.O., 28 janv., 1672)

TERRAIN sur les bords du Lac Poulin, à St-Benoit. Site magnifique. Excellente situation entre les chalets du Dr R. Desjardins et de M. Louis Carrier. S'adresser à Nelson Jalbert, téls: 8-2450 (jour) ou 8-2350 (soir).
(J.N.O., 13 mai, 1801)

TERRAINS, 26e rue, les seuls terrains libres à vendre près de l'église de l'Assomption. S'adresser à Maxime Veilleux, tél. 228-2452 ou à Andréa Poulin, tél. 228-3760. (J.N.O.)

TERRAIN à vendre à St-Georges-Ouest, avenue Philbrick. S'adresser à Hervé Dutil, tél. 228-4507, St-Georges-Ouest. (5 fs, 1er juillet, 1289)

Très bel EMPLACEMENT, situé dans le quartier résidentiel, dans la 36e rue St-Georges-Est, grandeur 85 x 75. Informations à M. Gaston Jacques, 621, 4e Avenue, coin 36e rue St-Georges-Est, tél. 228-3663.
(J.N.O., 18 fév., 4923)

TRES BEL EMPLACEMENT à vendre situé dans le quartier résidentiel dans la 41e rue, St-Georges-Est, grandeur 71 x 100 pieds. Informations à M. Gabriel Gilbert, 454, 20e rue, St-Georges-Ouest. Tél. 228-5445.
(2 fs, 24 juin, 1276)

EMPLACEMENT de chalet à vendre, 32 EMPLACEMENTS de chalet à vendre à Lambton, Lac St-François. Très très bonnes conditions. S'adresser au tél 228-2787 ou 228-3650, St-Georges.
(27 mai au 1er août, 1206)

EMPLACEMENT à vendre, 85 x 85, situé à St-Georges-Ouest. S'adresser au tél. 228-3657, St-Georges-Ouest.
(3 fs, 24 juin, 1274)

ROBE de mariée à vendre, en organza, étroite avec appliqués de dentelle. Grandeur 15-16 ans. Comprenant voile, diadème et traine. Disponible immédiatement. S'adresser au tél. 132w, St-Prosper, Dorchester.
(4 fs, 17 juin, 1254)

ROBE, coiffe et voile de mariée, 12-14 ans, en très bonne condition. Disponible immédatement. S'adresser à Mme Jean-Guy Bolduc, Beauceville-Ouest, tél. 864.
(J.N.O., 1er juillet, 1284)

ROBE de mariée à vendre, de grandeur 8-10 ans. Jupe longue, semi-fourreau, manches aux coudes. Aussi, voile et diadème. S'adresser au tél. : 228-3946, St-Georges.
(2 fs, 1er juillet, 1283)

À VENDRE

REFROIDISSEUR à lait complet, 2 éviers, 180 gallons. 8 mois d'usure en parfaite condition. Prix coûtant $3,000. à vendre à prix de débarras $800 cause de mortalité. S'adresser à Mme Lina Beaudoin RFD4 Skowhegan, Maine, tél. 474-8146.
(5 fs, 3 juin 1231)

MOBILIER de salon comprenant 2 divans et un fauteuil, 2 tables, 1 lampe sur pied, une lampe sur table. Le tout en parfait ordre et prix raisonnable. De plus, une porte extérieure et une porte intérieure également à vendre. S'adresser à Jacob Drouin, 2305 Boulevard Dionne, Tél. 228-2928.

SET DE SALON, 1 télévision 17 po. 1 radio combiné. Le tout en très bonne condition. S'adresser à bijouterie Centrale, Beauceville-Est, tél.621
(J.N.O., 3 juin 1220)

YATCH à vendre, spring bock en aluminium, moteur Johnson 28 h.p. équipé pour le ski avec toile. S'adresser au Journal, tél. 228-4858 ou tél. 228-3624. (J.N.O., 17 juin, 1259)

POUSSE-POUSSE et chaise haute de bébé à vendre en parfaite condition. S'adresser à Jean-Marie Goulet, 705, 23e rue, St-Georges-Ouest, tél. 228-2249. (J.N.O., 24 juin, 1279)

CHEVROLET 1962, 6 cylindres, transmission ordinaire, 4 portes en très bon état, à vendre à prix d'aubaine. S'adresser au tél. 228-4406, St-Georges.
(2 fs, 24 juin, 1282)

PONTIAC 1947 à vendre, moteur en très bonne condition, bons pneus. S'adresser à Vincent Rodrigue, tél. 228-3275 (J.N.O.)

AUTOMOBILE FRONTENAC '60, à transmission ordinaire, 4 portes, 40,000 milles, très propre. S'adresser au tél. 504-w, Beauceville Est.
(J.N.O., 1er juillet, 1290)

Un CAMION Pick-up ½ tonne Ford 1956. Mécanique en parfaite condition. Boites avec montants en bois. Prix d'aubaine $125.00. Tél. 228-3579.

GARAGE à vendre, construit en bois, grandeur 10' x 20'. Facile à déplacer. Prix raisonnable. S'adresser à 156, 13e rue, Ville St-Georges, tél. 228-5122.

À LOUER

LOGEMENT A LOUER, 3 pièces, situé près du Pont sur la 1ère Avenue, Libre immédiatement. S'adresser à Jean-Guy Poulin, tél. 865 ou à 578-w-2, Beauceville.
(3 fs, 1er juillet, 1286)

LOGEMENT situé sur la 2e avenue à Beauceville-Est. Libre immédiatement. S'adresser à Jean-Pierre Gagné, tél. 207 à Beauceville.
(1 fs, 1er juil., 1807)

LOGEMENT moderne à sous-louer, 3 chambres à coucher, salle de bain entrée sécheuse et laveuse, tuile. Libre pour août, s'adresser à 164, 3e avenue, apt 6, St-Georges-Est.
(3 fs, 17 juin 1261)

LOGEMENT à louer, 3 pièces plus chambre de bain complète, chauffé, 220v., situé à 240, 15e rue St-Georges-Ouest. Libre le 1er août. S'adresser au tél. 228-3329, St-Georges-Ouest.
(J.N.O. 3 juin 1232)

LOGEMENT à louer, au 2e étage, 5 apts plus chambre de bain, 220 v. Libre le 1er juillet, eau fournie. S'adresser à Jean-Paul Roy, Beauceville Est, tél. 153-J-3.
(3 fs, 17 juin 1255)

LOGEMENT à louer, situé à 650, 38e rue, St-Georges Est, 4 appts, plus chambre de bain, chauffé, prélarts fournis Libre pour le mois d'août. S'adresser au tél. 228-4235, St-Georges. (3 fs, 24 juin, 1270)

LOGEMENT à louer, 4 appts, plus chambre de bain, situé à 376, 2e Avenue, chez René Binet. $50.00 par mois. S'adresser à René Binet, St-Georges Est, tél. 228-3471 ou le soir à 378, 2e Avenue et le jour à 380, 2e Avenue. (J.N.O., 24 juin, 1277)

LOGEMENT à louer, 5 grands appartements plus chambre de bain, situé sur la 1ère Avenue, en haut de Gagnon photographe, 220V, chauffé, eau fournie. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 228-3852, St-Georges-Est. (J.N.O., 24 juin,1278)

LOGEMENT de 2 chambres à coucher avec grande cuisine et chambre de toilette, courant 220, libre immédiatement à $48.00 par mois (taxes d'eau et d'égoûts comprises) S'adresser à M. Léo Busque, tél. 228-5346.
(J.N.O. 10 juin 1240)

LOGEMENT à louer, 3 pièces, situé à Beauceville Ouest. S'adresser à M. Paul E. Déchêne, tél. 218, Beauceville Ouest. (2 fs, 24 juin, 1268)

LOGEMENT à louer, 8 apts, chauffage eau chaude 2e étage. Pour plus de renseignements s'adresser à M. Amédée Bolduc, Beauceville-Ouest, tél. 108
(J.N.O. 10 juin 1251)

BEAU LOGEMENT de 4 apts, chauffé courant 220, eau chaude, $58.00 par mois, taxes d'eau et d'égoûts comprises. S'adresser à Léo Busque, tél. 228-5346 (J.N.O. 10 juin 1241)

PETIT LOGEMENT de trois pièces, chauffé, près de l'église de St-Georges Ouest. Conviendrait pour une ou deux personnes seulement. S'adresser au tél. 228-2388, St-Georges-Ouest.

LOGEMENT à louer, 356, 2e avenue St-Georges-Est, 4½ apts, chauffé, centre de la ville, stationnement. S'adresser à Maurice Jacob, tél. 228-3961 ou 228-4145. (J.N.O. 10 juin 1252)

À LOUER

LOGEMENT à louer sur la 11e rue, à Beauceville-Est. Six appts dont 3 chambres. Bain et douche. Air chaud. Libre immédiatement. A vendre: Emplacement sur le prolongement de la rue Genest à Beauceville Est. Autre emplacement sur le Boul. Vachon à Ste-Marie. S'adresser à Théodore Poulin, Beauceville, tél. 170.
(J.N.O., 6 mai, 4862)

LOGEMENT à louer, 5 pièces, chauffé, très propre, libre le 1er juillet. S'adresser à tél. 228-3650 ou 228-2787, St-Georges-Est.
(J.N.O. y-g)

2 LOGEMENTS, 10 appts chacun, chauffés, entrée 220V, libre immédiatement, sur la 1ère Avenue, face du pont, à Ville St-Georges. Pour informations, s'adresser au Magasin J. A. Gagné Enr., face du pont, Ville St-Georges. (J.N.O., 15 avril, 5076)

2 LOGEMENTS de 2 et 3 pièces, édifice Chez Julienne. Idéal pour nouveaux mariés ou employés de bureau. $30.00 par mois, eau fournie, s'adresser au tél. 228-2492, St-Georges-Est.
(J.N.O., 8 avril, 5043)

QUATRE LOGEMENTS chauffés à l'eau chaude. Deux chambres à coucher dans chacun d'eux. Aussi : bureaux modernes, à l'épreuve du feu, dans l'édifice Poulin & Grondin. Libres immédiatement. S'adresser à M. Rosaire Fortin, tél. 228-2102 ou à Mlle Yvette Mathieu, tél. 228-4813.
(J.N.O., 5 nov., 1667)

2 CHAMBRES très modernes, meublées, entrée pour la T.V., chambre de bain privée. A louer pour monsieur seulement. S'adresser à Rouville Gagnon, 211, 1ère avenue à St-Georges-Est. (J.N.O., 3 juin 1237)

APPARTEMENT BEL-RIVE, Ultra-moderne, entièrement meublé, boudoir-cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, tapis, conviendrait pour 2 personnes. S'adresser à : La Maison Smith Ltée, St-Georges-Est.
(J.N.O., 1er oct., 1649)

A SOUS-LOUER, poste de commerce ou entrepôt à sous-louer, 5,000 pieds carrés de plancher. 6 ans de bail à finir. Donnerait bonne allocation sur montant du loyer actuel. S'adresser à 176, 2e Avenue, tél. 228-4818.
(J.N.O., 15 avril, 5067)

POUR LA MARIEE : Service de location: Magnifiques gâteaux de noces, robe, voile, diadème. Pour renseignements, s'adresser à 2895, rue Principale, St-Georges-Ouest, tél. 228-2008.
(J.N.O.)

ROBE de mariée, grandeur 9-10-11 ans. Robe longue avec traîne, voile et diadème. Robe de dentelle trois dimensions combinée de pure soie diaphane. S'adresser au tél. 228-2726, St-Georges-Est.
(2 fs, 24 juin, 1273)

MAISON seule à louer, 2 chambres à coucher, grande cuisine, 220 V., $48. par mois, taxe d'eau et d'égoût compris, située à 2555 ave Robert, St-Georges-Ouest. S'adresser à Léo Busque, , 230, 25e rue St-Georges-Ouest tél. 228-5346 (J.N.O., 3 juin 1226)

MAISON chauffée, 220V, eau chaude et salle de bain complète, située sur la 1ère Avenue, St-Georges-Ouest. Pour plus d'informations, s'adresser à: 228-3671, St-Georges-Ouest.
(J.N.O., 1er avril, 5031)

MAISON de chambres à louer, située sur la 2e Avenue, Beauceville Est, tout près des manufactures, 6 appts, au premier plancher et 7 chambres à louer au 2e étage plus chambre de bain, prélarts fournis et une partie de l'ameublement, garage compris, très bon revenu. Prix $80.00 par mois. Libre 1er sept. S'adresser à Philippe Jolicoeur, Rivière Portneuf, Cté Saguenay, tél. 238-2860 ou 504-w, Beauceville Est. (J.N.O., 1er juil., 1291)

MAISON à louer, rue Veilleux, à Beauceville-Ouest. 5 appartements. Libre le 1er août. Chauffage central à air chaud. S'adresser à Jean-Louis Rodrigue, Beauceville-Ouest, tél. 450w
(2 fs, 1er juillet, 1287)

MAISON à louer, située sur la 27e rue St-Georges-Est, à proximité des écoles, magasins, église. 2 étages. Système de chauffage, 220V. Libre pour la fin de juillet. S'adresser à Andréa Poulin, 27e rue, St-Georges-Est, tél. 228-3760. (3 fs, 1er juil. 1288)

UTILITÉ

La vie, le bien le plus précieux, y tenez-vous? Apprenez à bien conduire votre auto, de l'Ecole de Conduite de Beauce, tél. 228-3954, 840, 18e rue St-Georges-Ouest. Professeurs qualifiés à votre service. Voitures derniers modèles à votre disposition.
(J.N.O., 11 fév. 4918)

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢ écrivez à
Bureau Technique FOURNIER
Procureur de brevets d'invention
934, Ste-Catherine Est, Montréal
Tél. VI. 5-4548

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE À AIDER

CHALET à vendre, tout meublé, situé au Lac Poulin, à St-Benoit. Grand terrain, chemin privé. — S'adresser au Dr Ls-Ph. Gagnon, St-Georges, tél.: 228-3032.
(J.N.O., 6 mai, 4860)

À VENDRE

BALANCE Toledo calculatrice pour Epicerie et boucherie, en très bonne ordre. A sacrifier. S'adresser à M. Georges O. Dionne, St-Georges-Ouest, le jour: tél. 228-2822 et le soir tél. 228-4187 (J.N.O., 3 juin 1233)

À VENDRE

Poêle combiné, gaz et huile, de marque L'Islet, presque neuf, à sacrifier. Réfrigérateurs usagés, portant garantie, à vendre à prix coupés. GERARD POIRIER, Meubles, 1ère Avenue, St-Georges-Est, Tél. : 228-2710.

À VENDRE OU À LOUER

POSTE DE COMMERCE ou entrepôt, 1800 pieds de plancher. S'adresser à Adrien Grenier, 3e Avenue, St-Georges-Est, tél. : 228-3481.
(3 fs, 1er juil. 4830)

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier

Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.

Notre assortiment est au complet

LA CIE ASSH INC.
Québec
842, rue St-Joseph, Est

OPÉRATRICES

FINISSEUSES PRESSEUSES

Main d'oeuvre féminine demandée. Expérience préférable mais non nécessaire. Bonnes conditions de travail. S'adresser à NIGHTWEAR INC. à Beauceville Est. Tél. 128
(3 fs 17 juin)

Réparation de Bicyclettes et Tricycles

Confiez-nous dès maintenant les réparations à votre bicyclette ou votre tricycle de quelque marque que ce soit. Travail soigné et garanti.

GASTON ROY (coureur) tél. 961-J BEAUCEVILLE-EST

VENDEUR DEMANDÉ

Pour BEAUCEVILLE : à temps partiel ou à plein temps. La Compagnie SINGER du Canada Ltée par sa succursale à 304, 1ère Avenue, ST-GEORGES, BEAUCE, offre l'opportunité pour un vendeur d'avoir la ville de Beauceville comme territoire attitré sur la vente de machines à coudre, aspirateurs, polisseurs, machine à écrire Singer, etc. EXIGENCES : doit être résident de Beauceville, âge minimum: 21 ans, possédant automobile.

Aux candidats intéressés, s.v.p. communiquez avec le gérant à 304, 1ère Avenue, St-Georges ou téléphonez à 228-3942.

MAISON À VENDRE

Propriété de Phydime Provost, située au No 92, 19e Rue,
8 appartements — Chauffage à l'huile.
Dans le centre de la Ville Est.
Vente, cause de décès.
Information, le soir : Mario Provost, Edifice Dow,
Blvd Dionne, St-Georges-Ouest.

PLAQUES DE PORTES

A l'occasion de la distribution du courrier de porte en porte, je suis vendeuse de Plaques de portes au choix. S'adresser à : MME WILFRID VEILLEUX, 164, 26e rue, Ville St-Georges, Beauce, tél. : 228-2506.

POSTE DE COMMERCE

À LOUER

5500 PIEDS INCLUANT UNE CAVE DE 1900 PIEDS
5 GRANDES VITRINES — 2 ENTRÉES
— LE TOUT CHAUFFÉ —
Beaucoup de Stationnement

Coin Blvd Dionne et 14ième Rue, St-Georges-Ouest
S'adresser à **André Bolduc, tél. 228-3161 à St-Georges ou, par écrit, à Succession G. H. Gourdeau, Montréal Trust, 500 Grande-Allée-Est, Québec, P. Q.**

Décès

Mme Pierre Caron



Lundi le 7 juin décédait à l'âge de 76 ans et 11 mois, Marie-Anne Baillargeon de St-Martin.

Lui survivent: son époux, M. Pierre Caron; ses fils et belles-filles, M. et Mme Rosaire Caron (Imelda Cliche) de Québec. Ses filles et gendres, M. et Mme Alex Quirion (Juliette) de St-Martin; M. et Mme Léopold Courtemanche (Corrine) de St-Georges; M. et Mme Achille Roy (Cécile) de St-Martin; M. et Mme Omer Caron (Madeleine) de Québec; M. et Mme Normand Couillard (M. Lourde) de Québec.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Albert Baillargeon au Sana Ste-Germaine, Mme Napoléon Baillargeon de St-Benoit, M. Charles Caron de Jackman Maine.

Les funérailles eurent lieu à St-Martin sous la direction de la Maison Giguère & Frères, vendredi le 11 juin.

Les porteurs d'honneur étaient M.M. Alfred Poulin, Arthur Parentk Joseph Paré, Auguste Poulin, Wilfrid Grenier, et Albert Poulin de St-Martin.

Portaient de cercueil, M.M. Luc Quirion, René Quirion, Marc-André Caron de Québec, Simon Couillard de Québec, Louis Poulin de St-Martin, René Roy de St-Martin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé René Baillargeon, neveu de la défunte et le service fut chanté par M.M. les abbés Victorien Faucher et Luc Grenier.

Mme Charles Morin

Lundi, le 31 mai, à l'hôpital de Beauceville, décédait à l'âge de 79 ans et 3 mois, Dame Emma Rancourt, épouse de feu Charles Morin.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Mme Charles Lapierre de St-Laurent, Abitibi; Mlle Marie-Laure Morin; Rév. Frère Rosaire Morin, directeur à Ste-Anne-des-Monts; M. et Mme Fernand Morin; M. Gérard Morin; Dr-et Mme Emmanuel Morin; M. et Mme Patrick Morin.

Elle laisse aussi dans le deuil trois frères: M. Joseph Rancourt, Edmond Rancourt, Alfred Rancourt; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces dont l'abbé Rosaire Morin, curé dans l'Ouest; le Rév. Père Maurice Morin m.s.c.; les rév. Mère Marie-Hélène, Héleine de Jésus et Sr Ste Elisabeth de la Charité de St-Louis.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 5 juin à l'église de St-Georges Ouest sous la direction de la maison Gédéon Roy. Les porteurs furent choisis parmi les neveux de la défunte: M.M. Philippe Morin, Fernand Rancourt, Lauréan Rancourt, Henri Morin, Camille Rancourt et Victor Rancourt.

La levée du corps fut faite par l'abbé Joseph Denis, curé, et le service fut chanté par M. l'abbé Denis, assisté de M.M. les abbés Victor Veilleux et J. B. Pouliot.

Dans le choeur, on remarquait M. l'abbé Eugène Garant, Supérieur du séminaire St-Georges; M. l'abbé Denis Morin, du séminaire St-Georges; M.M. les abbés Ls. Philippe Roy et Alain Boucher du séminaire de St-Victor, ainsi qu'une très forte déligation des frères Maristes.

Les membres de la famille de Mme Charles Morin remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie par de offrandes de messes, affiliations aux prières ou témoignages condoléances à l'occasion du décès de Mme Charles Morin.

Nicole Bégin



St-Ludger, D.N.C. — M. et Mme Gérard Bégin, ainsi que la famille ont été cruellement plongés dans le deuil, ces jours-ci, alors que leur petite fille, Nicole, 8 ans, décédait quelques heures après avoir été heurtée par une automobile, en face de la demeure de ses parents.

Nicole traversait la rue principale du village St-Ludger, en compagnie de son jeune frère Maurice, lorsque les deux enfants ont été renversés par l'automobile de M. André Fortin, de St-Antoine-Abbé, comté de Huntingdon.

Les deux enfants furent immédaitement transportés à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, par les ambulanciers de la maison Jacques et Frères de Lac-Mégantic.

A cet endroit, on a décidé, étant donné la gravité de l'état de la petite Nicole, de la transporter à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, où elle décéda quelques heures plus tard.

Quant à son frère Maurice, il put regagner le domicile familial après avoir reçu les premiers soins.

Nicole laisse dans le deuil, ses parents: M. et Mme Gérard Bégin (Régina Carrier), de St-Ludger, ses frères et soeurs, ainsi que sa belle-soeur, M. et Mme André Bégin, de Montréal, M. Jean-Paul Bégin, de New-Britain, U.S., Mlles Clémence, Solange, Gisèle, MM. Marcel, Renaud; Pauline, sa soeur jumelle: Carole et Maurice.

Sa grand'maman, Mme Pierre Carrier de St-Ludger.

Elle laisse également ses oncles et tantes: MM. et Mmes Emile Carrier, prof. de Ste-Marie de Beauce, Rolland Carrier, de St-Ludger, Rosaire Carrier de St-Ludger, Mlle Alice Carrier de Québec, MM. et Mmes Laurent Fortin (Hermance) de Magog, Jean Bizier (Emilienne) de Magog, Aimé Carrier de Québec; MM. et Mmes Honoré Bégin de St-Ludger, Jos. Fortier de St-Gédéon, Léo Fecteau, de St-Ludger, Louis Fecteau de St-Ludger, Mme Philimon Bégin de St-Ludger, Mme Jos Bégin de La Sarre, M. et Mme Aristide Bégin de St-Jean Iberville, M. et Mme Wilfrid Bégin de St-Ludger, ainsi que de nombreux cousins et cousines et autres parents.

M. le curé Paul-Emile Bégin officiait au service funèbre.

Les porteurs d'honneur étaient des compagnes de classe de Nicole: Marilyn Bolduc, Mylène Leblanc, Johanne Blais, Doris Fecteau, Johanne Lapierre et Danielle Pépin.

Portaient le cercueil: Réal Carrier, Claude Carrier, Bernard Rodrigue, Renaud Bolduc, Martial Veilleux.

Mlles Nicole Bégin (à Wilfrid) et Nicole Hamel firent la quête pendant le service.

Portaient les couronnes: Robert Carrier, Claude Lapierre et Gaétan Bégin.

Mme M.Giguère

Dame Malvina Giguère de Saint-Ludger, épouse en premières noces de feu Louis Boutin, en secondes noces de feu Joseph Bégin et en troisième noces de feu Louis Hamel est décédée à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, à l'âge de 93 ans et 10 mois.

Mme Hamel laisse dans le deuil, ses fils, filles, gendres et brus, MM .et Mmes Alexandre Boutin de Montréal, Emile Boutin de Stanford, Conn., Bernardin Boutin de Trois-Rivières, Joseph Boulanger (Germaine Boutin) Antonio Bégin (Cécile) de St-Ludger, Emile Bégin, Gérard Bégin de Hartford, Conn., Clovis Lessard de Miami, Floride, Arthur Gérard de Boston, Jean-Baptiste Bégin de Rochester, U.S.A., Emile Blais d'East-Angus (Germaine Bégin), Jean-Baptiste Boulanger de St-Ludger, Bernardin Bégin de St-Ludger, Amédée Parent de Nantes, Joseph Parent de Nantes, M. Alcide Hamel, MM. et Mmes Conrad Hamel, Henri-Louis Hamel, de St-Ludger, Paul Hardy de Québec, Lucien Dallaire de Québec, Hercule Lecours de Cornwall, Ont., Armand Beauchesne de Sherbrooke et une demi-soeur Dame Méléda Roy ainsi que de nombreux petits enfants, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

M. le curé Paul-Emile Bégin officiait, assisté du R. Père Clermont Carrier, P.B., et de M. l'abbé Odina Poirier, curé de St-Samuel, comme diacre et sous-diacre.

Le Rév. Père Gérard Boulanger, o.m.i., était présent dans le choeur.

Les porteurs du cercueil étaient : MM. Marcel Hamel, Jean-Marie Hamel, Jean-Luc Boulanger, Jean-Paul Bégin, Clermont Bégin et Emile Cloutier.

Mesdames Léo Fecteau, Philippe Foley, Aimé Giguère, Benoit Dallaire, Bernardin Dallaire, Alexandre Roy et Napoléon Létourneau agissaient comme porteurs d'honneur.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Jacques et Frères de Lac-Mégantic.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

MARCHÉ DU TRAVAIL

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

Cette chronique vous est offerte par l'Eclaireur-Progrès en coopération avec le Service national de Placement au bénéfice des hommes et des femmes qui recherchent des emplois.

Cette chronique sur les occasions d'emploi est un message d'intérêt public, présenté par votre journal L'Eclaireur-Progrès en coopération avec le Bureau National de Placement de Ville St-Georges.

OPPORTUNITES D'EMPLOI POUR LES TRAVAILLEURS

Emplois signalés dans le territoire

HOMMES :

Homme de service ayant des connaissances de mécanique.

Bucherons avec expérience pour le Maine.

FEMMES :

Aide cuisinière, serveuses et femmes de chambre pour hôtel de la région.

Couturières avec ou sans expérience pour ateliers de couture industrielle.

Emplois signalés à l'extérieur du territoire

HOMMES :

Rembourreur avec au moins 3 ans d'expérience.

Opérateur de scie ronde dans moulin à scie.

Tisserand sur métier Crompton-Knowles avec expérience.

Pâtissier pour travailler dans un super-marché.

Opérateur d'étendeuse d'asphalte, avec expérience pratique.

Electriciens classe "C", bilingue.

Dactylographes et sténographes tant masculins que féminins pour travailler aux bureaux des Nations-Unies à New-York.

Voici maintenant quelques catégories de travailleurs à la recherche d'un emploi :

Meunier possédant 18 ans dans ce métier.

Agent de promotion des ventes, avec vaste expérience des affaires.

Institutrices détenant brevet "B".

Finissants et finissantes de 12e année commerciale, pour emplois de commis junior de bureau, teneur de livres, dactilographes et sténo-dactylo.

M.A.Poirier

Jeudi le 20 mai décédait à l'âge de 83 ans et 7 mois, Alexandre Poirier, célibataire de St-Théophile.

Lui survivent, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Soeur Sylvian et Soeur Sylvius de l'hôpital St-Michel Archange de Québec; Mme Vve Louis Thibeault de Madison Maine; M. Amédée Poirier, M. et Mme Omer Leclerc de Québec; Mlle Lucia Poirier de Beauceville; M. et Mme Joseph Poirier de St-Zacharie et Garde Clara Poirier de Québec.

Les funérailles eurent lieu à St-Théophile sous la direction de la Maison Gédéon Roy de St-Georges, lundi le 24 mai à 10 heures.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Raymond Lagueux et le service fut chanté par M. l'abbé Lagueux assisté de M.M. les abbés du Séminaire de St-Georges.

M.Joseph Bourque

A l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, le 28 juin, à l'âge de 71 ans et 11 mois est décédé M. Joseph Bourque, de St-Georges-Ouest, époux en première noces de feue dame Irma Paquet et en seconde noces de dame Marie-Anna Frigon.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 1er juillet, à 10 heures, en l'église de St-Georges-Ouest.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Gédéon Roy.

SAINT-BENJAMIN

Malade

Prompt rétablissement à Mlle Anne Poulin de retour dans sa famille après un séjour à l'hôpital de Beauceville.

Notes sociales

M. et Mme Armand Boulet de St-François N.B. ont passé la fin de semaine chez leurs parents M. et Mme Valère Boulet.

Mme Hormidas Poulin a passé une semaine de vacance à St-Méthode et la Guadeloupe visitant ses parents.

M. Antonio Daigle de Fraser de passage chez M. et Mme Florian Daigle.

Mme Lucien Bergeron de Ste-Foy en promenade chez ses parents M. et Mme Joseph Veilleux.

M. et Mme David Lapointe de St-Simon de passage chez M. et Mme Laurier Lapointe.

M. et Mme Réal Caron de passage à Ste-Rose chez M. et Mme Florian Caron.

M. et Mme Oliva Binet en promenade chez M. et Mme Welly Veilleux, Jacques Veilleux, et Lucien Rodrigue de Morissette Station.

M. Jean-Luc Veilleux et Laurier Veilleux en promenade chez leur parent M. et Mme Welly Veilleux.

Mlle Gilberte Veilleux travaillant à l'hôpital de Beauceville en vacance chez ses parents M. et Mme Weddy Veilleux.

M. et Mme Odilas Bolduc, Mario et Jean-Rock Bolduc, Mlle Gisèle Bolduc de passage à St-Damien à l'auspice St-Bernard rendant visite à Mlle Huguette Bolduc.

TUYAUX — PIERRE
Tuyaux, Blocs et Drains de ciment
Spécialités : Pierre artificielle et Allèges de châssis.
LES INDUSTRIES DE CIMENT ENRG.
La Guadeloupe, Front. Tél. 459-3542

MORIN AUTO PARTS REG'D
1ère Ave. Sud - Tél. 228-4528
Rés. : 228-4628
Nous avons en main tous les roulements à billes et coussinets et reteneur de graisse, (Bearing oil seals), pour voitures de ferme, tracteurs, camions, autos passagers, remorque, etc.
Produits de compagnie SKF, BCA, Bower.
Aussi Boulons et Ecrous (Bolts, Nuts), toute grosseur et longueur.
Une visite vous convaincra.

SERVICE DE LOCATION
★ CRINOLINE - VOILE - DIADÈME
★ ROBE DE MARIÉE
★ VALISE DE VOYAGE - ETC.
DISCRETION ABSOLUE
Magnifiques GÂTEAUX de NOCES à LOUER
Tél. 228-2008 - 2895 rue Principale
Ville St-Georges-Ouest



GRANDE VENTE DE JUILLET

au magasin **J. B. LABBÉ** Beauceville

COMMENÇANT VENDREDI LE 2 JUILLET

Nous invitons toutes les dames à venir profiter de nos nombreux spéciaux

ST-BENJAMIN

M. Victor Lessard a été réélu à la présidence de la commission scolaire. Quelques jours auparavant, il avait été réélu commissaire d'écoles par acclamation, de même que son collègue, M. Victor Poulin.

M. Victor Lessard qui est également un des neuf commissaires de la commission scolaire régionale de la Chaudière fut aussi de nouveau délégué pour siéger au sein de ce dernier organisme. Il fut félicité par ses concitoyens qui désirent sa réélection à la régionale. Les deux autres délégués de St-Benjamin seront M.M. Wilfrid Veilleux et Victor Poulin

Lors de la même réunion, il a été aussi résolu que les séances plénières de la commission scolaire auront lieu le premier samedi de chaque mois, en 1965-66. Ces assemblées seront tenues à l'école des garçons à compter de 8 heures du soir pendant les mois d'avril à novembre et de 7 heures du soir pendant la période de décembre à avril.

M. Jean-Claude Poulin fut également nommé contrôleur pour les écoles du village, tandis que M. Lucien St-Hilaire se vit confier la même tâche pour le secteur de Morissette Station.

Enfin la commission scolaire a donné $20.00 à Mlle Jacqueline Veilleux pour aider cette dernière à défrayer son voyage comme mission laïque.

Nos malades

Prompt rétablissement à Mme Odilon Gilbert et Mme Arsène Turcotte de retour dans leur famille après avoir été hospitalisées à l'Hôtel-Dieu de Beauce ainsi qu'à Mme Charles Edouard Veilleux.

Prompt retour à la santé à Jean-Marie enfant de M. Marcel Mathieu hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Beauce.

Prompt retour à la santé à Gilles Lacasse enfant de M. Léon Lacasse hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Québec à la suite d'un accident.

Prompt retour à la santé à M. Roland Poulin hospitalisé à l'Hôpital St-François d'Assises à la suite d'un accident de travail, fracture à la hanche.

Prompt rétablissement à Mme Alexandre Gilbert de retour dans sa famille après avoir été hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Beauce.

Prompt retour à la santé à M. Iréné Bolduc hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Beauce.

Déplacements

M. et Mme Edmond Poulin M. Maurice Poulin en visite chez leurs parents à Montréal.

M. et Mme Honoré Turcotte ont passé une semaine à Québec chez M. et Mme Henri Frenette et Mlle Françoise Turcotte.

M. et Mme Gilles Breton, M. Renald Breton de Sorel en visite chez M. et Mme Odilon Breton.

M. et Mme Joseph Jean de Québec de passage chez M. Lucien Coté.

M. et Mme Georges Grégoire, Mlle Jacqueline Grégoire, M. Jacques Grégoire et Janvier Mathieu de passage à Jackman.

M. et Mme Jean Gilbert, Mlle Gilberte Veilleux et son ami de Québec ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Joseph Veilleux (Jean).

Mme Pierre Breton, Mlle Bibiane Breton, M. et Mme Aurèle Breton, M. Clément Breton de Ste-Rose en visite chez M. et Mme Armand Veilleux.

Mme Odilon Breton a passé quelques jours à Beauceville chez M. et Mme Guimont Breton.

M. et Mme Alcide Labonté de St-Alfred de passage chez leurs parents.

Mlle Adrienne Daigle et son ami Réjean Lafontaine de Montréal, Mlle Rose Délima Daigle et son ami de Québec de passage chez leurs parents en fin de semaine.

SAINT-JOSEPH

Heureux gagnants

Le concours intitulé "la course aux trésors" organisé par l'Union des Marchands s'est terminé par le tirage qui a eu lieu vendredi soir le 25 juin dernier. Les heureux gagnants ont été : Mme Raymond Chabot de St-Joseph, $200.00; Mme Henri-Laval Cliche, de St-Joseph, $100.00; M. Eloi Maheu, St-Joseph, $100.00; Mlle Rachel Fecteau, Beauceville, $50.00; Mme Aimé Vachon, St-Joseph, $50.00; M. Bertrand Bolduc, St-Joseph, $20.00; M. Lucien Lessard, St-Joseph, $20.00; Mme Jean-Guy Thériault, St-Joseph, $20.00; M. Adjutor Lessard, St-Joseph, $20.00; M. Adrien Vachon, St-Joseph, $20.00.

Bal de coton

Le conseil 2822 des Chevaliers de Colomb de St-Joseph organise le bal de coton annuel pour le 10 juillet prochain. Ce quatrième bal colombien sera sous la présidence d'honneur de M. Henri Cliche ex-grand-chevalier de St-Joseph. Comme par les années passées, il est probable que cette activité colombienne sociale remportera un grand succès.

Mariage

Samedi, le 3 juillet, à 10 heures, en l'église de St-Joseph sera béni le mariage de Mlle Suzanne Doyon, fille de M. et Mme Wilfrid Doyon, avec M. Gaétan Lessard, fils de M. et Mme Henri Lessard de St-Joseph.

SAINT-BENJAMIN

M. et Mme Clermont Rodrigue de passage à St-Côme chez M. et Mme Jean-Marie Rodrigue et Roland Lamontagne.

La campagne de sécurité aquatique juin - juillet - août

Les enfants devraient apprendre à nager dès qu'ils comprennent les instructions. Les enfants apprennent à nager avec une rapidité étonnante et ils évoluent bientôt dans l'eau comme de petits poissons. Trop d'amateurs du canotage ne savent pas nager et, en cas d'accident, seraient incapables de se sauver. Dans certaines stations estivales où la prudence est de règle, on ne permet pas à ceux qui ne savent pas nager de se servir des canots, même s'ils sont munis de ceintures de sauvetage. La nage s'apprend, en général, en quelques leçons. Toute la famille devrait prendre des cours de natation avant les grandes vacances.

Encouragez nos annonceurs

GARAGE RAOUL BOURQUE

Vendeur autorisé
des tracteurs et machineries agricoles
CASE

Vente, réparations et échange Choix complet de pièces
ST-BENOIT LABRE, Cté BEAUCE — — Tél. : 23

UNE PHOTO VAUT 10,000 MOTS

La publicité profite à tous

Depuis l'économie générale du pays, en passant par l'industriel, le manufacturier et le commerçant-détaillant, la publicité profite à tous, mais avant tout au consommateur.

La publicité contribue au développement de nos ressources naturelles.

Elle crée l'emploi de nos ressources humaines.

Elle stimule la recherche technologique.

La publicité est à l'origine de la production massive.

Elle abaisse le coût des produits et des services au consommateur.

Elle stimule la concurrence.

La publicité renseigne et instruit.

Elle récrée et divertit.

La publicité visuelle



Il faudrait écrire plusieurs pouces de texte pour vous présenter notre publicitaire. Pourtant, il suffit d'UNE SEULE PHOTO pour vous faire connaître JEAN BARBEAU. Annoncez dans l'ÉCLAIREUR-PROGRÈS en utilisant des photographies.

La publicité: un service

La publicité n'a pas, et n'a jamais eu, de détracteurs sérieux.

Pourtant le public l'accable assez facilement.

On accusera la publicité de grossir les faits, d'envahir systématiquement les grands moyens de diffusion, de puiser largement à même les revenus du consommateur...

Tout cela pourrait être vrai s'il n'existait pas une étiquette commerciale pour policer l'annonce, si les moyens de diffusion gérés par l'entreprise privée n'avaient d'autres revenus que ceux de la réclame, si la publicité, pour tout ce qu'elle donne au consommateur, lui réclamait plus de .02 pour chaque dollar d'achat.

A la rigueur, on pourrait se passer de la publicité.

Mais, pour cela, il faudrait consentir à payer plus cher des articles de moindre qualité, à se priver d'une foule de choses et à renier notre standard de vie.

Les publicitaires servent le public en voulant lui faire connaître tous les avantages de la publicité.

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS